
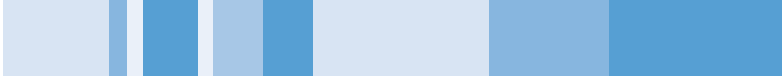


Chifa  
Chirurgia stomatologiczna  
Dental surgery





Chifa  
Chirurgia stomatologiczna  
Dental surgery

CHIFA to znany na całym świecie producent ponad 4000 narzędzi chirurgicznych, stomatologicznych oraz weterynaryjnych. Fabryka powstała w 1946 roku i aktualnie zatrudnia ponad 1300 pracowników. Jakość i marka firmy zyskała uznanie w ponad 50 państwach na całym świecie.

Przedstawiamy Państwu kompletną ofertę narzędzi z zakresu chirurgii stomatologicznej. Wszystkie narzędzia produkowane są w naszym zakładzie i przechodzą cykl dokładnych testów jakościowych – zgodnych z ISO 2003/13485.


Na produkowane narzędzia firma udziela 1-roczonej gwarancji, a w przypadku narzędzi z twardą wkładką gwarancja wynosi 2 lata. Gwarantujemy, że każdy produkt opuszczający naszą fabrykę jest wolny od jakichkolwiek defektów w materiale jak i wykonaniu.


Warunkiem skorzystania z gwarancji jest stosowanie produktów zgodnie z ich przeznaczeniem oraz właściwe przygotowanie, obchodzenie się jak i sterylizacja. Polecamy zapoznanie się z zasadami zawartymi w opracowaniu pt „Jak prawidłowo sterylizować narzędzia w gabinecie stomatologicznym” wyd. 3 Moerflen-Walldorf 2005, wydanym przez Zespół ds. Sterylizacji Narzędzi (szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej [www.chifa.com.pl](http://www.chifa.com.pl)) oraz informacjami znajdującymi się w odpowiednich instrukcjach urządzeń do sterylizacji.

Zdjęcia narzędzi wykonane są w skali 1:1. Powiększenia w kółkach nie są skalowane.


Piktogramy umieszczone przy zdjęciach przedstawiają charakterystyczne cechy narzędzi:

skok ząbka – t

długość narzędzia 

szerokość części pracującej 

numer figury kleszczy ekstrakcyjnych FIG

kleszcze do korzeni 

Instrumenty wykonane są w różnych wersjach wykonania powierzchni, które zakodowane są w ostatniej – literowej – części symbolu narzędzia i oznaczają odpowiednio:

PB – wykonanie błyszczące

PMK – wykonanie matowe

PT – rękojeść wykonanie matowe a część pracująca wykonanie błyszczące.

Na specjalne zamówienie możemy wykonać narzędzia z inną powierzchnią.

CHIFA is well known world wide as a manufacturer of more than 4000 surgical, dental and veterinary instruments.

The factory was established in 1946 and currently hires more than 1300 employees. The quality of our products and our company's brand are highly recognized in more than 50 countries all over the world.

We would like to present you full range of our instruments for dental surgery. All instruments are manufactured at our own plant and all pass strict quality inspection, according to ISO 2003/13485.

CHIFA gives 1-year long warranty for its products and for the instruments with tungsten carbide the warranty is 2 years.

We guarantee that all product leaving our plant are free of any material or workmanship defects.


The condition to make use of the warranty is correct application of the instruments as well as proper provision, handling, sterilization and storage. More details regarding this issue, please find at our web page [www.chifa.com.pl](http://www.chifa.com.pl)

The pictures of the instruments displayed in the catalogue were made in 1:1 scale. Magnified details of the product are not scaled.

Pictograms placed by the pictures of the instruments characterize some features of the instruments and mean as follows:

pitch of teeth – t

overall length of the instrument 

width of the working part 

number of the figure of an extracting forceps FIG

root forceps 

The instruments have got different surface finishing, which are coded in the last (letter) part of the symbol of the instrument and mean as follows:

PB – mirror finish

PMK – sand blast finish

PT – handle sand blasted and the working part mirror finished


On a special request we could make the instruments with any other surface finish.

## Spis treści Table of contents

Kleszcze ekstrakcyjne - model angielski Extracting forceps - English pattern	4	Odgryzacze kostne Bone rongeurs	85
Kleszcze ekstrakcyjne - model amerykański Extracting forceps - American pattern	12	Podważki i skrobaczki Elevators and raspators	87
Kleszcze ekstrakcyjne - model dziecięcy Extracting forceps - Children model	22	Narzędzia do odłamków kostnych i igieł kanałowych Instruments for bone chips and canal needles	93
Dźwignie korzeniowe Root elevators	25	Kleszcze do ślinochronu Salivation dam forceps	96
Igłotrzymacze Needle holders	48	Pinceta do papieru Articulating paper forceps	103
Igłotrzymacze mikrochirurgiczne Microsurgical needle holders	52	Rozwieracze szczękowe Jaw gags	104
Pincety stomatologiczne Dental tweezers	55	Index	111
Nożyczki Scissors	59		
Nożyczki mikrochirurgiczne Microsurgical scissors	68		
Kleszczyki Forceps	70		
Spinaki Towel clamps	71		
Haki Hooks	72		
Skalpele i rękojeści do skalpeli Scalpels and scalpel handles	76		
Łyzeczki kostne Bone curettes	78		
Dłuta i pilniki Chisels and files	83		

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

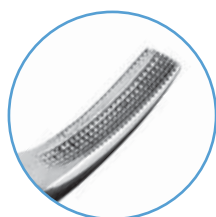
<sup>1</sup>/<sub>1</sub>

KE-201-000-PB  
 160 mm  
 FIG 1  
 11, 12, 13, 21, 22, 23



## Kleszcze ekstrakcyjne - model angielski Extracting forceps - English pattern

1/1



KE-202-000-PB

160 mm

FIG 2

11, 12, 13, 21, 22, 23

1/1



KE-213-000-PB

140 mm

FIG 13

od 41 do 45  
od 31 do 35

1/1



KE-204-000-PB

149,5 mm

FIG 4

31, 32, 33, 41, 42, 43

1/1



KE-207-000-PB

163 mm

FIG 7

14, 15, 24, 25

1/1



KE-208-000-PB


151 mm

FIG 8

34, 35, 43, 44


18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

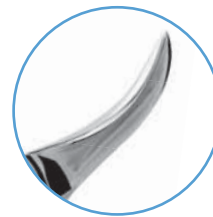
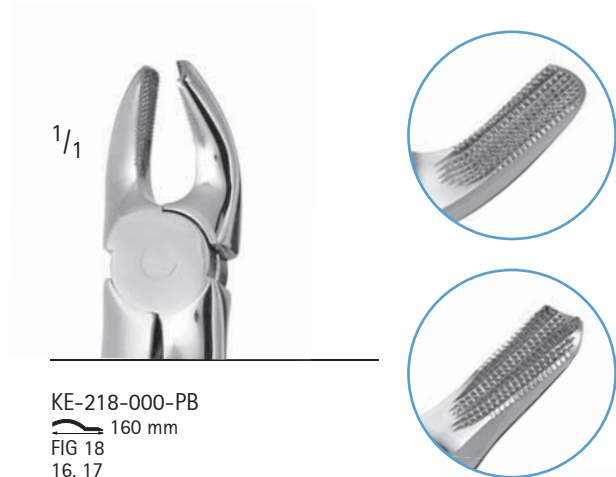
$\frac{1}{1}$

KE-217-000-PB  
 160 mm  
 FIG 17  
 26, 27




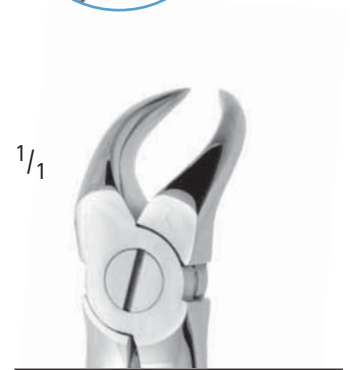
$\frac{1}{1}$

KE-218-000-PB  
 160 mm  
 FIG 18  
 16, 17

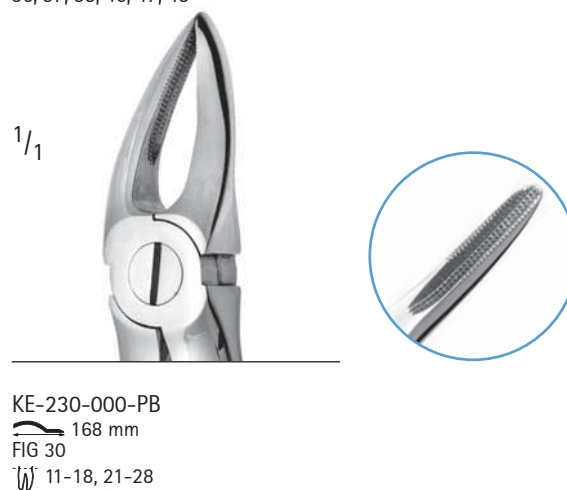
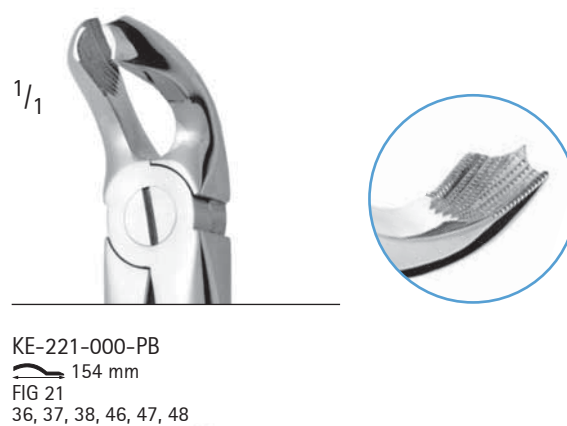
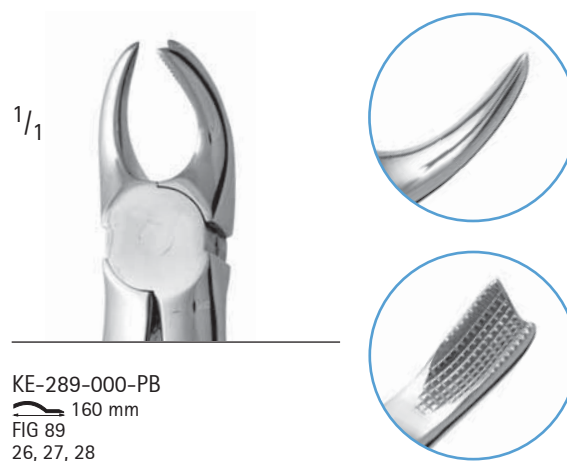
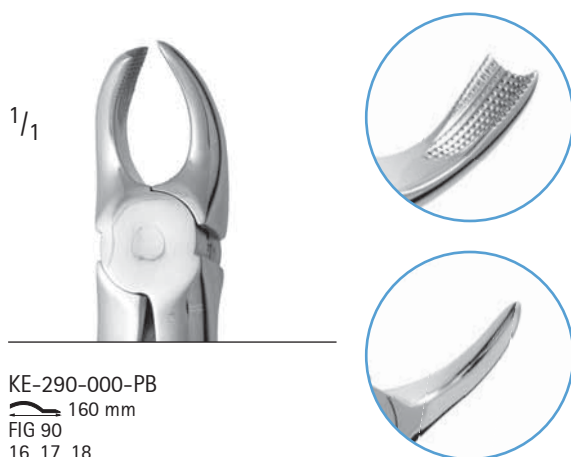


$\frac{1}{1}$

KE-287-000-PB  
 157 mm  
 FIG 87  
 36, 37, 46, 47




## Kleszcze ekstrakcyjne - model angielski Extracting forceps - English pattern

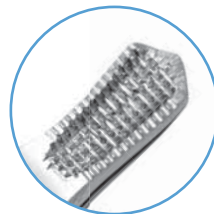





18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

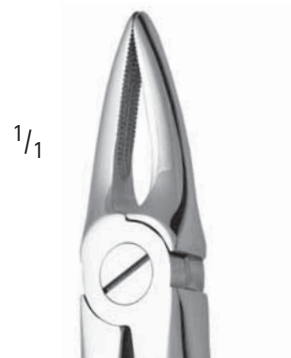
$\frac{1}{1}$

KE-222-000-PB  
 140 mm  
 FIG 22  
 36, 37, 46, 47




$\frac{1}{1}$

KE-229-000-PB  
 163 mm  
 FIG 29  
 11-13, 21-23  
 11-18, 21-22




$\frac{1}{1}$

KE-233-000-PB  
 140 mm  
 FIG 33  
 31-35, 41-45  
 31-35, 41-45

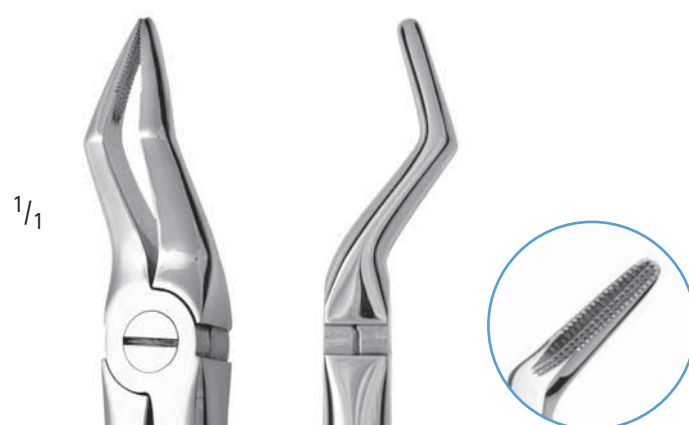
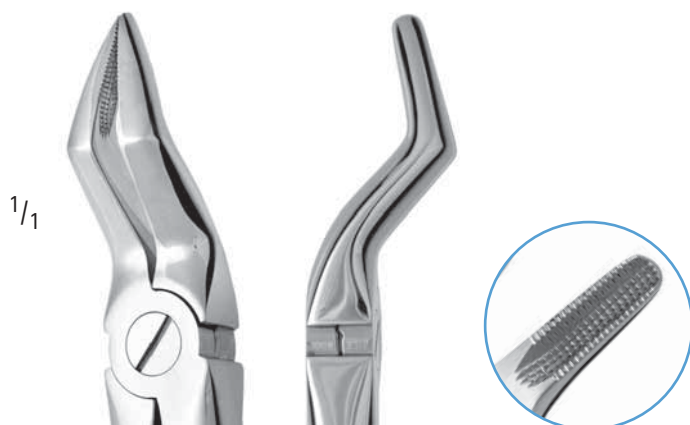


$\frac{1}{1}$

KE-233-001-PB  
 140 mm  
 FIG 33A  
 31-35, 41-45



## Kleszcze ekstrakcyjne - model angielski Extracting forceps - English pattern

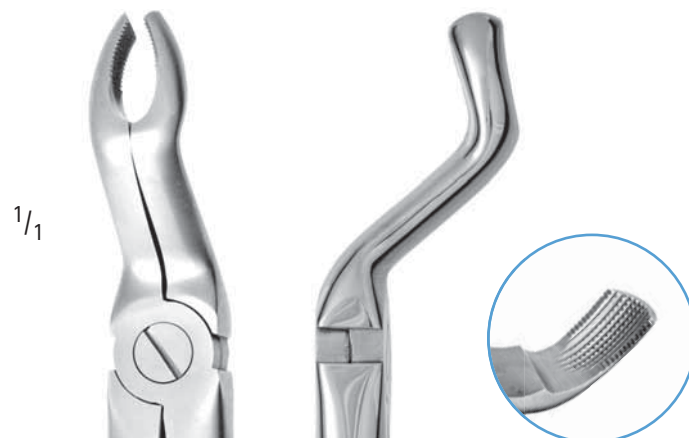
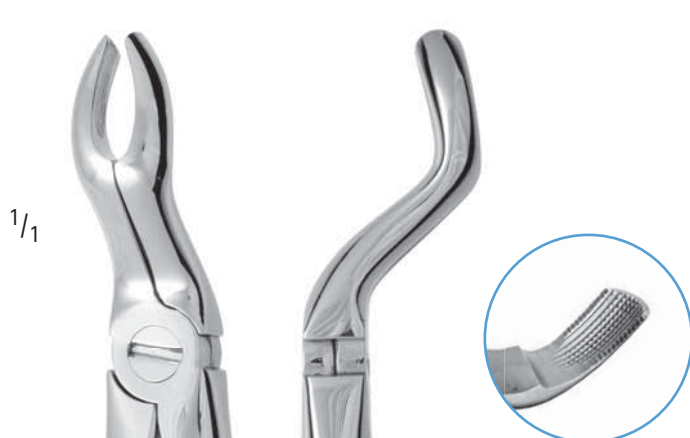


KE-251-000-PB  
171 mm  
FIG 51  
11-18, 21-28

KE-251-001-PB  
171 mm  
FIG 51A  
11-18, 21-28



KE-251-002-PB  
176 mm  
FIG 51AL  
11-18, 21-28




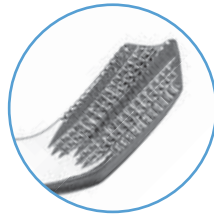
KE-267-000-PB  
173 mm  
FIG 67 A  
18, 28

KE-267-001-PB  
173 mm  
FIG 67  
18, 28


18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

1/1

KE-279-000-PB  
 161,5 mm  
 FIG 79  
 38, 48




1/1

KE-273-000-PB  
 146 mm  
 FIG 73  
 36, 37, 46, 47



1/1

KE-246-001-PB  
 169 mm  
 FIG 46L  
 41-48, 31-38



## Kleszcze ekstrakcyjne - model angielski Extracting forceps - English pattern

1/1



KE-274-000-PB

145 mm

FIG 74

31-38, 41-48

1/1



KE-286-001-PB

147 mm

FIG 86A

36, 37, 46, 47

1/1



KE-274-014-PB

145 mm

FIG 74N

34, 35, 44, 45,

31-38, 41-48

1/1



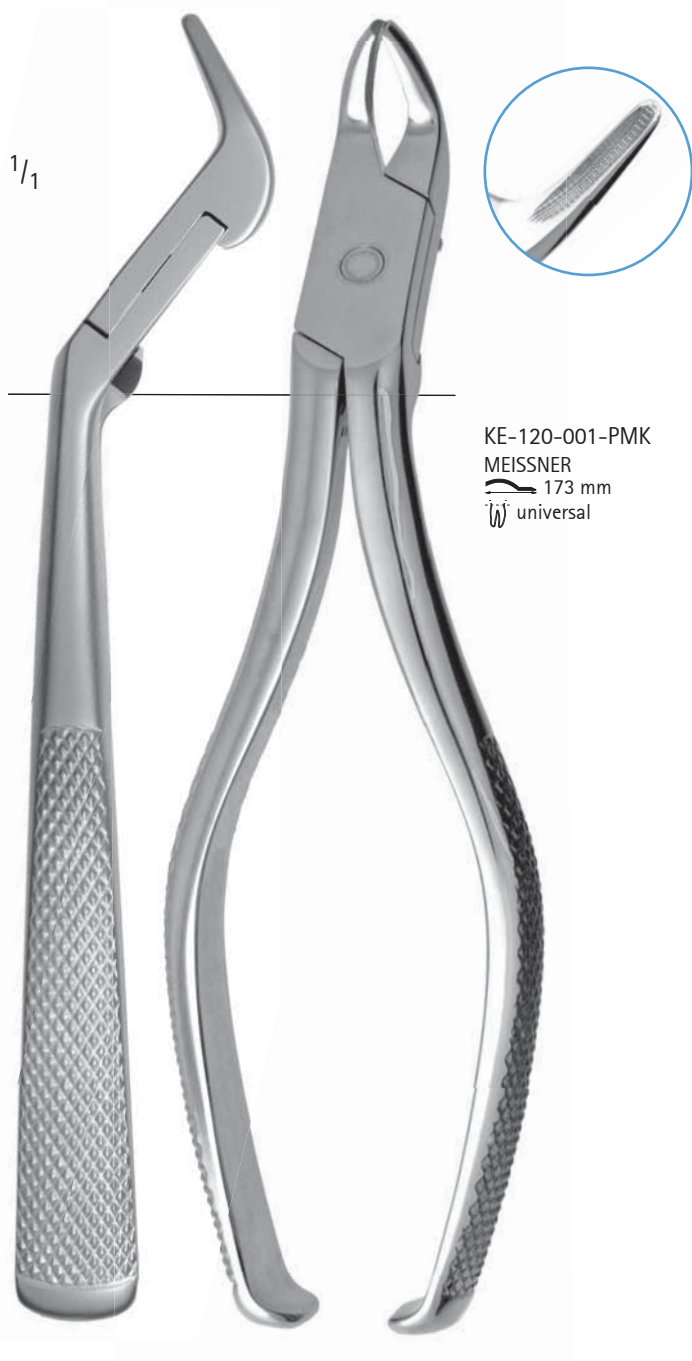
KE-275-000-PB

145 mm

FIG 75

33-35, 43-45

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38



KE-120-001-PMK  
MEISSNER  
173 mm  
universal



KE-120-002-PMK  
MEISSNER  
172 mm  
15, 14, 24, 25,  
34, 35, 44, 45



KE-120-003-PMK  
MEISSNER  
173 mm  
16, 17, 18, 26, 27, 28  
36, 37, 38, 46, 47, 48

## Kleszcze ekstrakcyjne - model amerykański Extracting forceps - American pattern

KD-001-001-PB

180 mm

FIG 1

11-15, 21-25

11-15, 21-25



1/1

KD-015-001-PB

CRYER

175 mm

FIG 150

11-15, 21-25



11-15, 21-25



1/1



18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

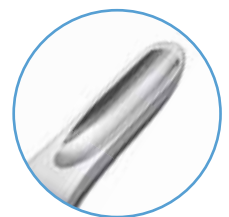
KD-016-001-PB  
 176 mm  
 FIG 150A  
 11-15, 21-25  
 11-15, 21-25




1/1



1/1



KD-017-001-PB  
 175,5 mm  
 FIG 62  
 11-15, 21-25, 31-35, 41-45

## Kleszcze ekstrakcyjne - model amerykański Extracting forceps - American pattern

KD-110-001-PB  
162 mm  
FIG 24  
16, 17, 26, 27



1/1



KD-117-001-PB  
HARRIS  
162 mm  
FIG 18R  
26, 27




1/1




KD-118-001-PB  
HARRIS  
162 mm  
FIG 18L  
16, 17

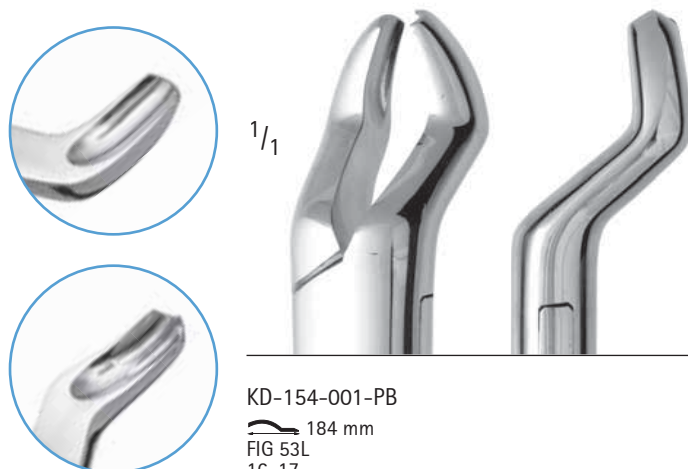



18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

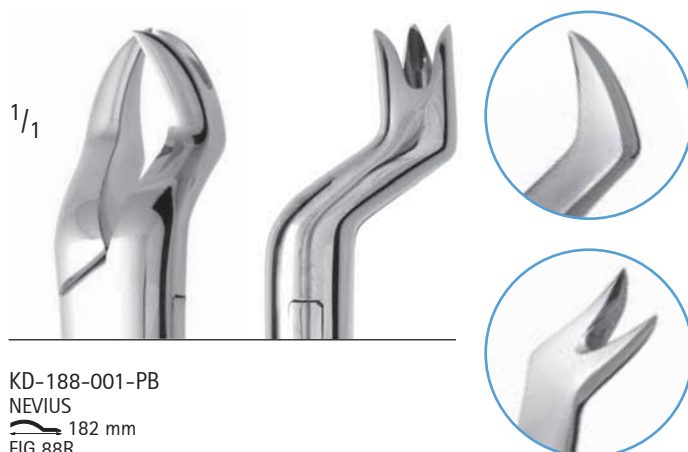
KD-121-001-PB  
 181 mm  
 FIG 210  
 18, 28, 38, 48




KD-153-001-PB  
 184 mm  
 FIG 53R  
 26, 27



KD-154-001-PB  
 184 mm  
 FIG 53L  
 16, 17



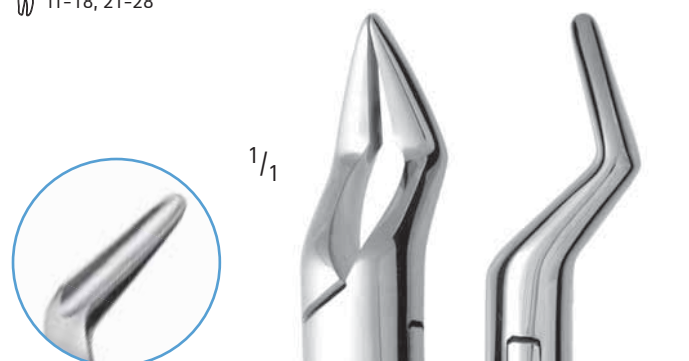
KD-188-001-PB  
 NEVIUS  
 182 mm  
 FIG 88R  
 26, 27

## Kleszcze ekstrakcyjne - model amerykański Extracting forceps - American pattern

KD-189-001-PB  
NEVIUS  
182 mm  
FIG 88L  
16, 17



KD-320-001-PB  
189.5 mm  
FIG 65  
11-18, 21-28



KD-331-001-PB  
PARMLY  
188 mm  
FIG 32A  
14-17, 24-27  
11-18, 21-28



KD-333-001-PB  
PARMLY  
187 mm  
FIG 32  
14-17, 24-27  
11-18, 21-28

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

KD-300-001-PB  
TOMES  
165 mm  
FIG 69  
11-18, 21-28,  
31-38, 41-48



KD-401-001-PB  
CRYER  
170 mm  
FIG 151  
31-37, 41-47  
31-37, 41-47



## Kleszcze ekstrakcyjne - model amerykański Extracting forceps - American pattern

KD-778-001-PB  
COHEN  
180 mm  
universal




KD-403-001-PB  
168,5 mm  
FIG 203  
31-35, 41-45  
31-38, 41-48






18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38




KD-500-001-PB  
 166 mm  
 FIG 23  
 36, 37, 46, 47




KD-675-001-PB  
 PHYSIC  
 168.5 mm  
 FIG 5  
 38, 48


## Kleszcze ekstrakcyjne - model amerykański Extracting forceps - American pattern

KD-501-001-PB  
 162 mm  
 FIG 16  
 36, 37, 46, 47



KD-515-001-PB  
 169 mm  
 HARRIS  
 FIG 15  
 36, 37, 46, 47



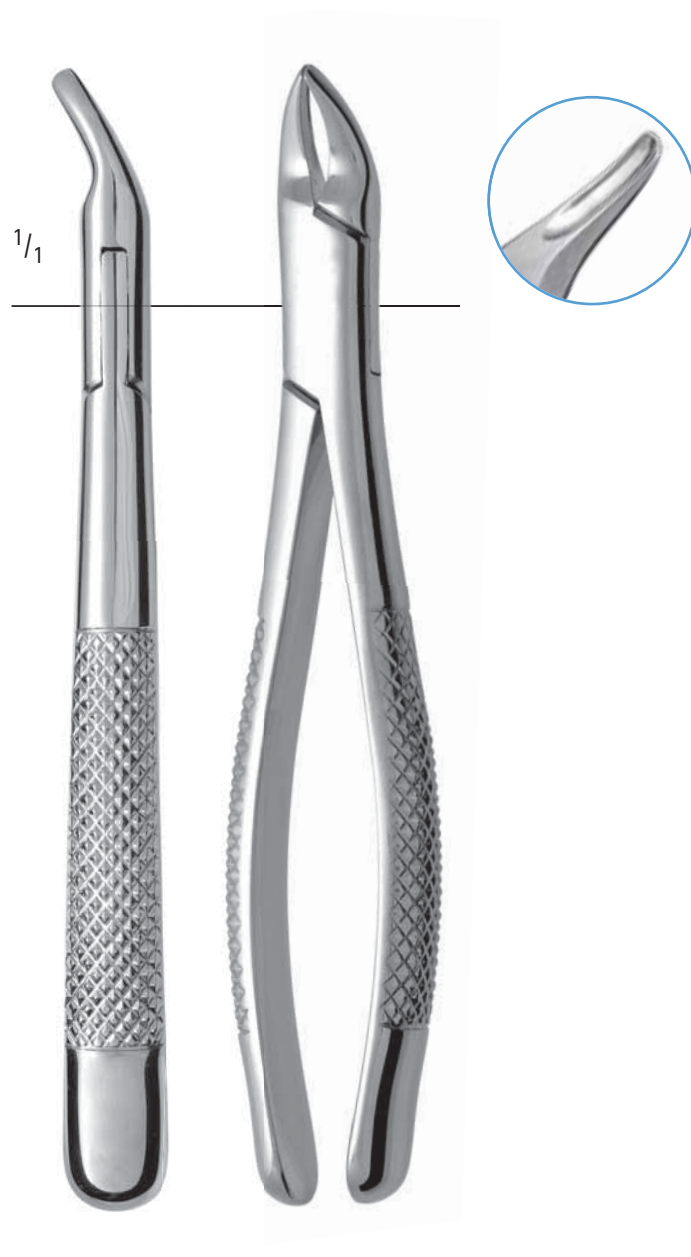
KD-700-001-PB  
 166 mm  
 FIG 103  
 31-35, 41-45  
 31-37, 41-47

85	84	83	82	81	71	72	73	74	75
55	54	53	52	51	61	62	63	64	65


KD-014-001-PB  
CRYER  
151 mm  
FIG 150 S  
71-75, 81-85




KD-030-001-PB  
HULL  
151 mm  
FIG 101  
13-15, 23-25  
33-35, 43-45

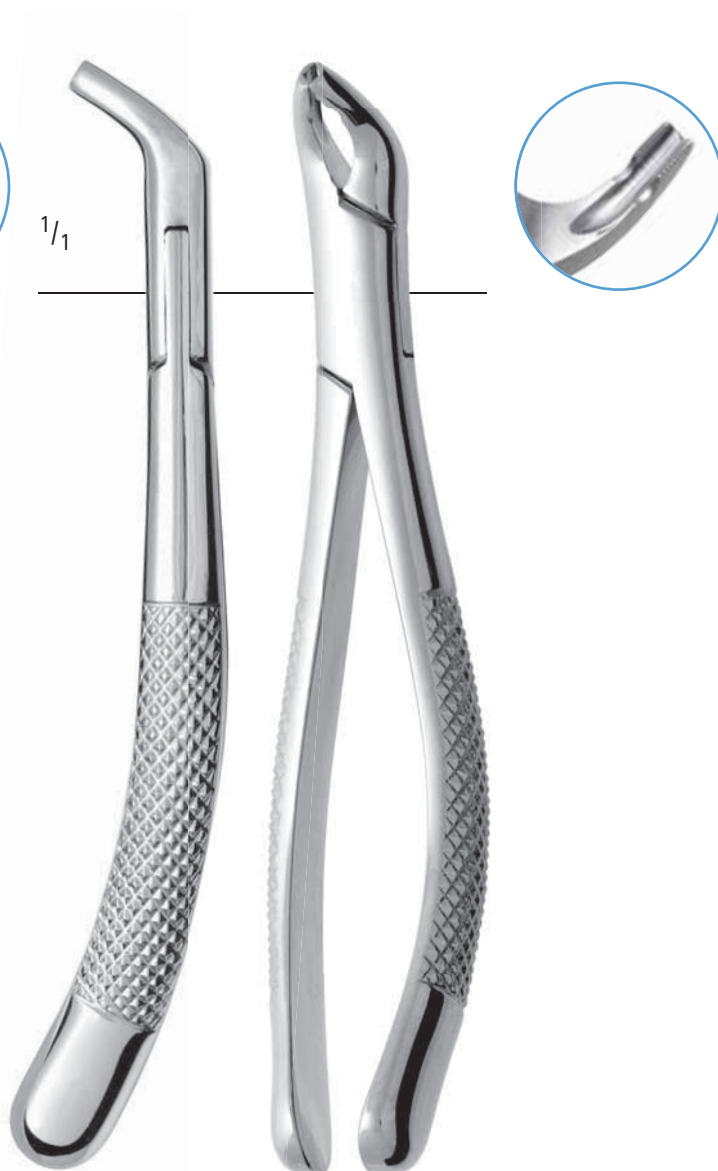


## Kleszcze ekstrakcyjne - model dziecięcy Extracting forceps - Children model

KD-024-001-PB  
 151,5 mm  
 FIG 150 AS  
 71-75, 81-85




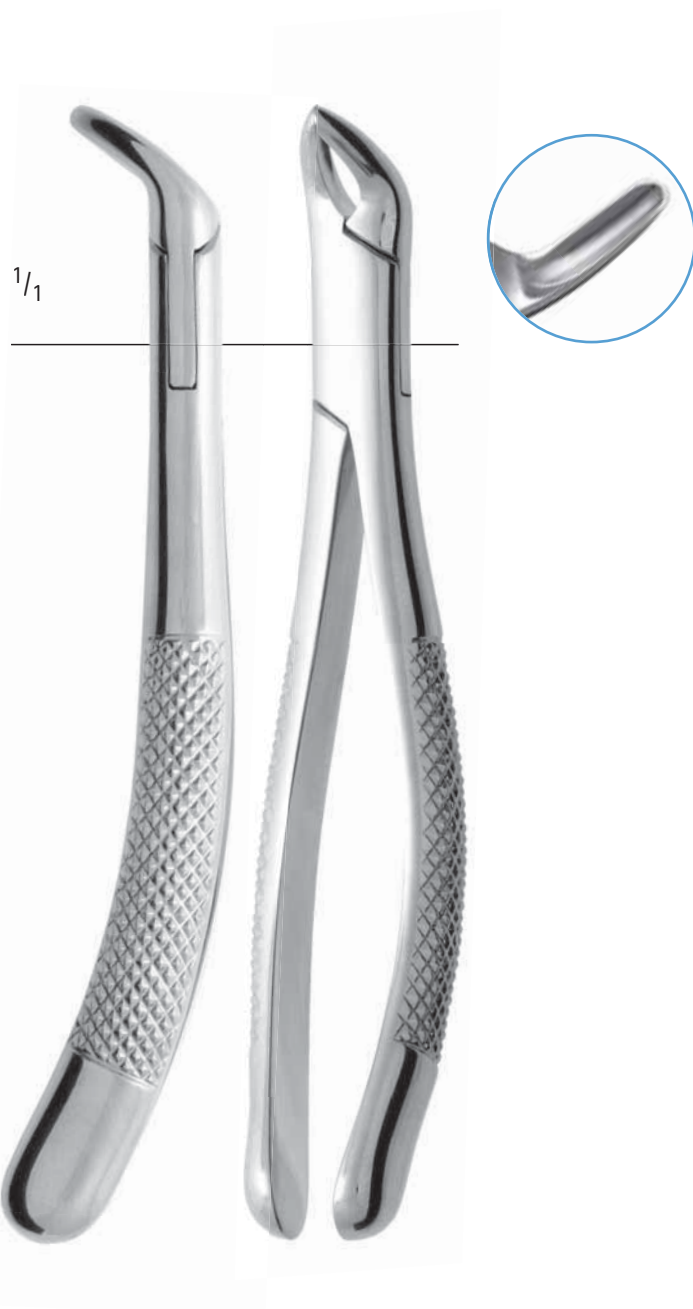
KD-400-001-PB  
 CRYER  
 148 mm  
 FIG 151 S  
 51-55, 61-65





85	84	83	82	81	71	72	73	74	75
55	54	53	52	51	61	62	63	64	65

KD-410-001-PB  
 149,5 mm  
 FIG 151 AS  
 51-55, 61-65



## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-001-002-PT  
BEIN  
140 mm  
2 mm



SD-002-003-PT  
BEIN  
140 mm  
3 mm

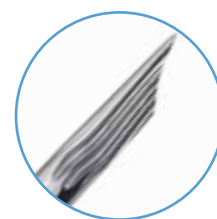


SD-003-004-PT  
BEIN  
140 mm  
4 mm



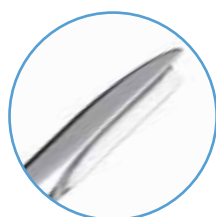
SD-008-003-LT  
KOOP  
137 mm  
3,5 mm

SD-009-003-RT  
KOOP  
137 mm  
3,5 mm

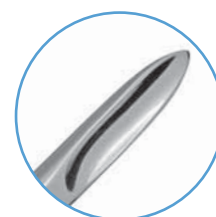




SD-022-003-PT  
BEIN  
138 mm  
3 mm



SD-037-002-PT  
140 mm  
2 mm



SD-038-003-PT  
140 mm  
3 mm



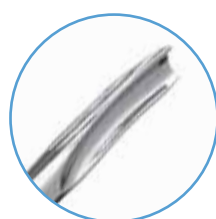
SD-039-004-PT  
140 mm  
4 mm



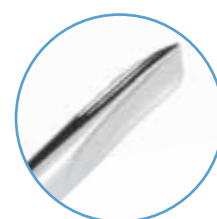
## Dźwignie korzeniowe Root elevators



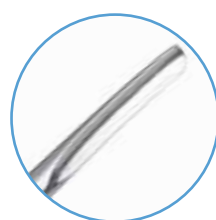
SD-053-003-PT  
138 mm  
3 mm



SD-139-004-PT  
140 mm  
4 mm



SD-137-002-PT  
140 mm  
2 mm



SD-153-003-PT  
138 mm  
3 mm



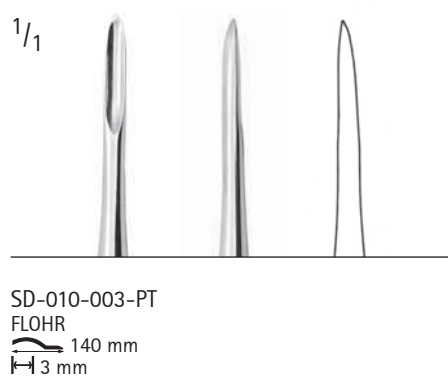
SD-138-003-PT  
140 mm  
3 mm



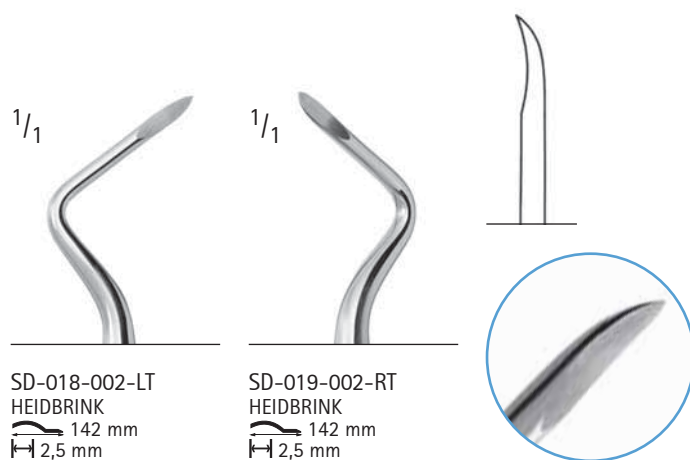


SD-004-003-LT  
FLOHR  
150 mm  
3,5 mm

SD-005-003-RT  
FLOHR  
150 mm  
3,5 mm

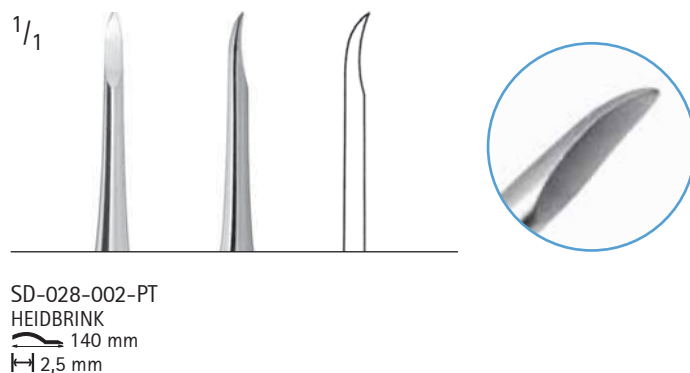


SD-010-003-PT  
FLOHR  
140 mm  
3 mm



SD-018-002-LT  
HEIDBRINK  
142 mm  
2,5 mm

SD-019-002-RT  
HEIDBRINK  
142 mm  
2,5 mm



SD-028-002-PT  
HEIDBRINK  
140 mm  
2,5 mm

## Dźwignie korzeniowe Root elevators

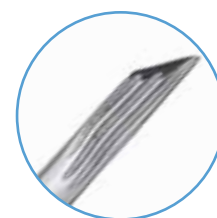


SD-029-002-PT  
FLOHR  
140 mm  
2,5 mm



SD-006-003-LT  
KOPP  
150 mm  
2 mm

SD-007-003-RT  
KOPP  
150 mm  
2 mm





SD-023-004-PT  
WHITE  
137 mm  
4,5 mm



SD-013-003-PT  
HYLIN  
150 mm  
3 mm



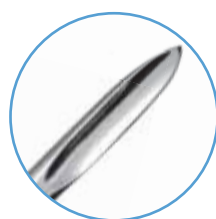
SD-023-004-ZT  
WHITE  
137 mm  
4,5 mm



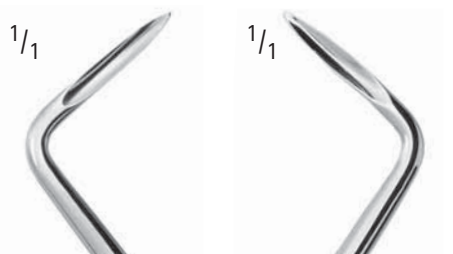
## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-014-004-PT  
HYLIN  
147 mm  
4,5 mm



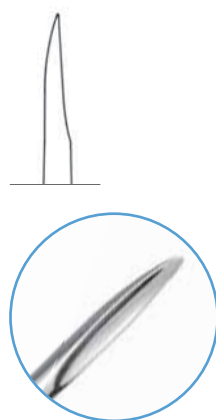
SD-302-003-PT  
BEIN  
149 mm  
3 mm



SD-016-003-LT  
HYLIN  
140 mm  
3 mm



SD-015-003-RT  
HYLIN  
140 mm  
3 mm



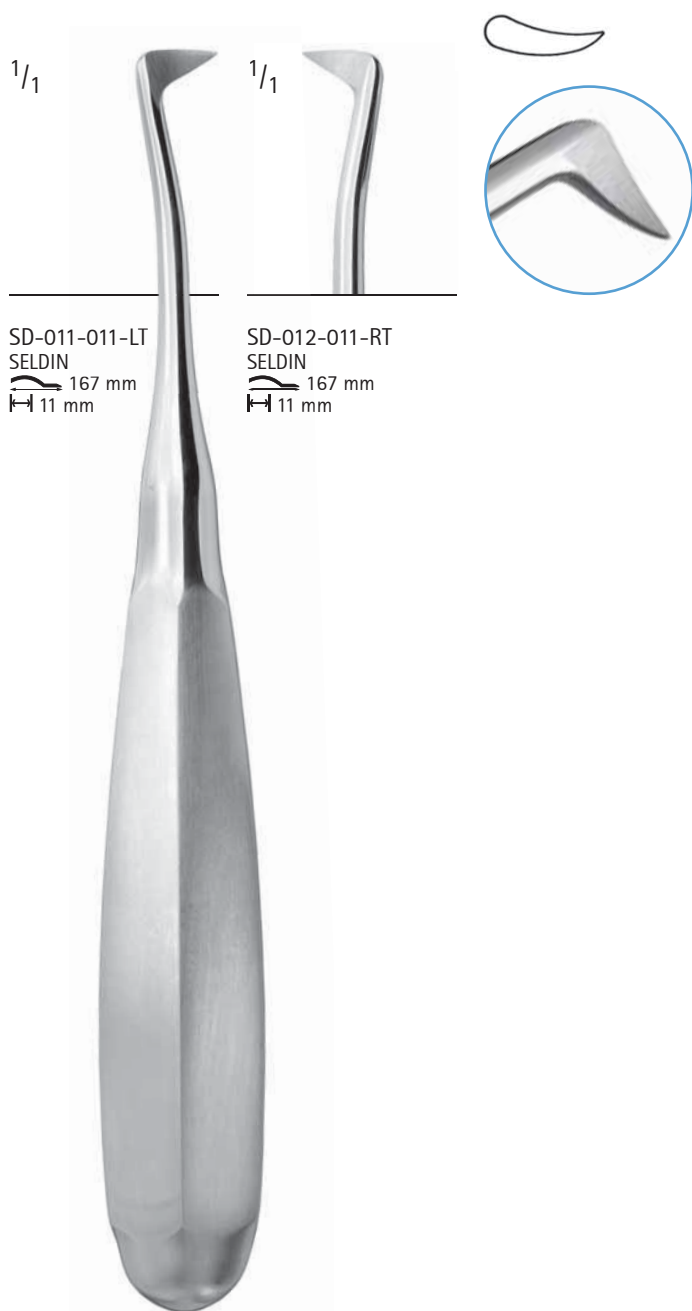
SD-303-004-PT  
BEIN  
149 mm  
4 mm



SD-301-002-PT  
BEIN  
149 mm  
2 mm







SD-011-011-LT  
SELDIN  
167 mm  
11 mm

SD-012-011-RT  
SELDIN  
167 mm  
11 mm



SD-024-007-LT  
CRYER  
160 mm  
7 mm

SD-025-007-RT  
CRYER  
160 mm  
7 mm



SD-026-008-LT  
CRYER-WHITE  
170 mm  
10 mm

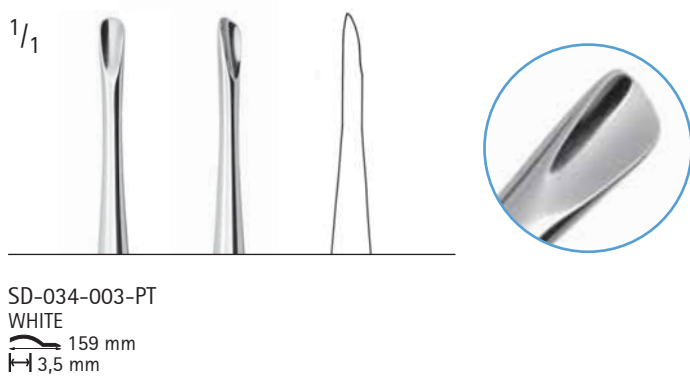
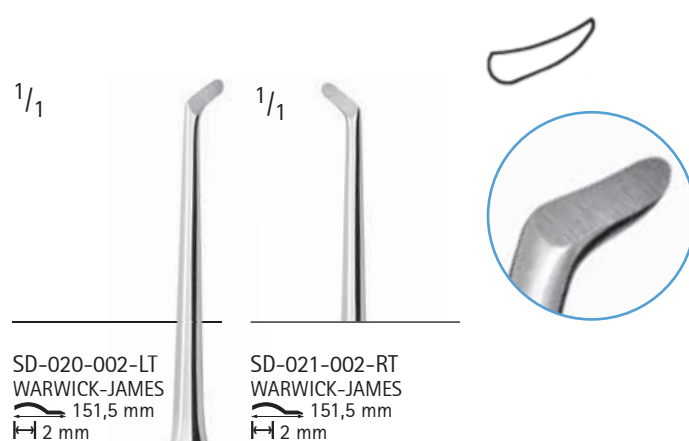
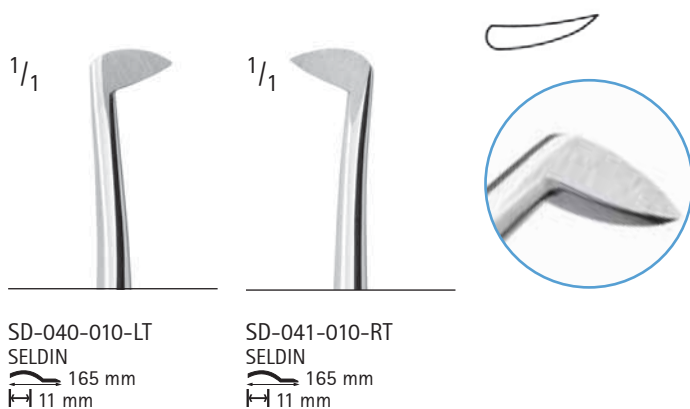
SD-027-008-RT  
CRYER-WHITE  
170 mm  
10 mm

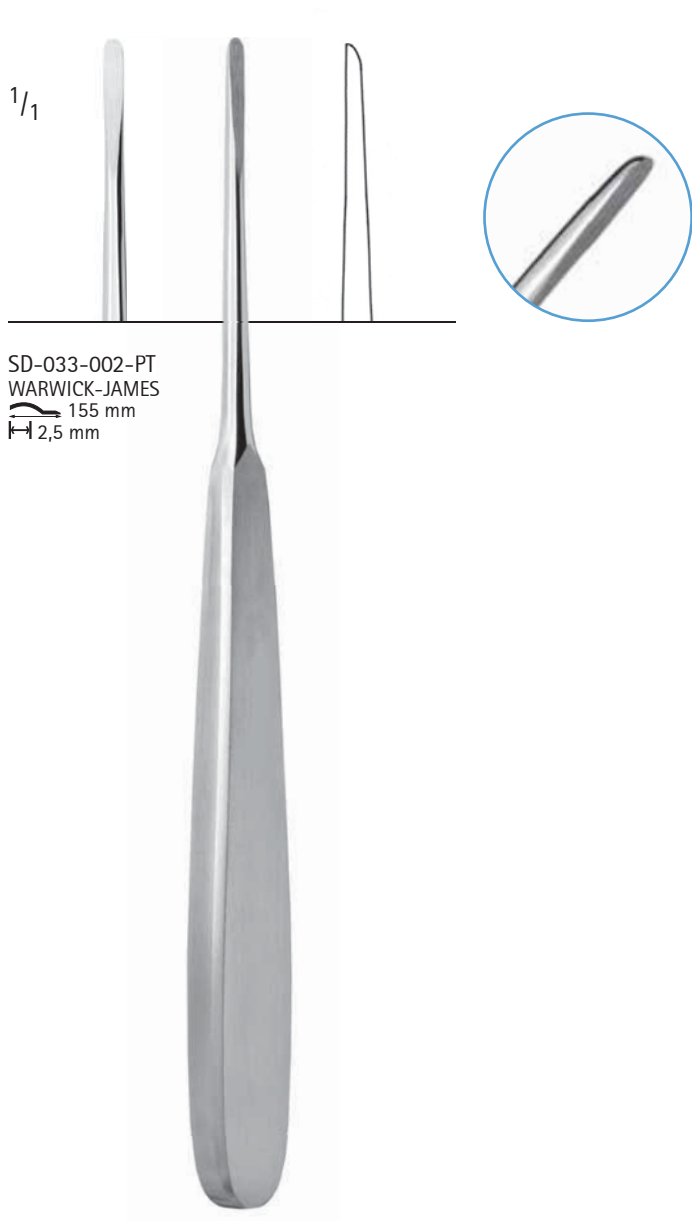


SD-054-010-LT  
WINTER  
170 mm  
11,5 mm

SD-055-010-RT  
WINTER  
170 mm  
11,5 mm


## Dźwignie korzeniowe Root elevators







## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-017-009-ZT  
 157 mm  
 9 mm



SD-057-003-PT  
 130 mm  
 3 mm





SD-058-005-PT  
142,5 mm  
5 mm



SD-060-020-PT  
152 mm  
2 mm



## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-061-030-ZT  
COUPLAND  
152 mm  
3 mm



SD-063-042-PT  
152 mm  
4 mm



SD-062-036-PT  
152 mm  
3,5 mm

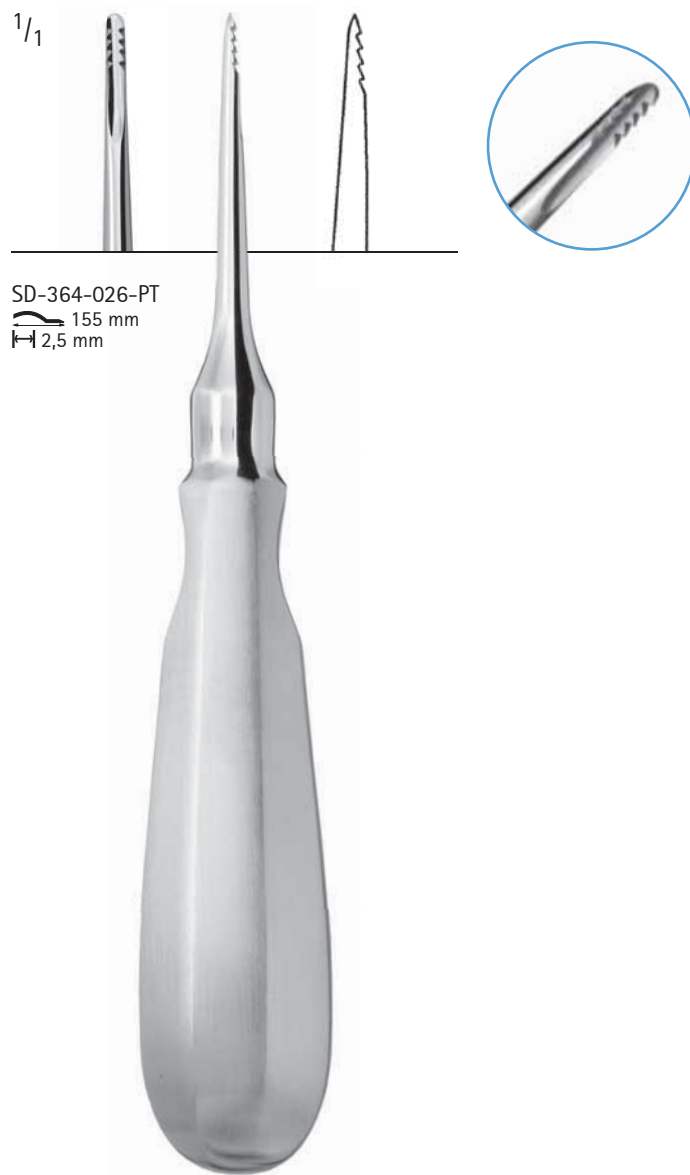


SD-063-042-ZT  
COUPLAND  
152 mm  
4 mm



SD-062-036-ZT  
COUPLAND  
152 mm  
3,5 mm





## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-366-040-PT  
155 mm  
4 mm



SD-066-043-PT  
150 mm  
4,5 mm



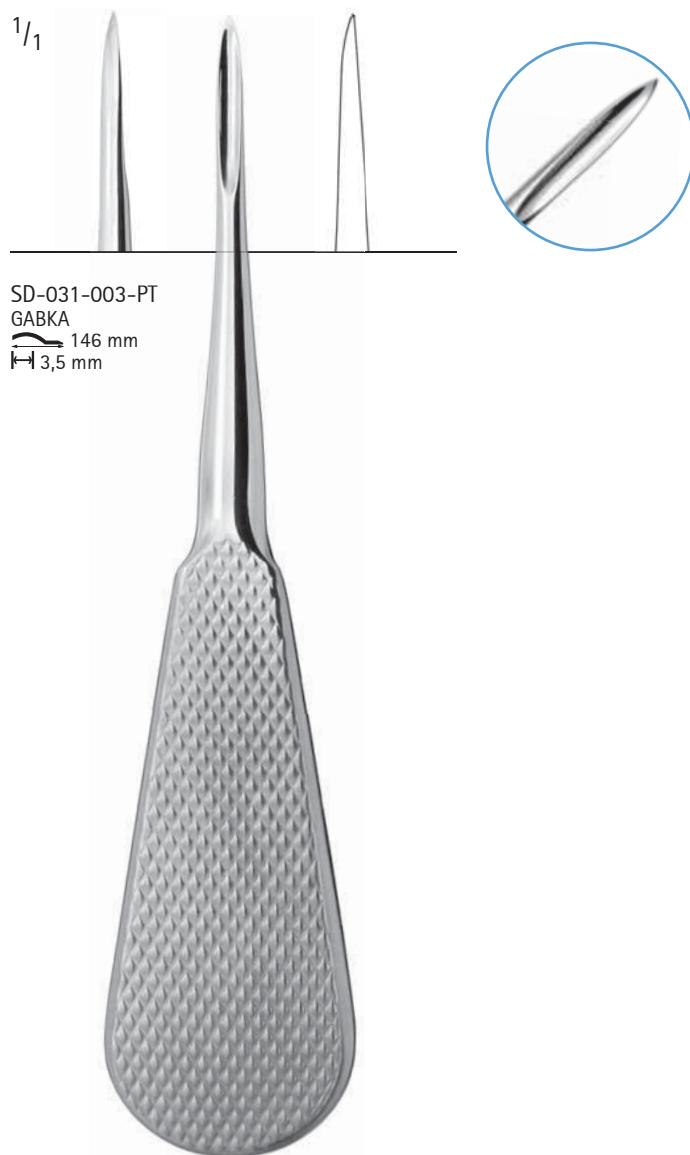
SD-064-030-PT  
150 mm  
3 mm



SD-065-035-PT  
150 mm  
3,5 mm







## Dźwignie korzeniowe Root elevators



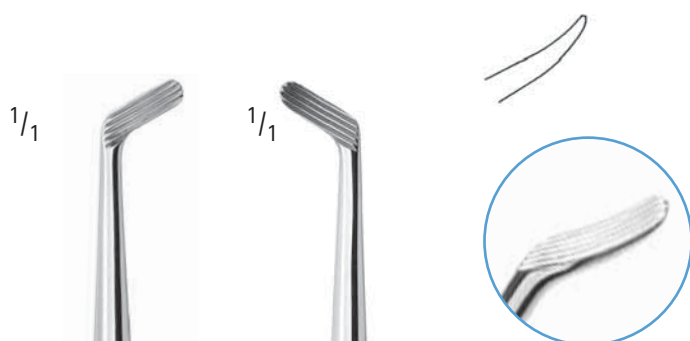
SD-030-003-PT  
GABKA  
147 mm  
3 mm



SD-047-004-PT  
GABKA  
147 mm  
4,5 mm

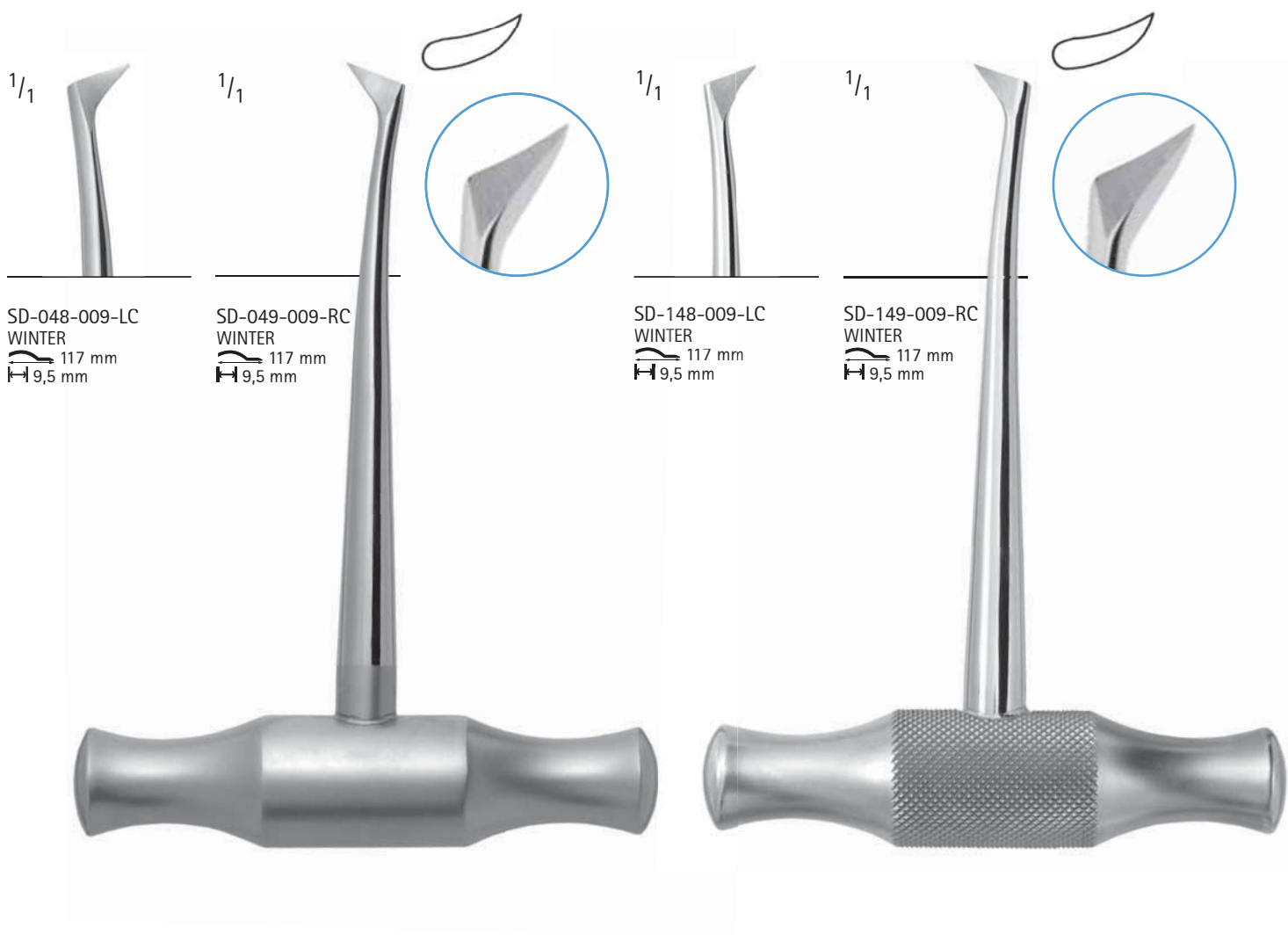


SD-032-005-PT  
LONDON-HOSPITAL  
148,5 mm  
5 mm



SD-042-010-LT  
LONDON-HOSPITAL  
-COLEMAN  
143 mm  
4 mm

SD-043-010-RT  
LONDON-HOSPITAL  
-COLEMAN  
143 mm  
4 mm



## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-205-020-PT  
BEIN  
150 mm  
2 mm



SD-205-020-ZT  
BEIN  
150 mm  
2 mm



SD-204-025-PT  
BEIN  
150 mm  
2,5 mm



SD-204-025-ZT  
BEIN  
150 mm  
2,5 mm





SD-203-030-PT  
BEIN  
150 mm  
3 mm



SD-203-030-ZT  
BEIN  
150 mm  
3 mm



SD-202-035-PT  
BEIN  
150 mm  
3,5 mm



SD-202-035-ZT  
BEIN  
150 mm  
3,5 mm

## Dźwignie korzeniowe Root elevators



SD-201-040-PT  
BEIN  
150 mm  
4 mm



SD-206-045-ZT  
BEIN  
150 mm  
4,5 mm



SD-201-040-ZT  
BEIN  
150 mm  
4 mm



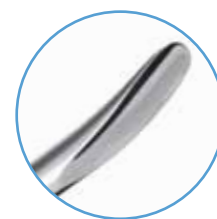
SD-207-050-PT  
BEIN  
150 mm  
5 mm



SD-206-045-PT  
BEIN  
150 mm  
4,5 mm



SD-207-050-ZT  
BEIN  
150 mm  
5 mm





SD-070-020-PT  
150 mm  
2 mm



SD-070-030-PT  
150 mm  
2,5 mm



SD-070-030-ZT  
150 mm  
2,5 mm



SD-070-020-ZT  
150 mm  
2 mm

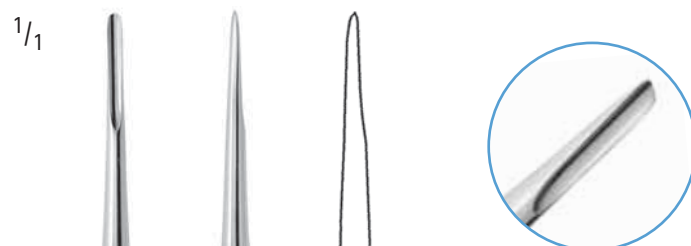


SD-070-040-PT  
150 mm  
3,5 mm

## Dźwignie korzeniowe Root elevators



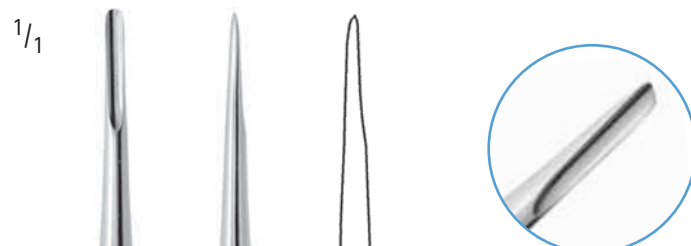
SD-070-040-ZT  
150 mm  
3,5 mm



SD-401-002-PT  
156 mm  
2 mm



SD-070-050-PT  
150 mm  
4,5 mm



SD-402-003-PT  
156 mm  
3 mm

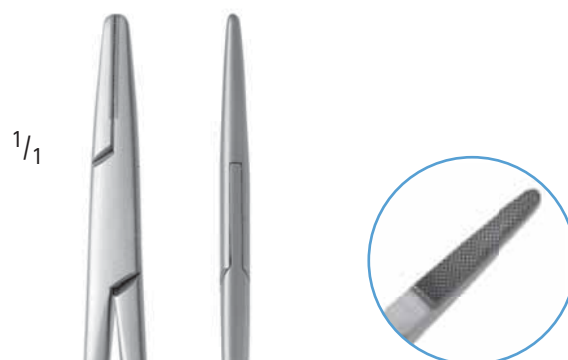
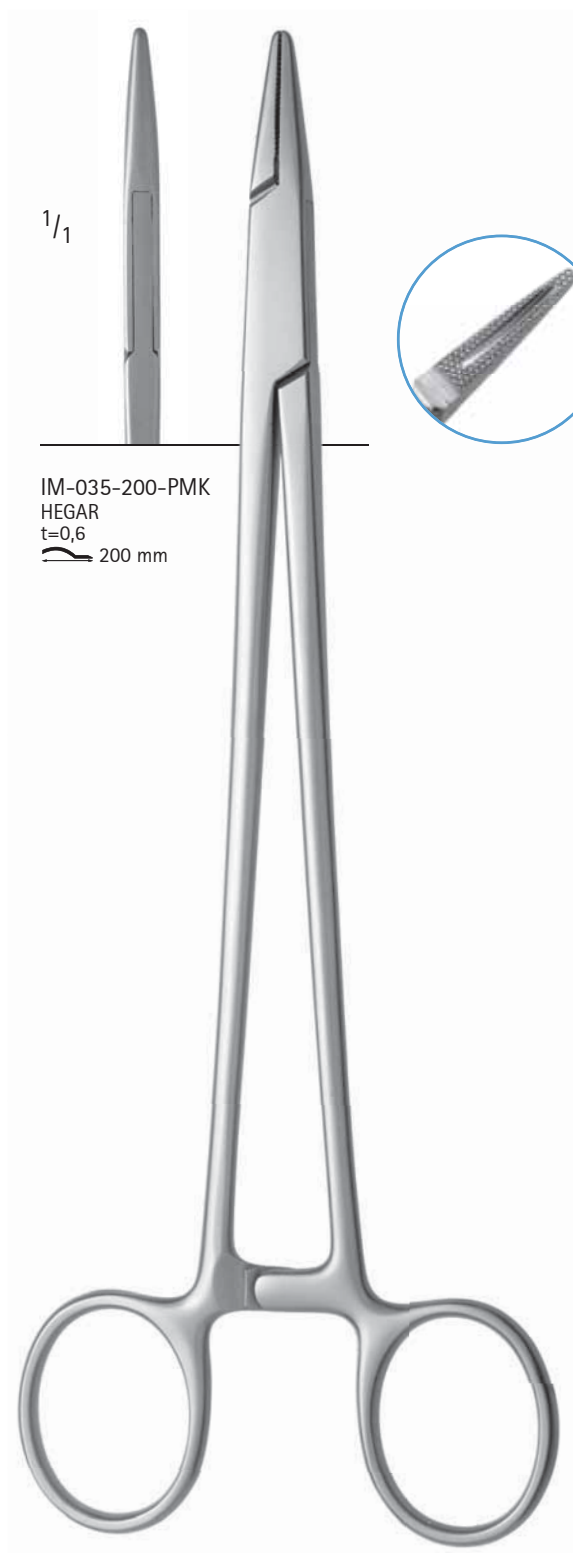


SD-070-050-ZT  
150 mm  
4,5 mm

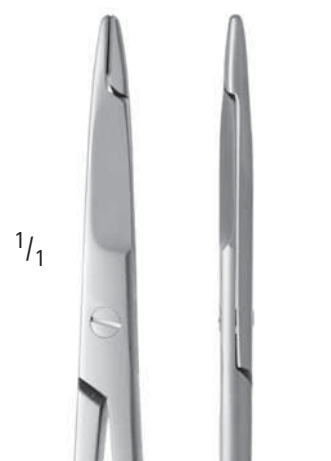


SD-403-004-PT  
156 mm  
4 mm



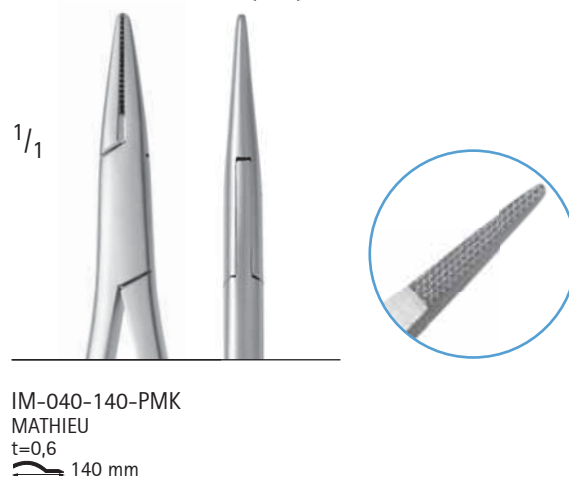
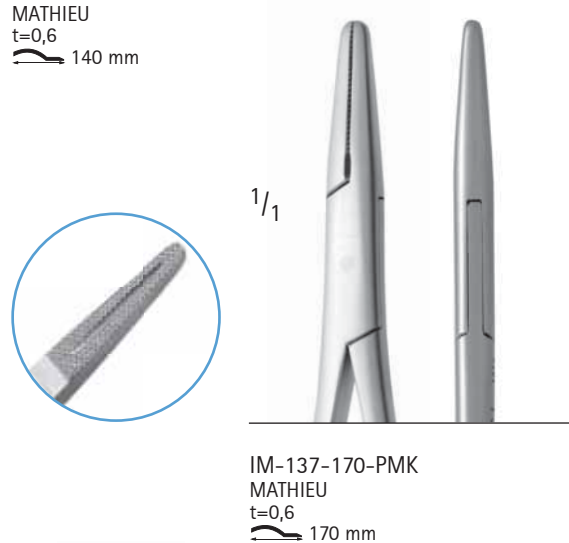
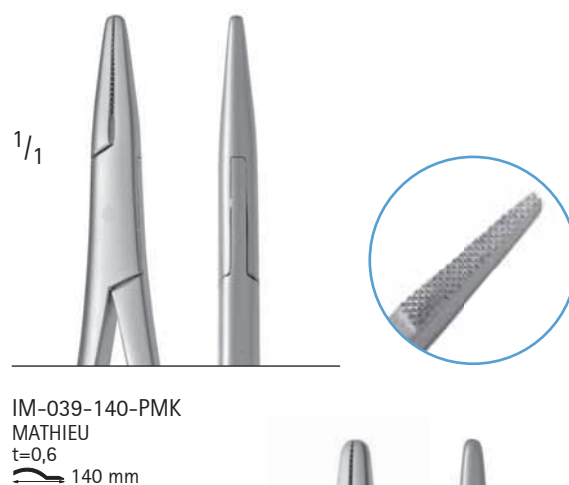
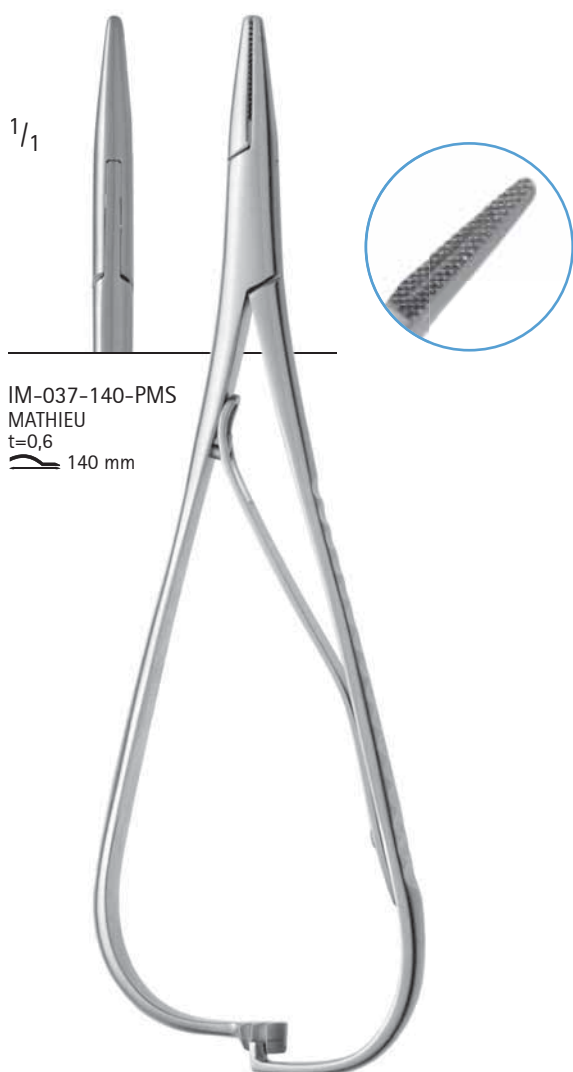


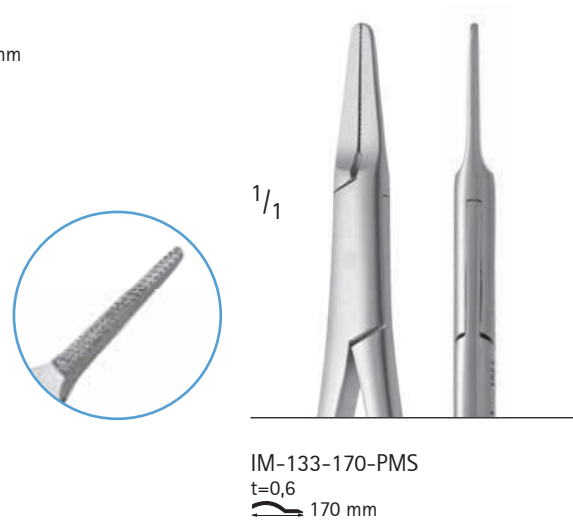
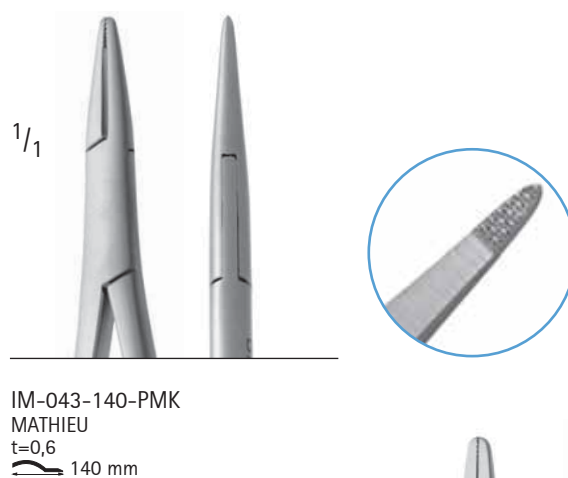
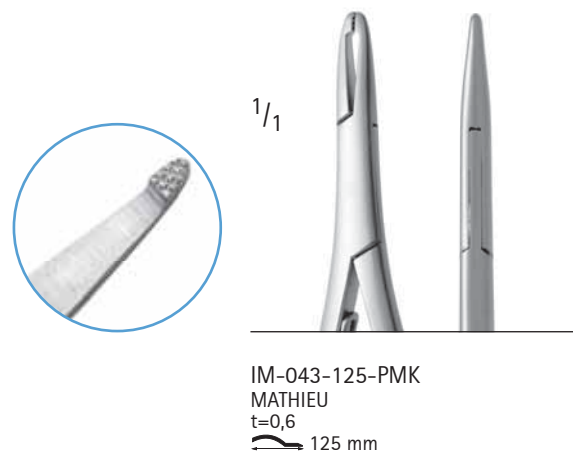
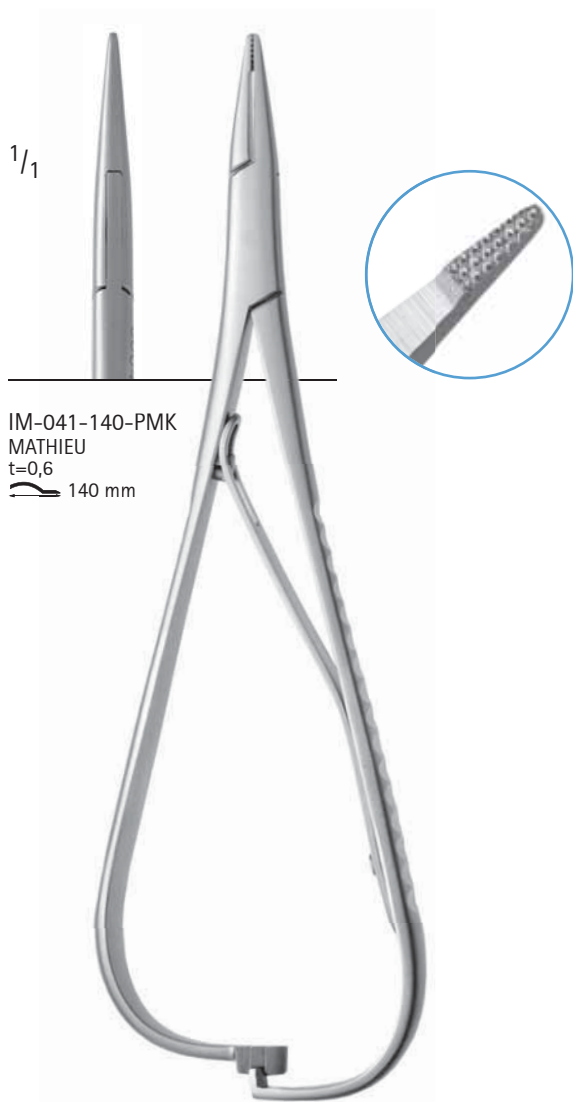
IM-923-130-PZMK  
HALSEY  
t=0,4  
129 mm  
TC



IM-950-145-PZMK  
HEGAR-OLSEN  
t=0,4  
145 mm  
TC

## Igłotrzymacze Needle holders

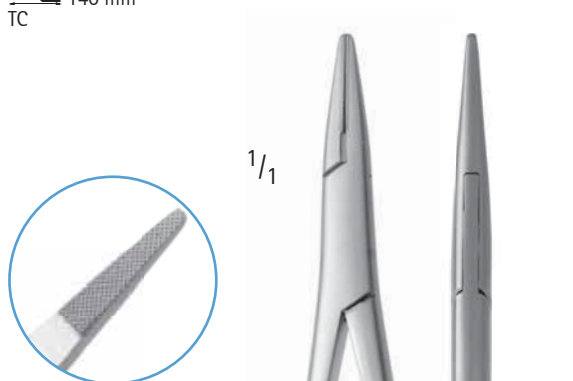




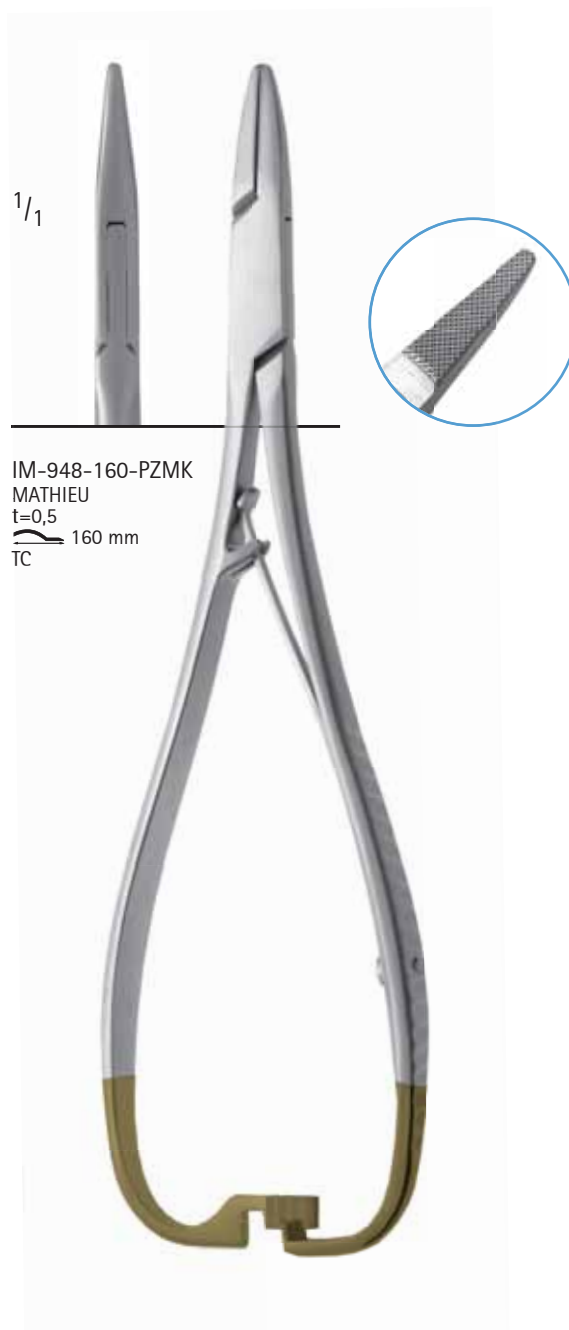
## Igłotrzymacze Needle holders



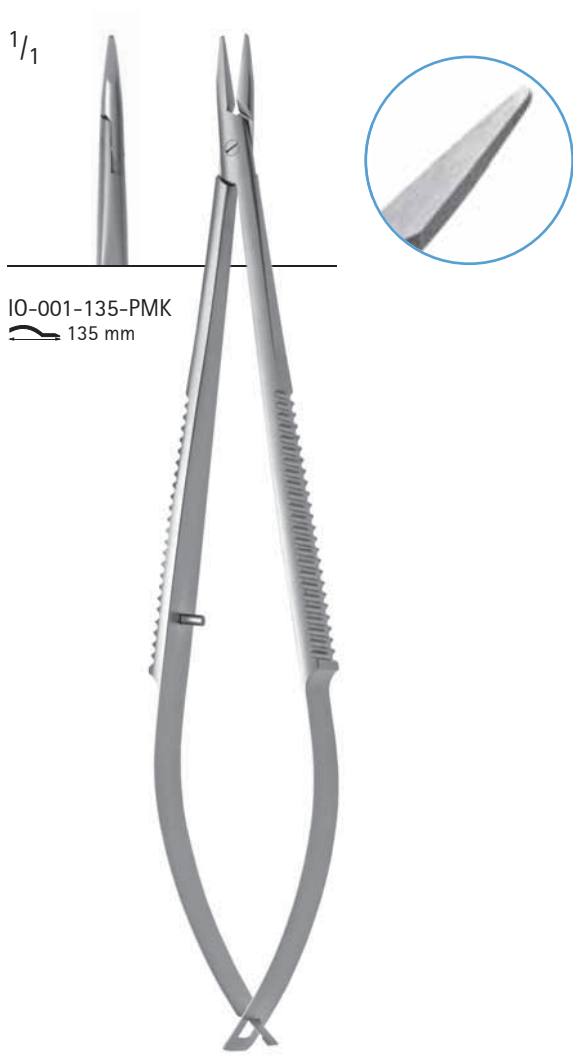
IM-933-140-PZMK  
t=0,4  
140 mm  
TC



IM-940-140-HPZMK  
MATHIEU  
t=0,4  
140 mm  
TC



IM-948-160-PZMK  
MATHIEU  
t=0,5  
160 mm  
TC



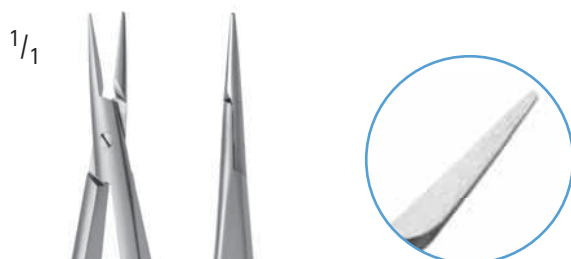
## Igłotrzymacze mikrochirurgiczne Microsurgical needle holders



IO-001-135-ZMK  
135 mm



IO-102-135-PMK  
130 mm



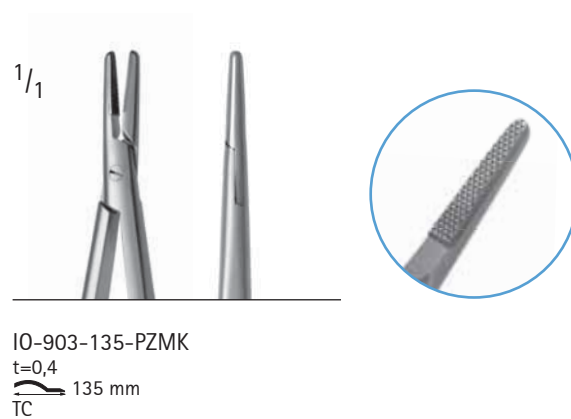
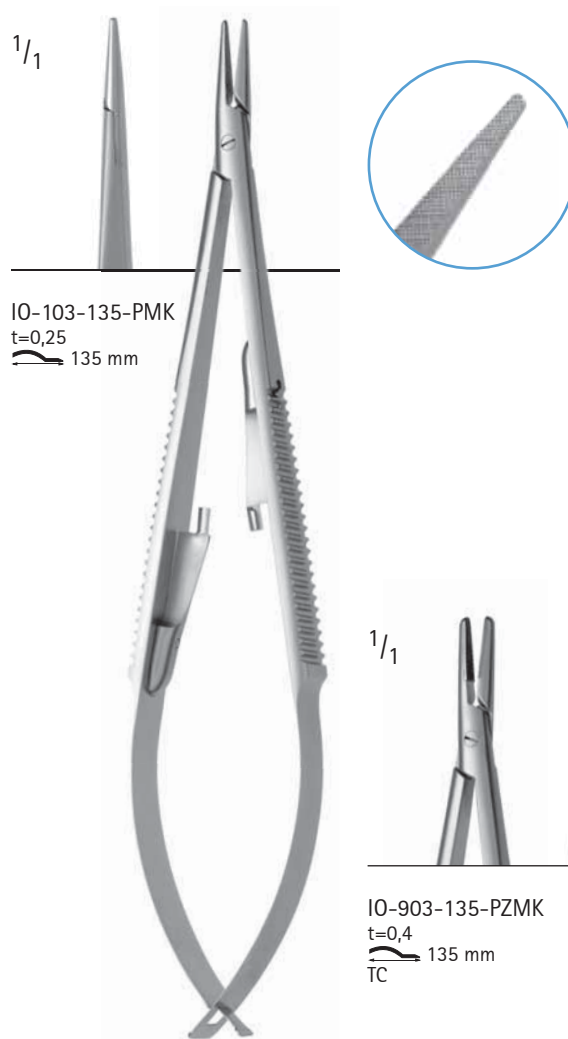
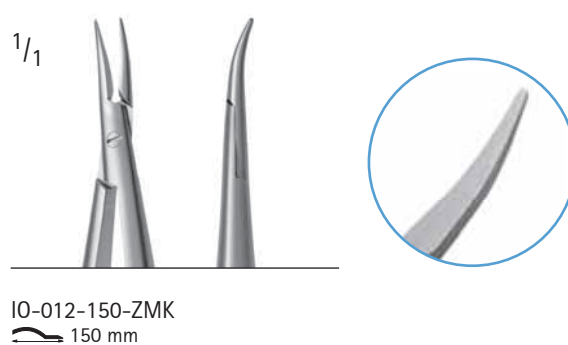
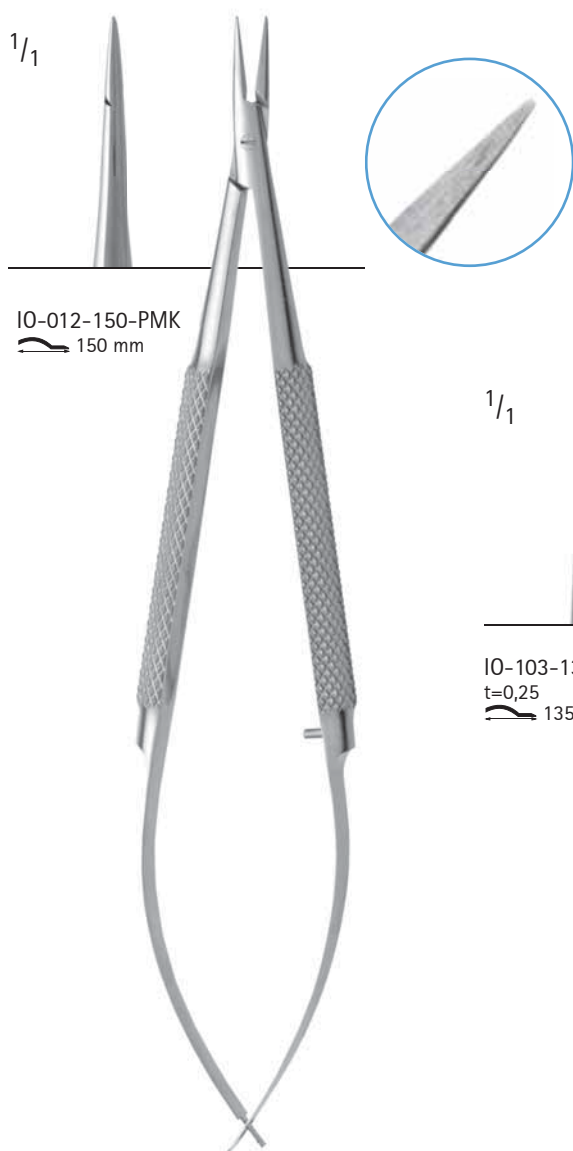
IO-002-160-PMK  
160 mm

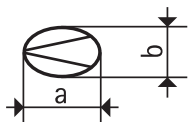
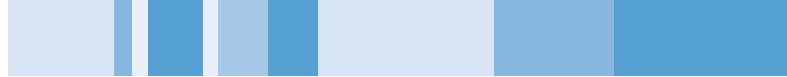


IO-002-160-ZMK  
160 mm



IO-102-135-ZMK  
130 mm





## Pincety stomatologiczne Dental tweezers

1/1

PO-003-010-PMK  
125 mm  
1,0 x 0,8



1/1

PO-003-010-ZMK  
125 mm  
1,0 x 0,8



1/1

PO-003-012-PMK  
125 mm  
1,2 x 0,9

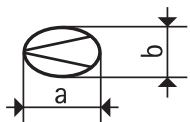


1/1

PO-003-012-ZMK  
125 mm  
1,2 x 0,9







1/1



PO-003-014-PMK  
125 mm  
1,4 x 1,1



1/1



PO-003-014-ZMK  
125 mm  
1,4 x 1,1

1/1



PO-002-007-PMK  
150 mm  
0,7 x 0,55

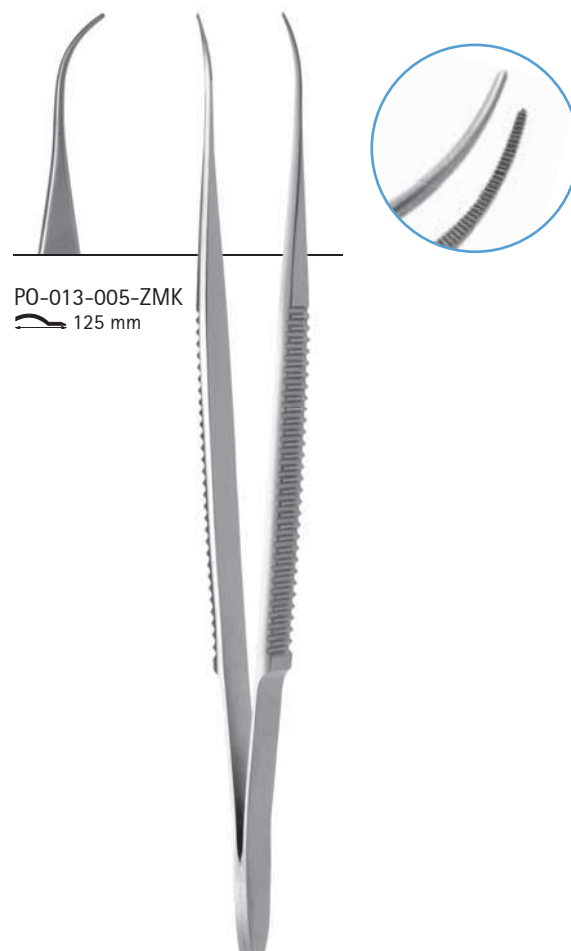
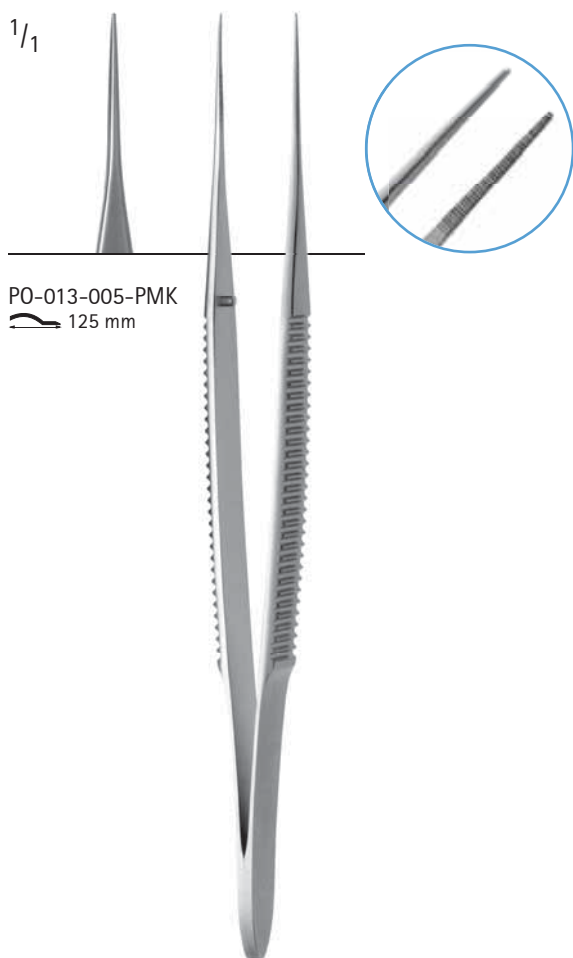
1/1

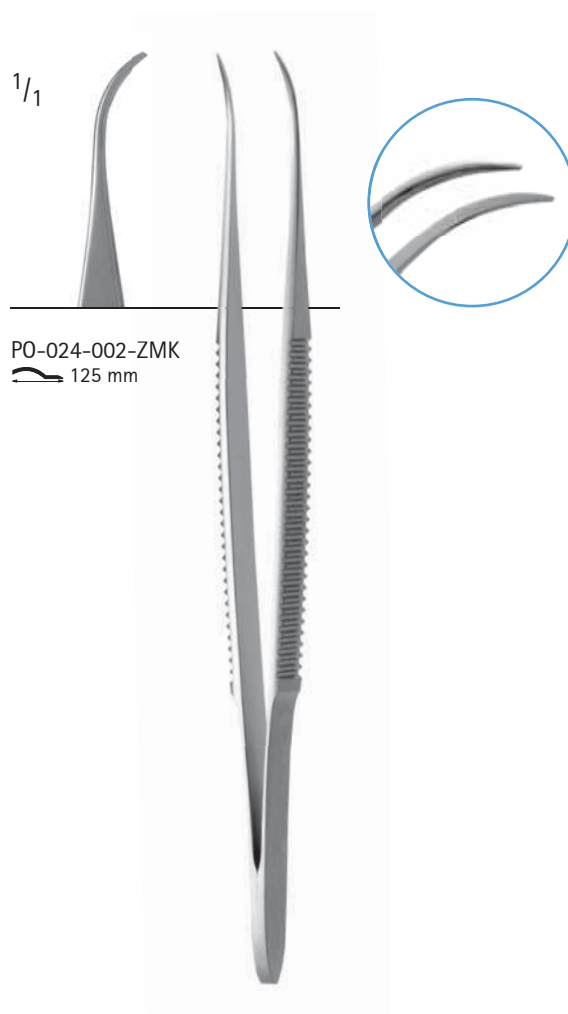
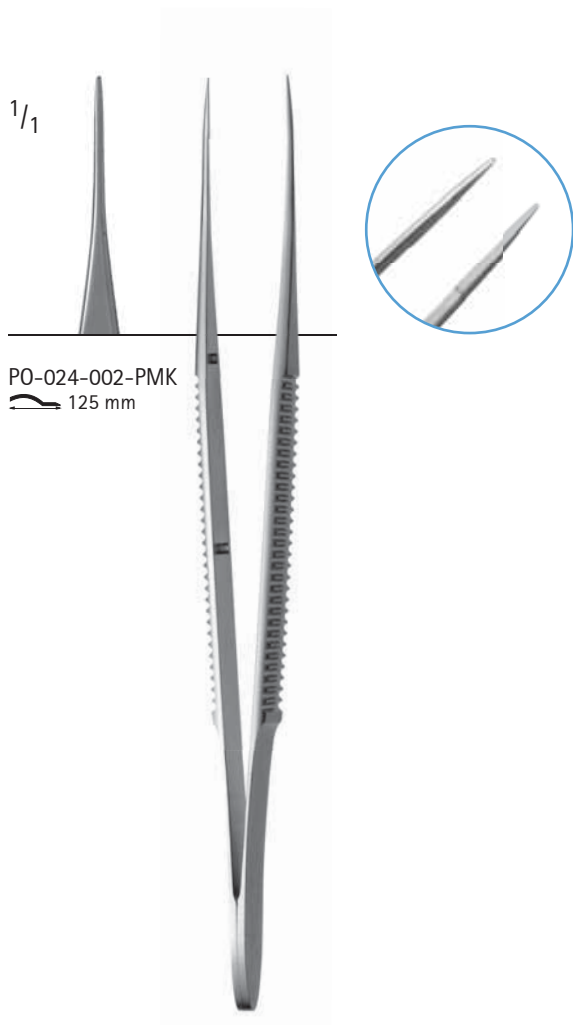


PO-002-007-ZMK  
150 mm  
0,7 x 0,55

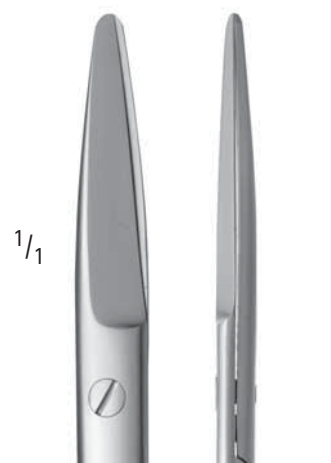
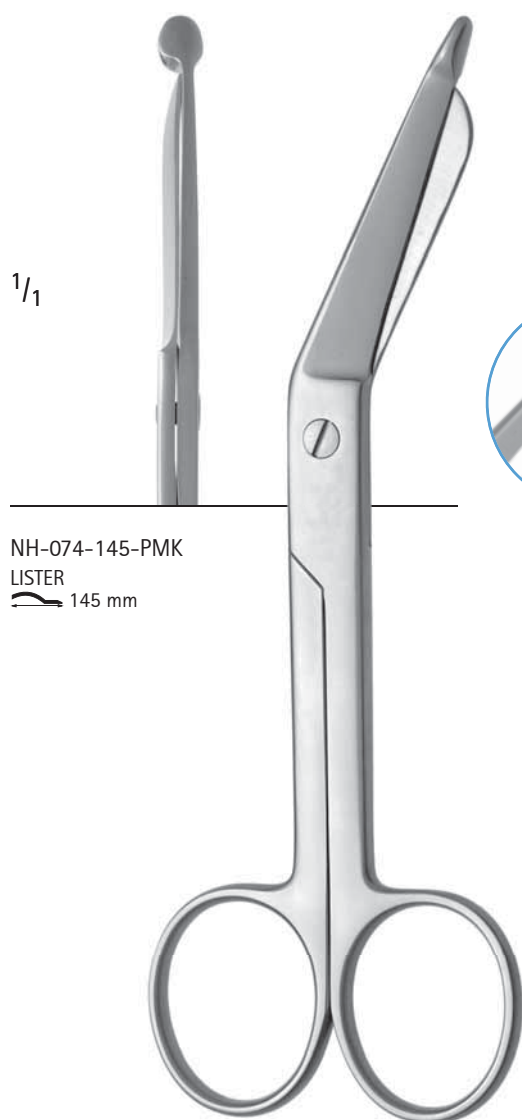
## Pincety stomatologiczne Dental tweezers

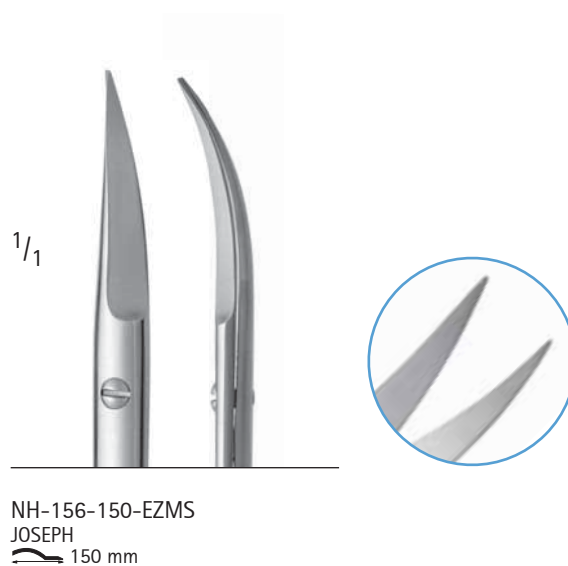
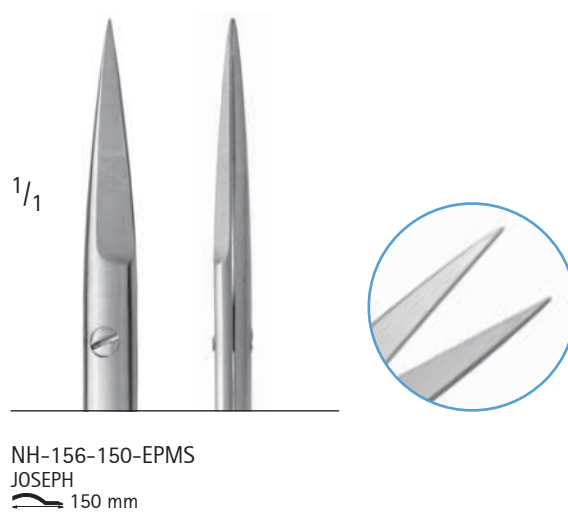
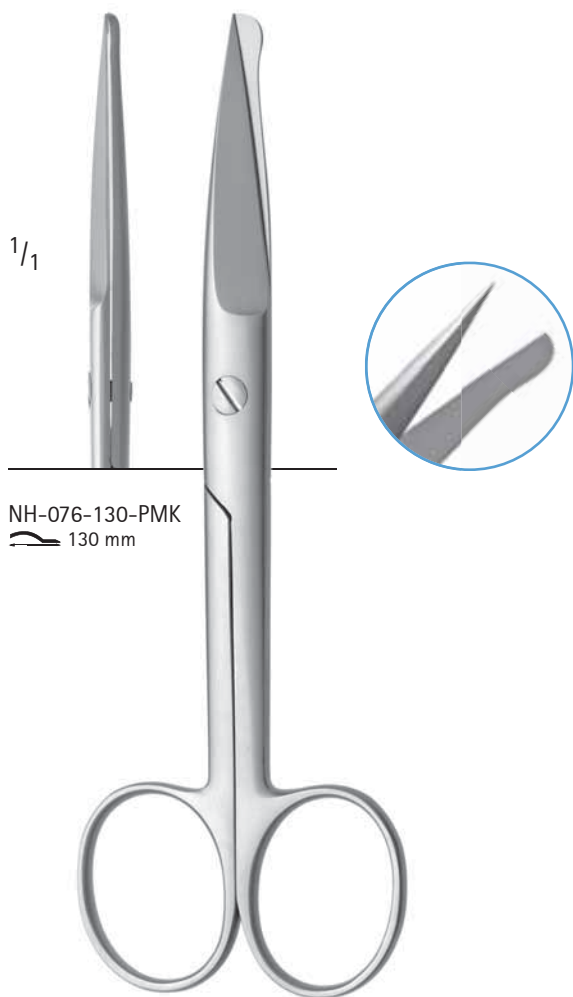
$\frac{1}{1}$





## Nożyczki Scissors





## Nożyczki Scissors



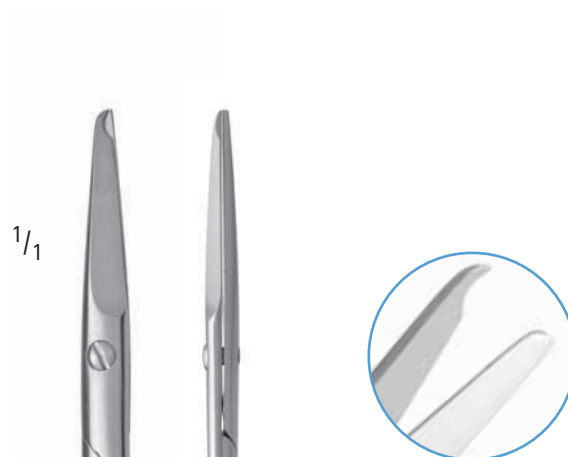
NH-279-145-EPMK  
STANDARD  
145 mm



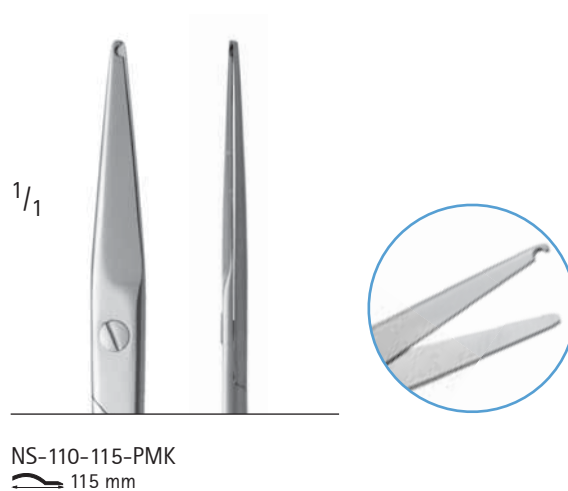
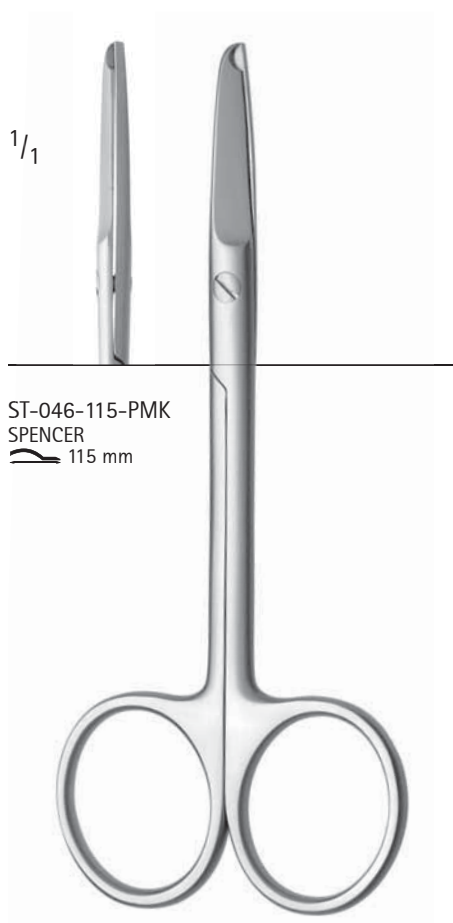
NH-067-135-PMS  
138 mm



NH-279-145-EZMK  
STANDARD  
145 mm



NH-069-115-PMS  
SPENCER  
115 mm



## Nożyczki Scissors



NN-148-145-PMK  
METZENBAUM  
145 mm  
delikatne  
delicate



NN-148-145-ZMK  
METZENBAUM  
145 mm  
delikatne  
delicate

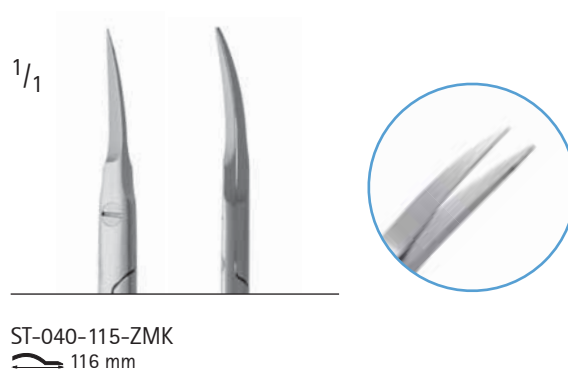
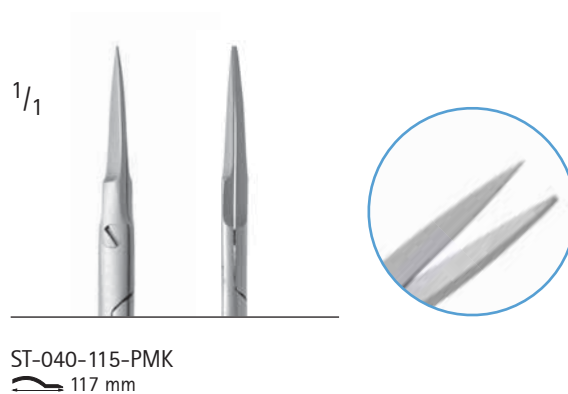
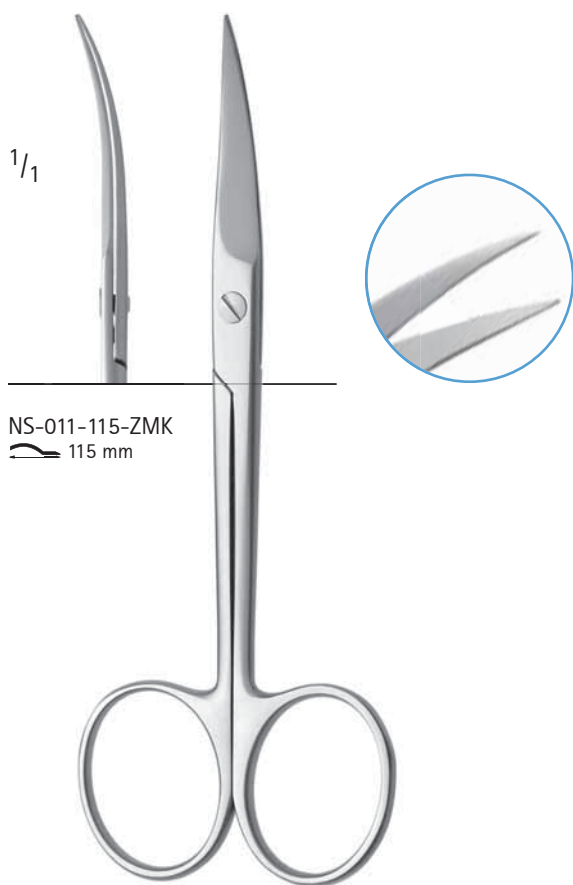


NN-247-145-PMK  
METZENBAUM  
145 mm



NN-247-145-ZMK  
METZENBAUM  
145 mm

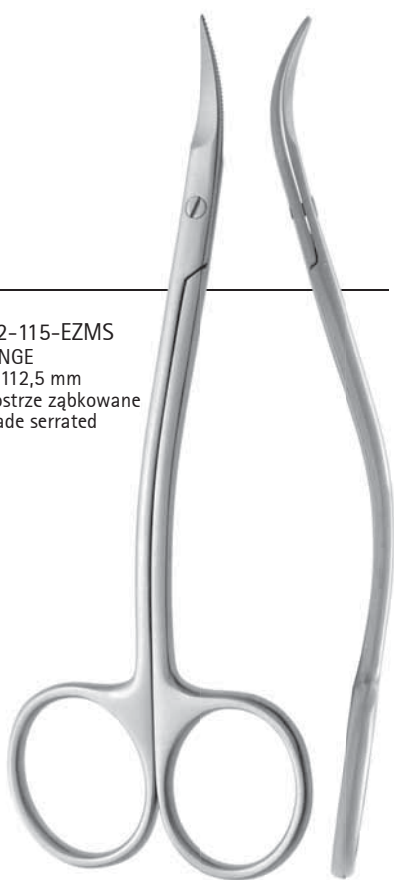




## Nożyczki Scissors

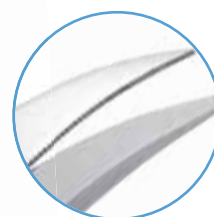
1/1

ST-042-115-EZMS  
LAGRANGE  
112,5 mm  
jedno ostrze ząbkowane  
One blade serrated



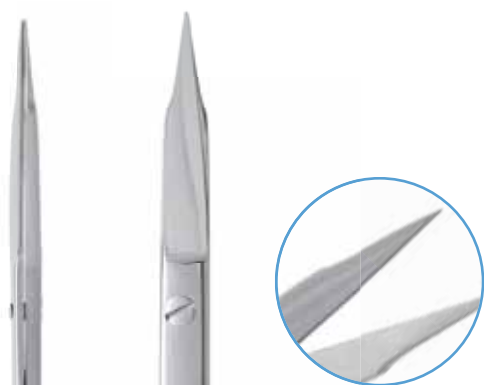
1/1

ST-341-115-ZZC  
LAGRANGE-SUPER CUT  
115 mm  
jedno ostrze ząbkowane  
One blade serrated





$\frac{1}{1}$



NP-317-130-PZC  
GOLDMAN-FOX SUPER CUT  
130 mm  
jedno ostrze ząbkowane  
One blade serrated

$\frac{1}{1}$



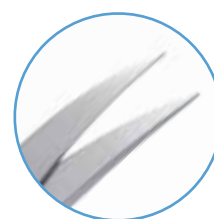
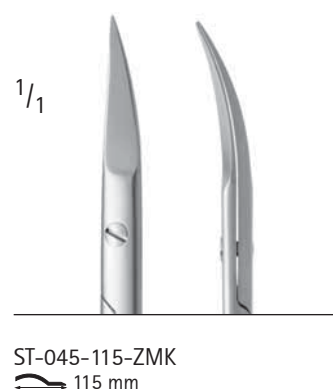
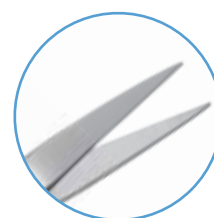
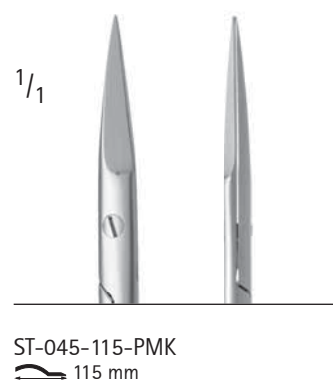
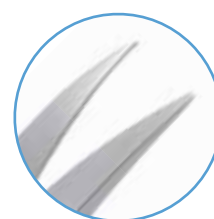
NP-318-130-ZZC  
130 mm  
jedno ostrze ząbkowane  
One blade serrated

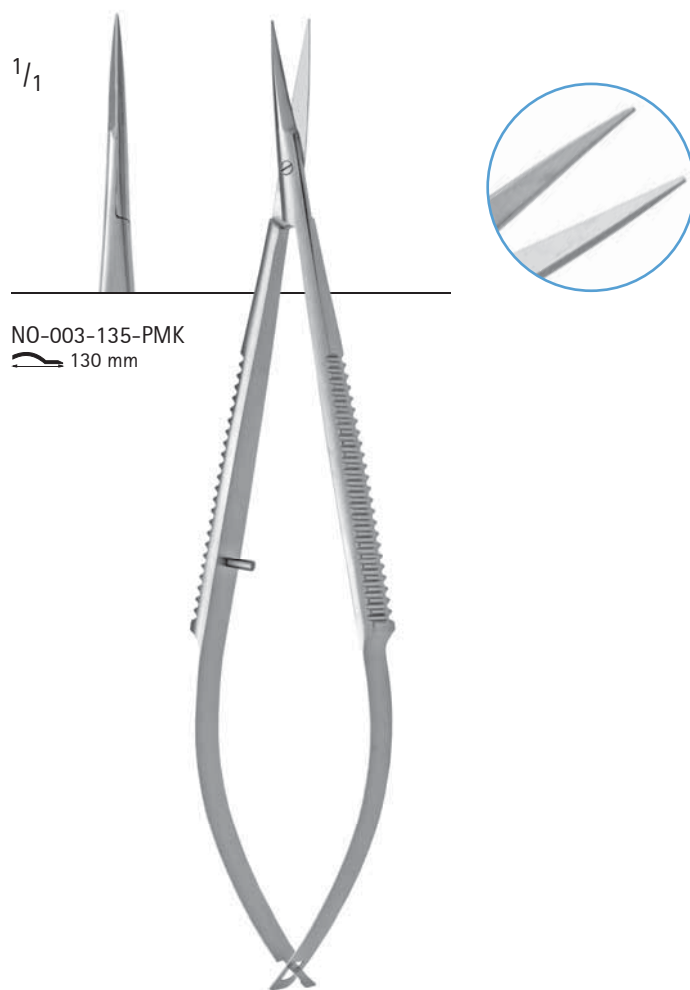
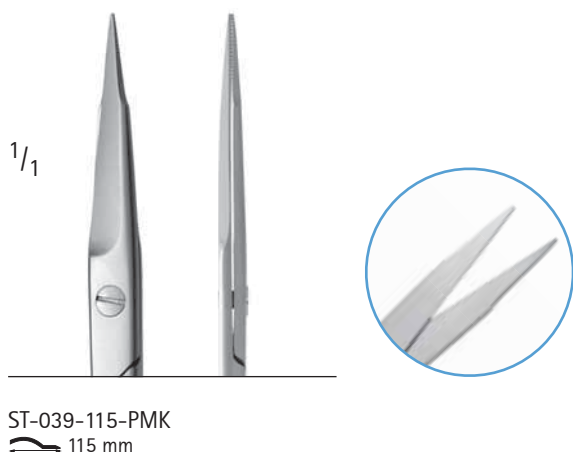
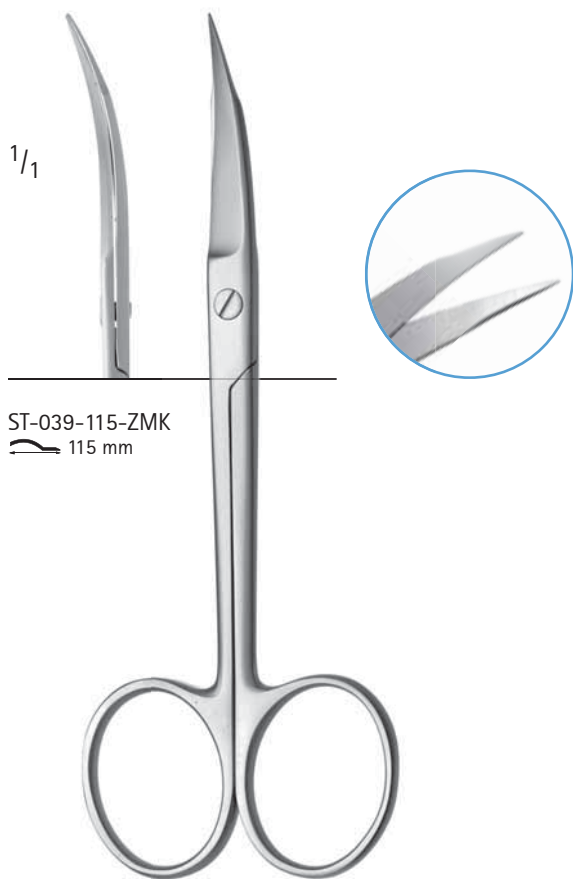
$\frac{1}{1}$



NP-317-130-ZZC  
GOLDMAN-FOX SUPER CUT  
130 mm  
jedno ostrze ząbkowane  
One blade serrated

## Nożyczki Scissors





## Nożyczki mikrochirurgiczne Microsurgical scissors



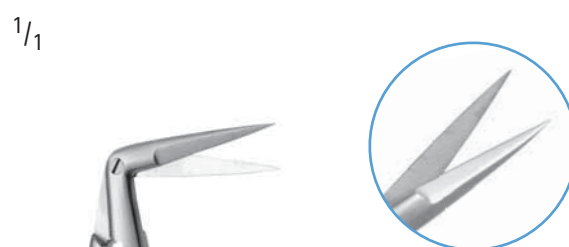
NO-003-135-ZMK  
130 mm



NO-008-160-UMK  
160 mm



NO-004-160-PMK  
160 mm

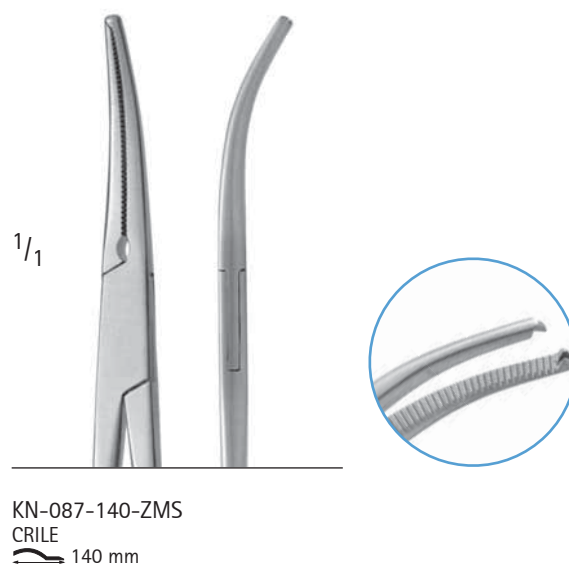
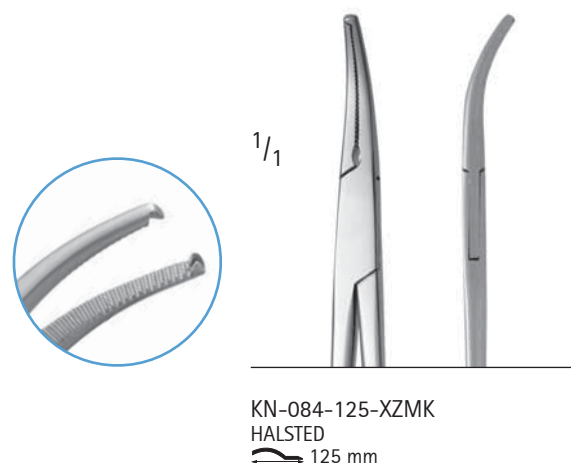
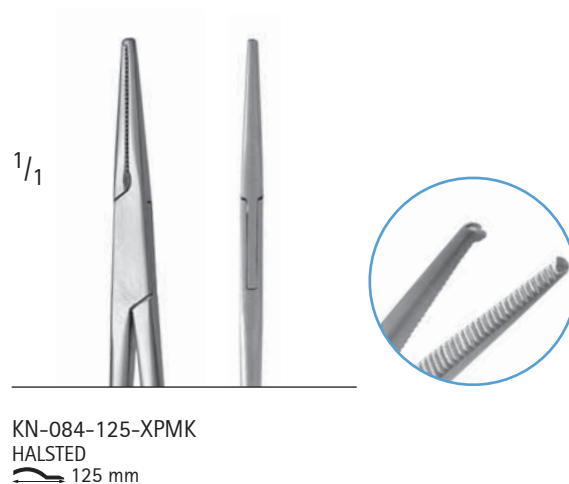
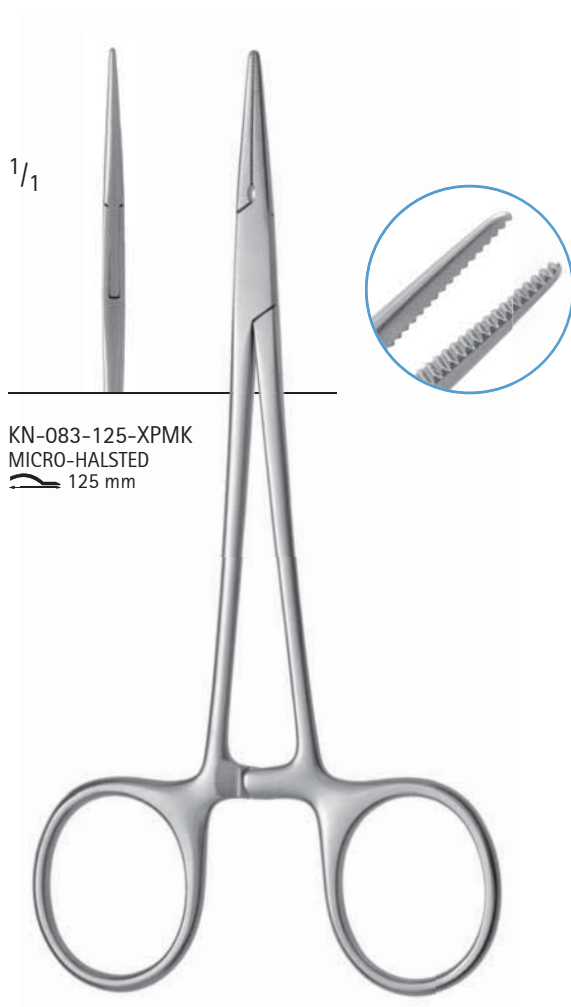


NO-025-150-KMK  
150 mm

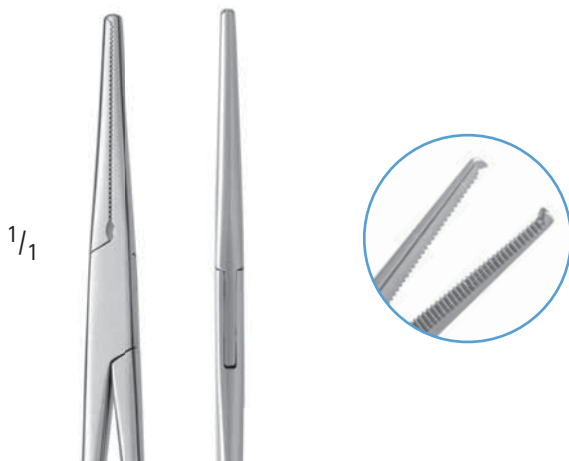


NO-004-160-ZMK  
160 mm

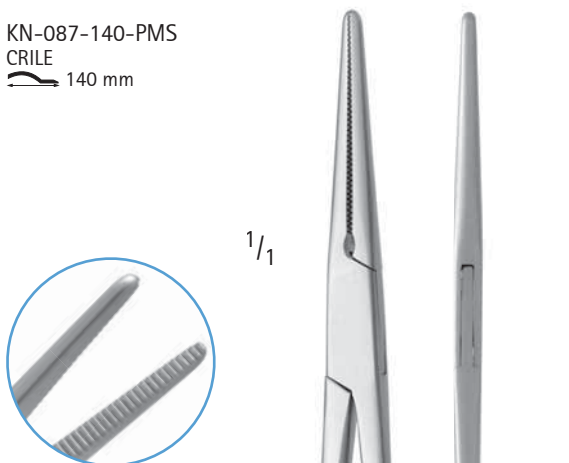
## Kleszczyki Forceps



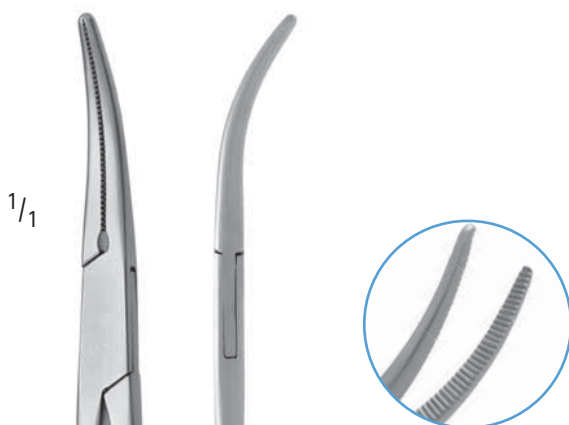
## Spinaki Towel clamps



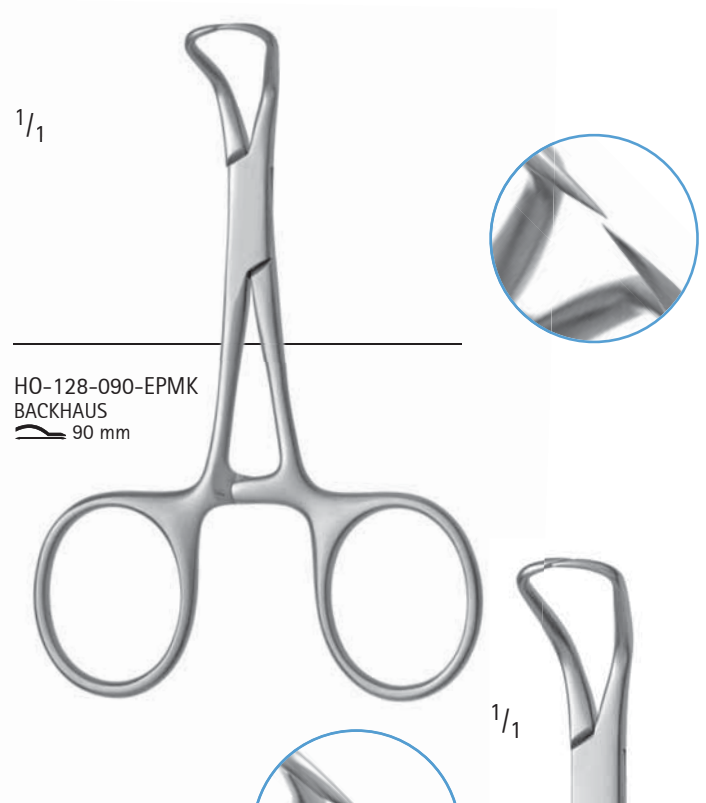
KN-087-140-PMS  
CRILE  
140 mm



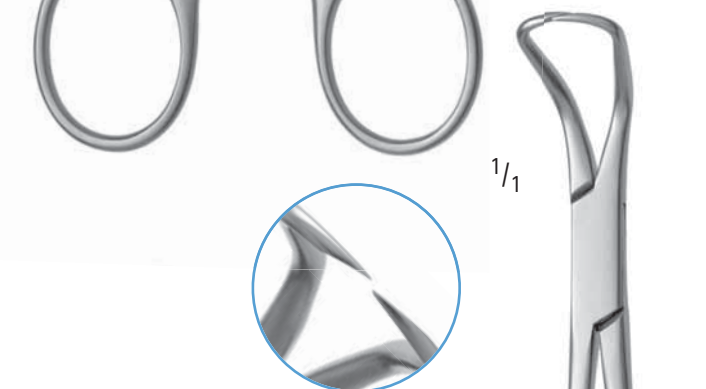
KN-088-140-PMK  
CRILE  
140 mm



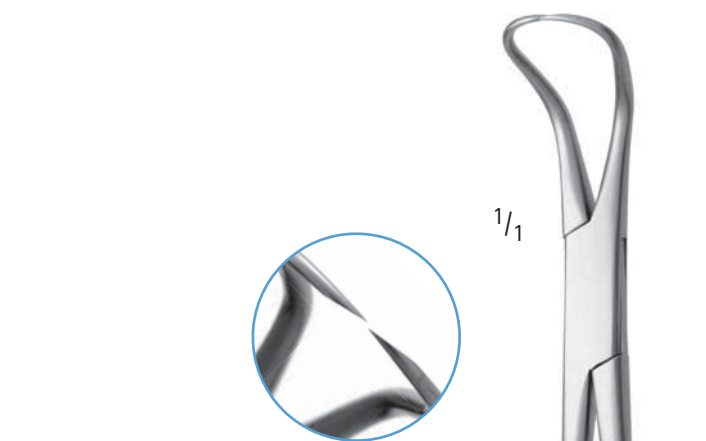
KN-088-140-ZMK  
CRILE  
140 mm



HO-128-090-EPMK  
BACKHAUS  
90 mm



HO-128-110-EPMK  
BACKHAUS  
110 mm



HO-128-130-PMK  
BACKHAUS  
130 mm





HH-242-025-PMK  
KOCHER-LANGENBECK  
210 mm  
6 x 25 mm

1/1



HH-242-040-PMK  
KOCHER-LANGENBECK  
210 mm  
11 x 40 mm

1/1



HH-305-060-PMS  
LANGENBECK  
210 mm  
18 x 60 mm

1/1



HH-301-025-PMS  
LANGENBECKECK  
210 mm  
10 x 25 mm

1/1



LP-108-225-PMK  
MIDELOORF  
223 mm

## Haki Hooks

1/1



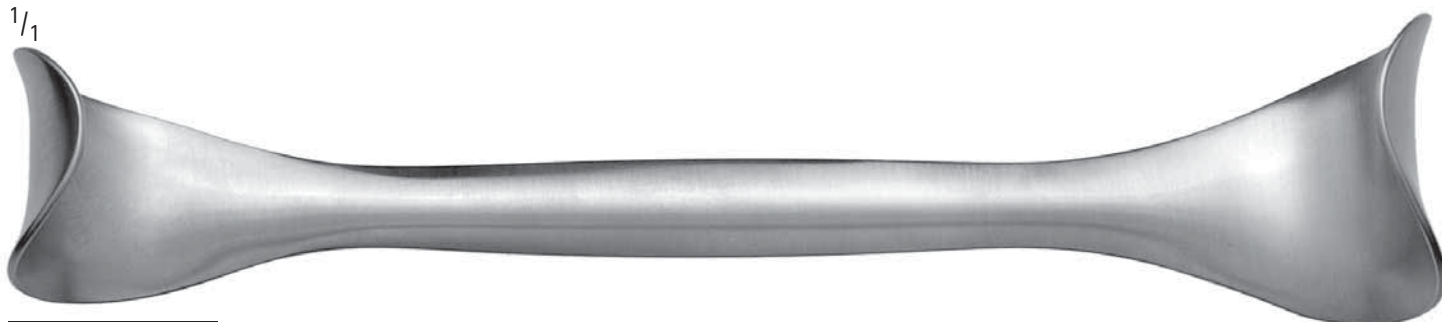
HH-215-150-PMK  
FARABEUF  
150 mm

1/1

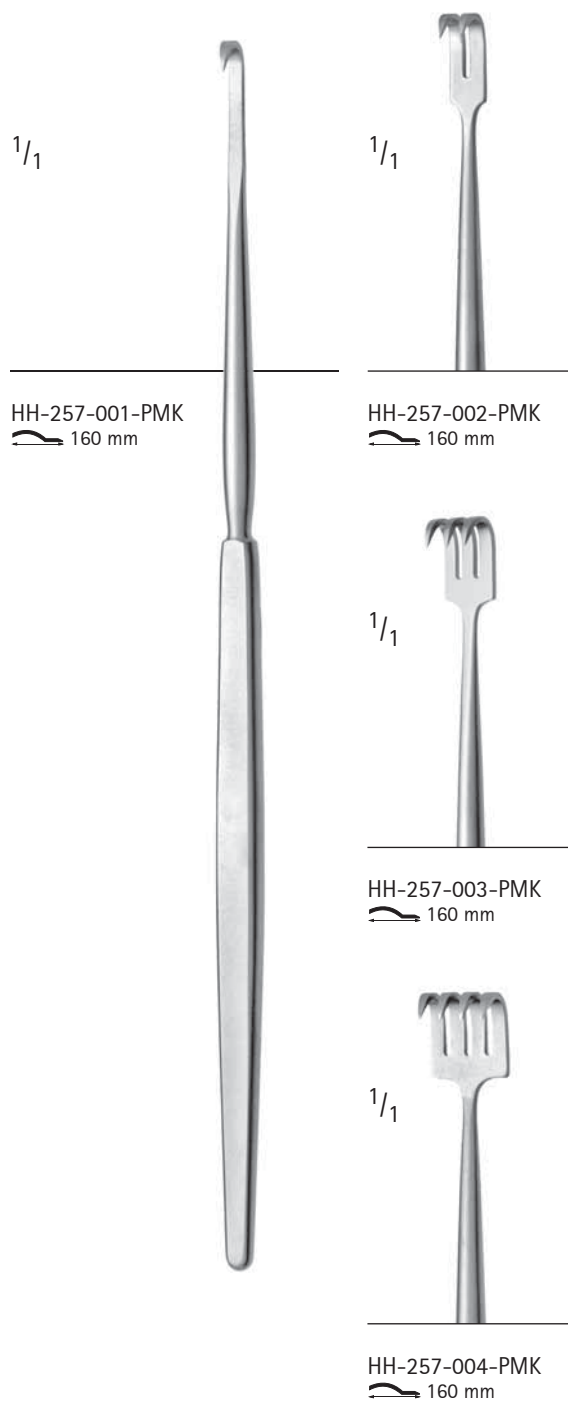


HH-214-125-PMK  
FARABEUF  
125 mm

1/1



HH-217-190-PMS  
GOELET  
190 mm



## Haki Hooks



HH-258-001-PMK  
160 mm



HH-258-004-PMK  
160 mm



HH-260-003-PMK  
155 mm



HH-261-002-PMK  
155 mm



HH-258-002-PMK  
160 mm



HH-260-001-PMK  
155 mm



HH-260-004-PMK  
155 mm



HH-261-003-PMK  
155 mm



HH-258-003-PMK  
160 mm



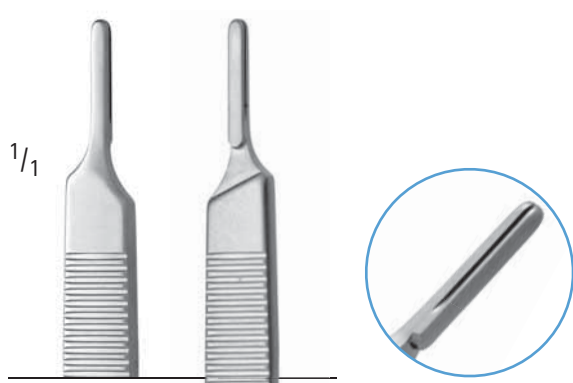
HH-260-002-PMK  
155 mm



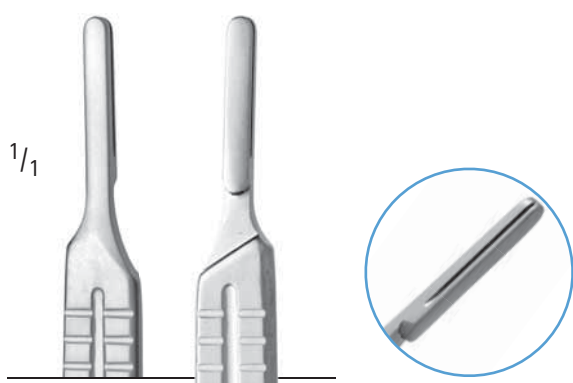
HH-261-001-PMK  
155 mm



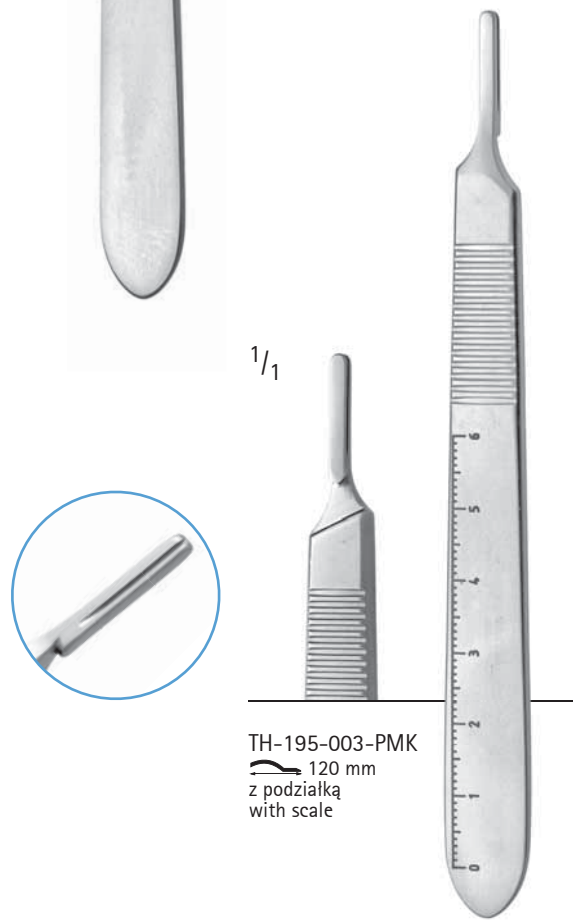
HH-261-004-PMK  
155 mm



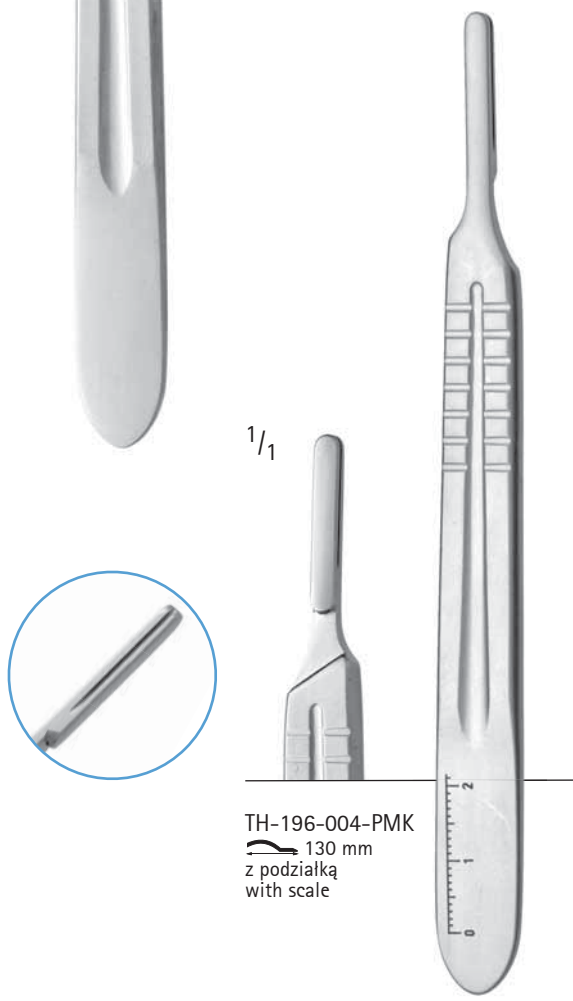
TH-095-003-PMK  
120 mm



TH-096-004-PMK  
130 mm

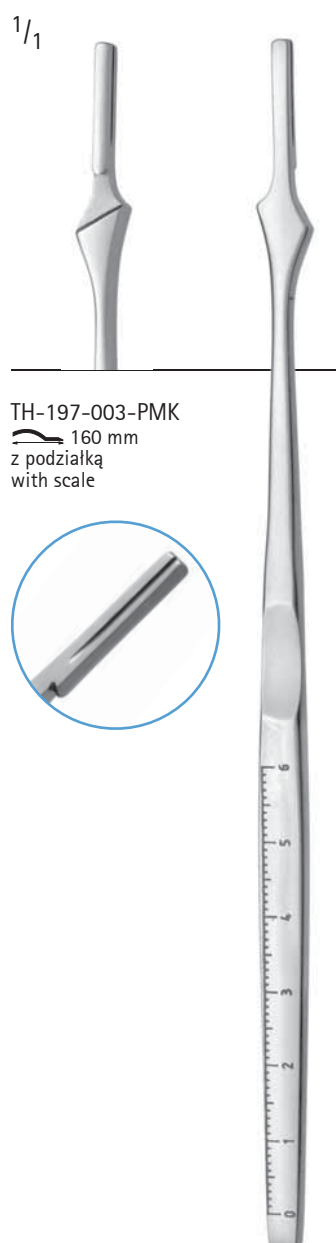


TH-195-003-PMK  
120 mm  
z podziałką  
with scale



TH-196-004-PMK  
130 mm  
z podziałką  
with scale

## Skalpele i rękojeści do skalpeli Scalpels and scalpel handles



1/1



SP-020-130-PMS  
130 mm  
gwint metryczny  
metric thread

1/1



SP-120-130-PMS  
133,5 mm  
gwint calowy  
inch thread

1/1



LK-041-008-PMS  
195 mm  
8 mm

## Łyzeczki kostne Bone curettes

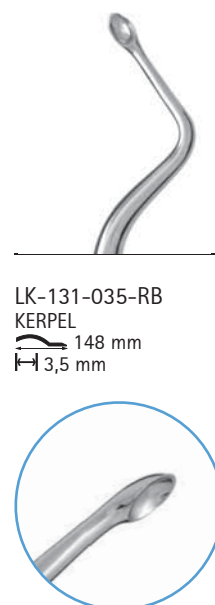
1/1

LK-041-002-PMS  
195 mm  
2 mm



1/1

LK-131-035-LB  
KERPEL  
148 mm  
3,5 mm



LK-131-035-RB  
KERPEL  
148 mm  
3,5 mm







$\frac{1}{1}$



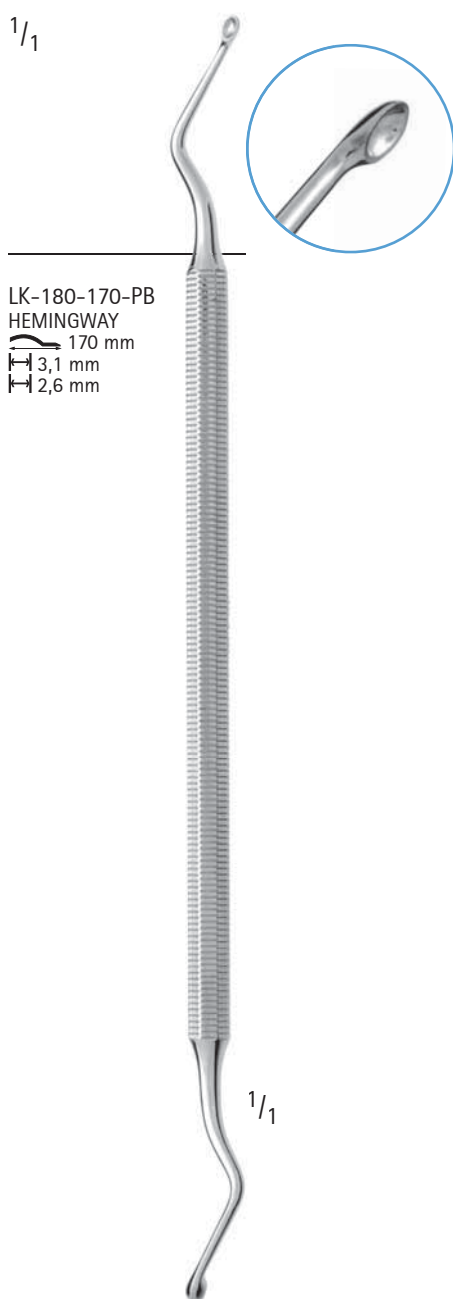
LK-152-140-PMK  
MARTINI  
140 mm  
3,2 mm  
4 mm

$\frac{1}{1}$



LK-156-145-PMK  
VOLKMANN  
145 mm  
5,5 mm  
6,2 mm

## Łyżeczki kostne Bone curettes





$\frac{1}{1}$



LK-130-022-LB  
KERPEL  
148 mm  
2,2 mm

$\frac{1}{1}$



LK-130-022-RB  
115 mm  
2,2 mm



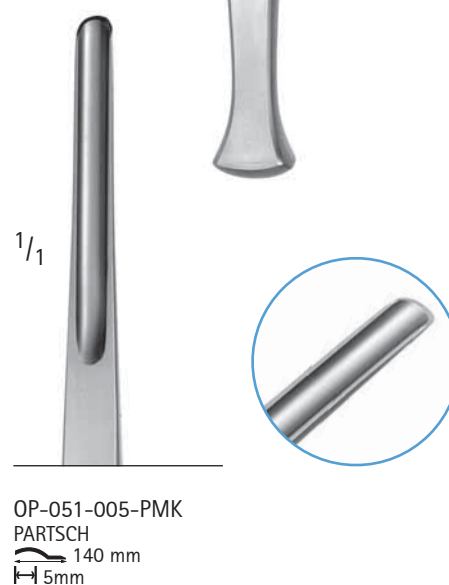
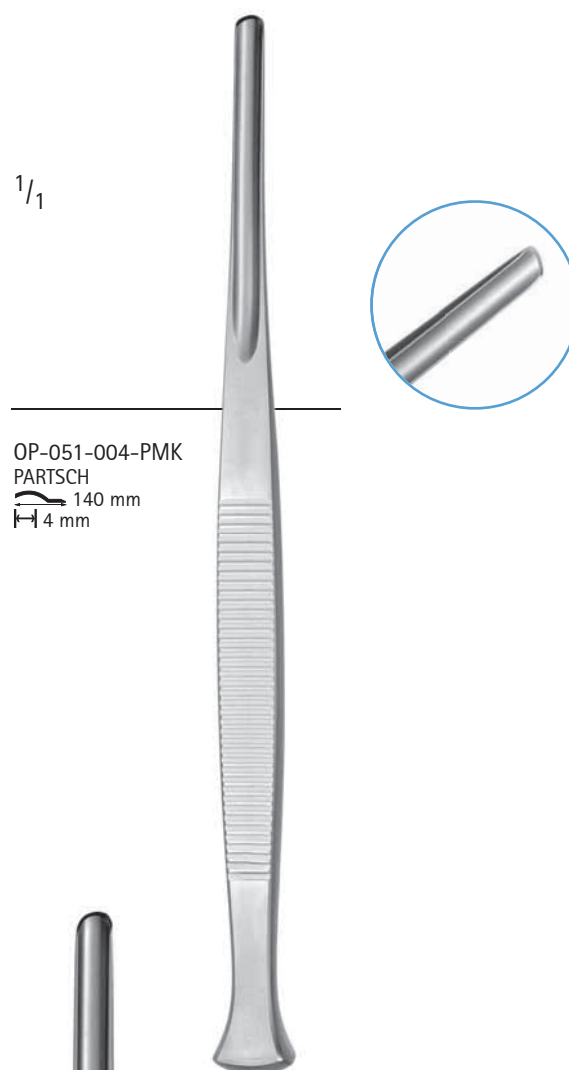
$\frac{1}{1}$



LK-045-022-PMS  
BRUN  
173 mm  
2,2 mm



## Dłuta i pilniki Chisels and files







## Odgryzacze kostne Bone rongeurs



ST-154-155-PMK

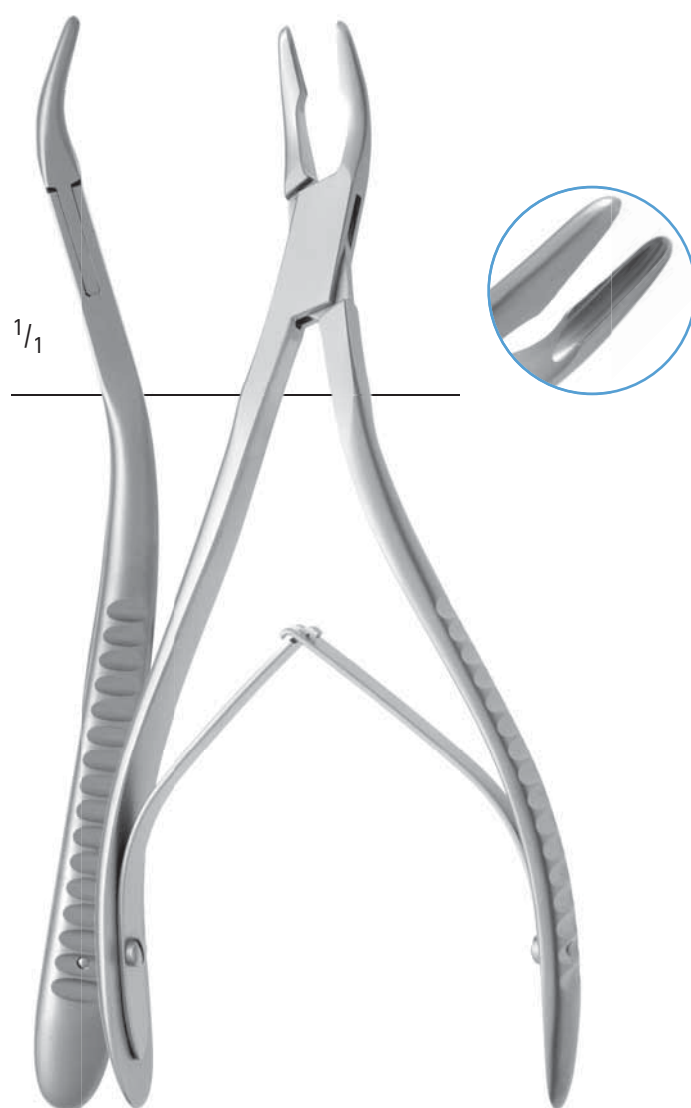
LUER

 155 mm  
 5 mm





ST-162-150-ZMK

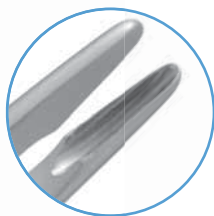
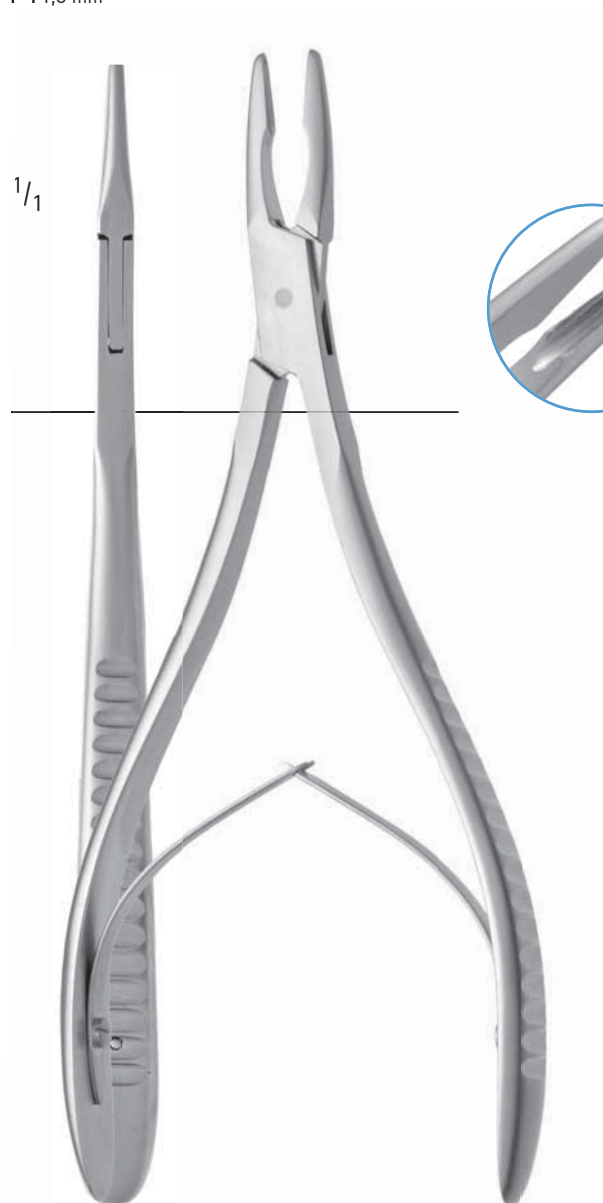
 145 mm  
 2,2 mm



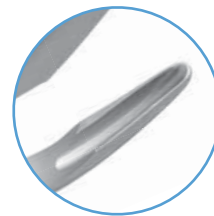
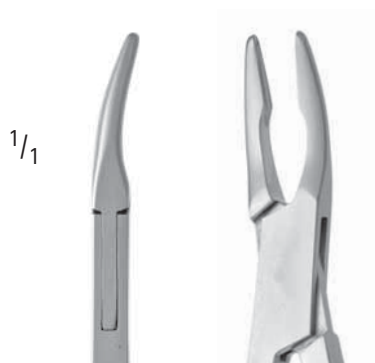


ST-160-150-PMK



 152 mm  
 1,6 mm



1/1





ST-160-150-ZMK

 152 mm  
 1,2mm

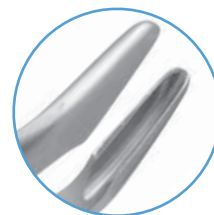
1/1





ST-160-140-UMK

 143,5 mm  
 1,2 mm

1/1

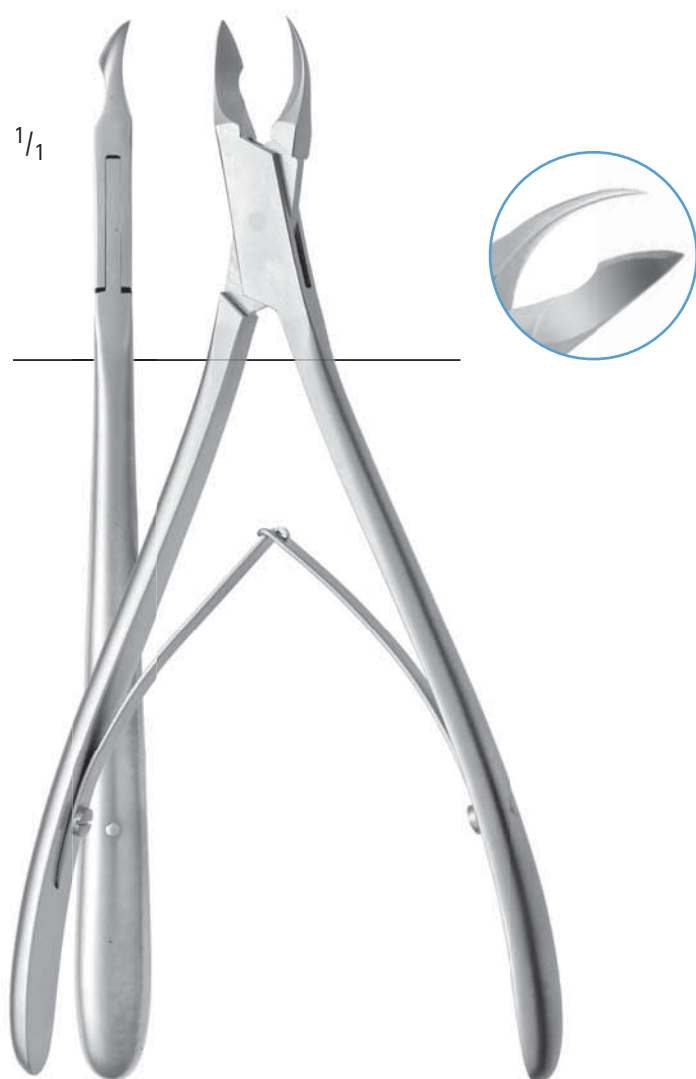


ST-161-150-ZMK

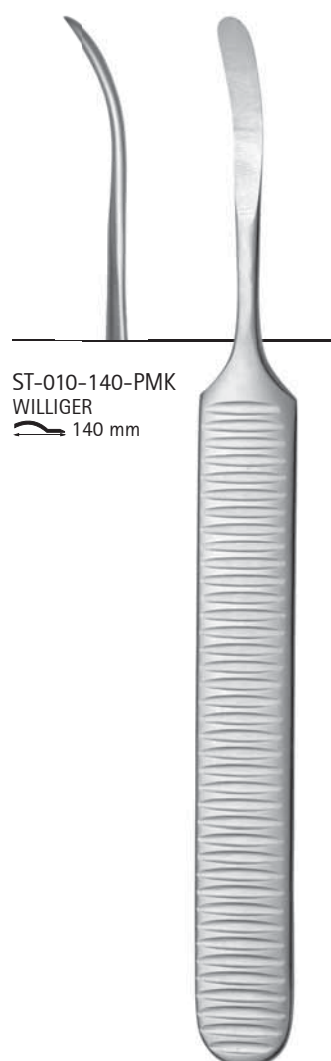
 150 mm  
 1,4 mm

## Podważki i skrobaczki Elevators and raspators

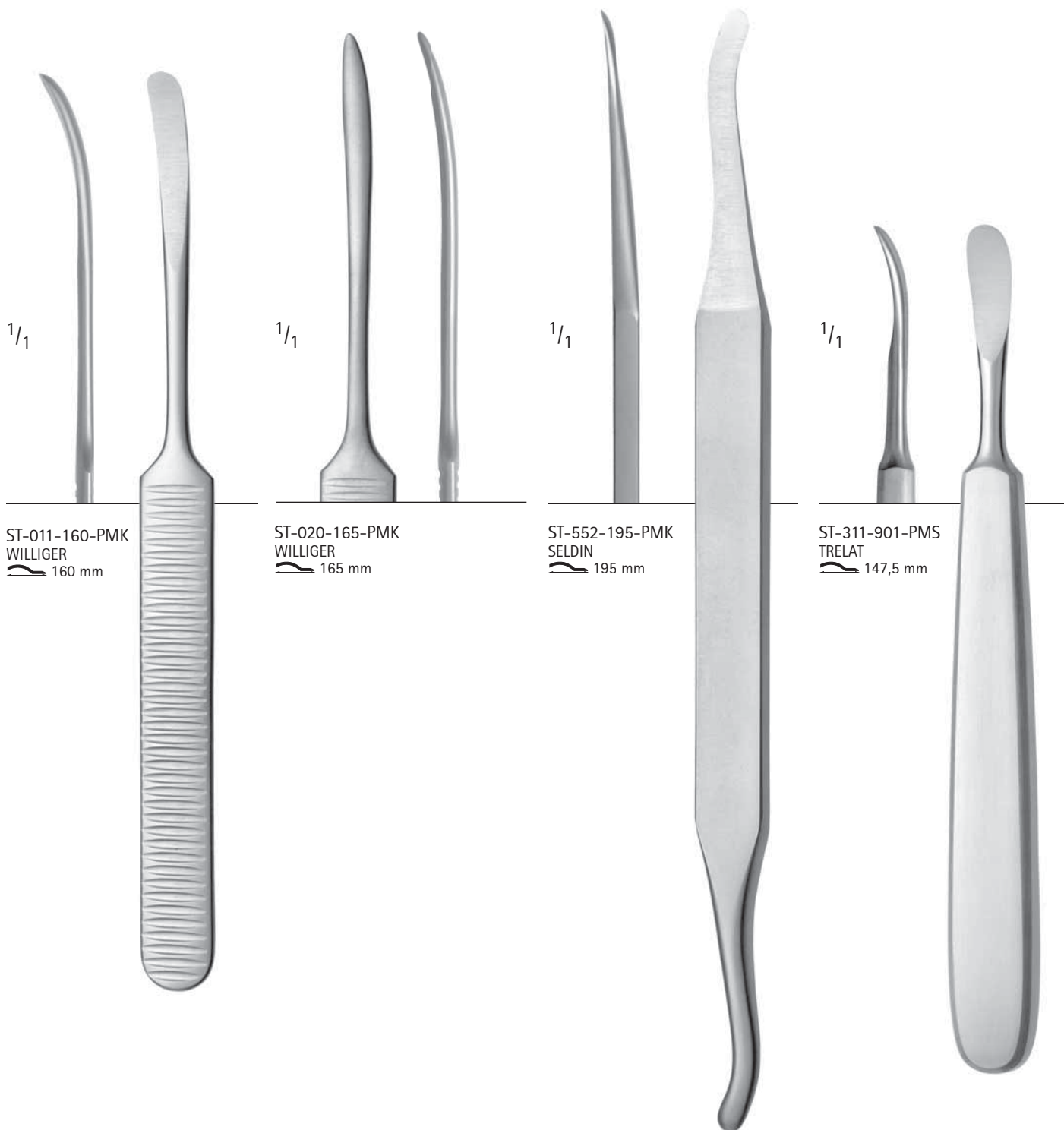
ST-105-140-PMK  
ILLIC  
143 mm



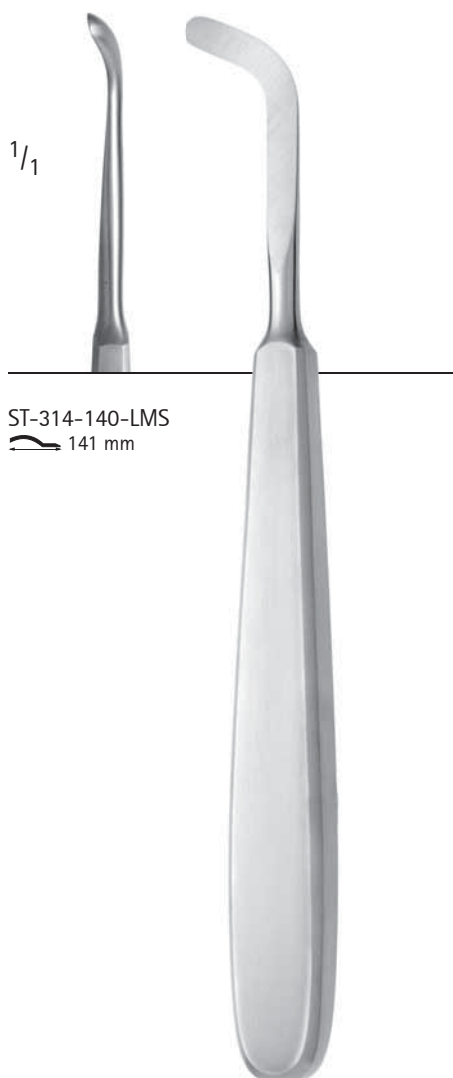
ST-010-140-PMK  
WILLIGER  
140 mm







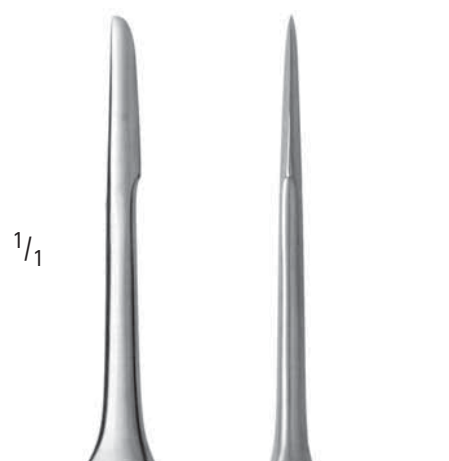
## Podważki i skrobaczki Elevators and raspators



ST-314-140-LMS  
141 mm



ST-315-140-RMS  
141 mm



ST-501-155-PMSK  
CHOMPRET  
154 mm



ST-502-150-PMSK  
CHOMPRET  
151 mm



1/1



ST-503-150-PMSK  
CHOMPRET  
141 mm

1/1



ST-504-150-PMSK  
CHOMPRET  
145,5 mm

1/1



ST-525-150-PC  
BERNARD  
150 mm

1/1



1/1



ST-526-140-RC  
BERNARD  
142 mm

ST-527-140-LC  
BERNARD  
142 mm

## Podważki i skrobaczki Elevators and raspators

1/1



ST-101-150-LMS  
BERNARD  
148 mm  
3,5 mm

1/1



ST-101-150-RMS  
BERNARD  
148 mm  
3,5 mm



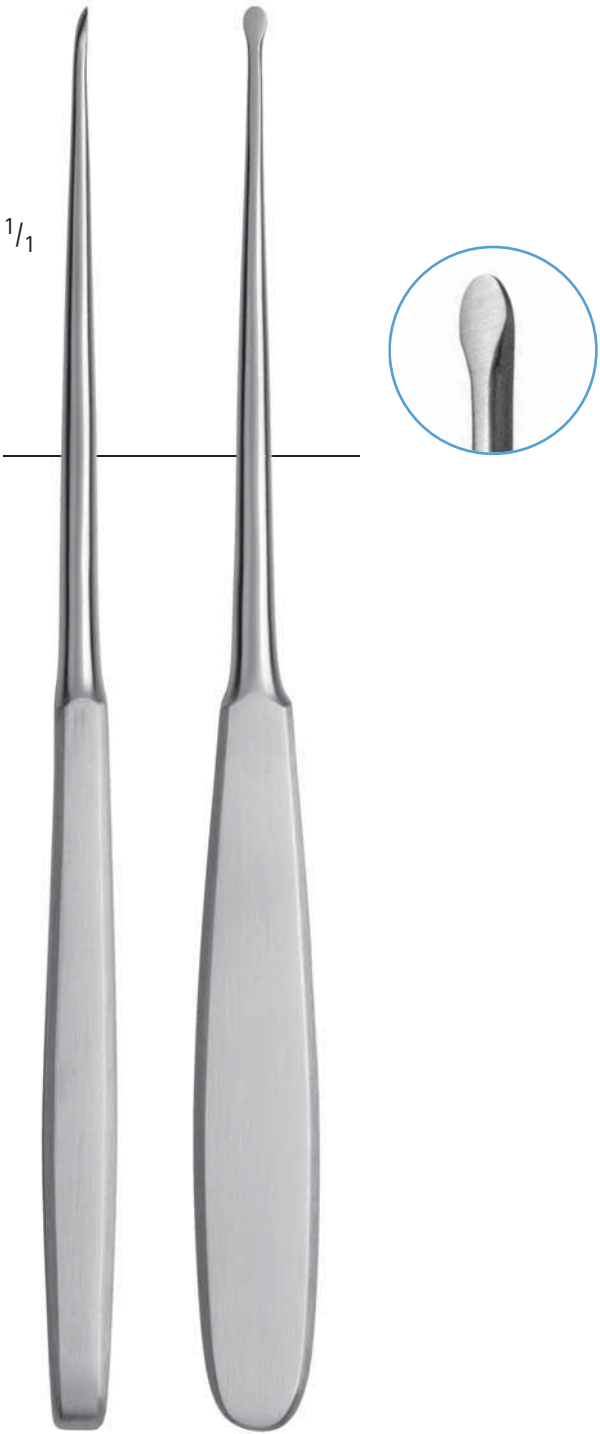
1/1



ST-101-160-PMS  
154 mm  
3,5mm

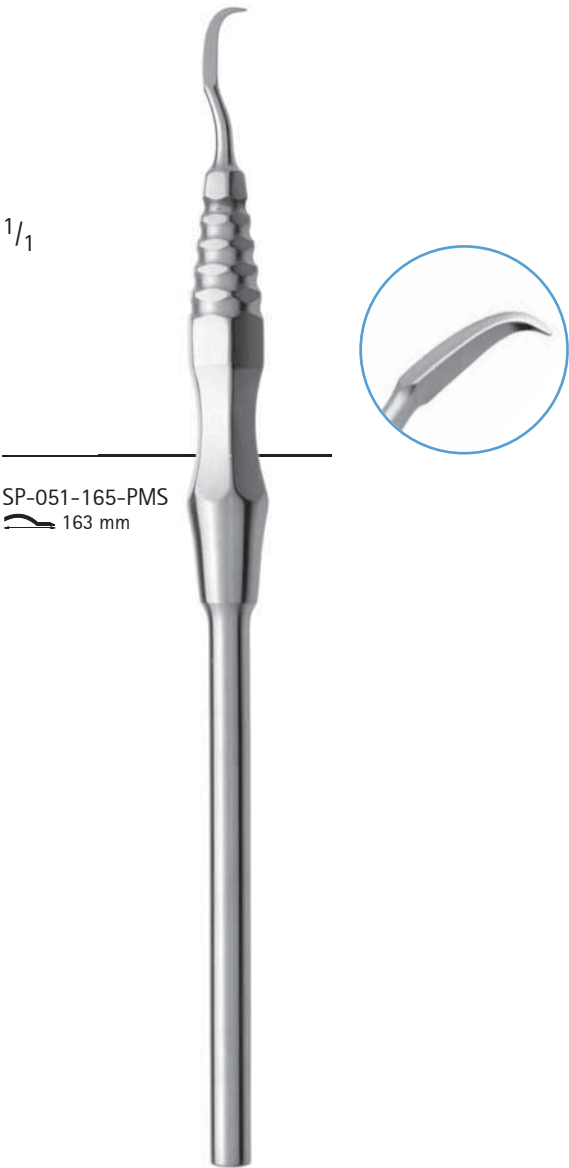


ST-101-190-PMS  
190 mm



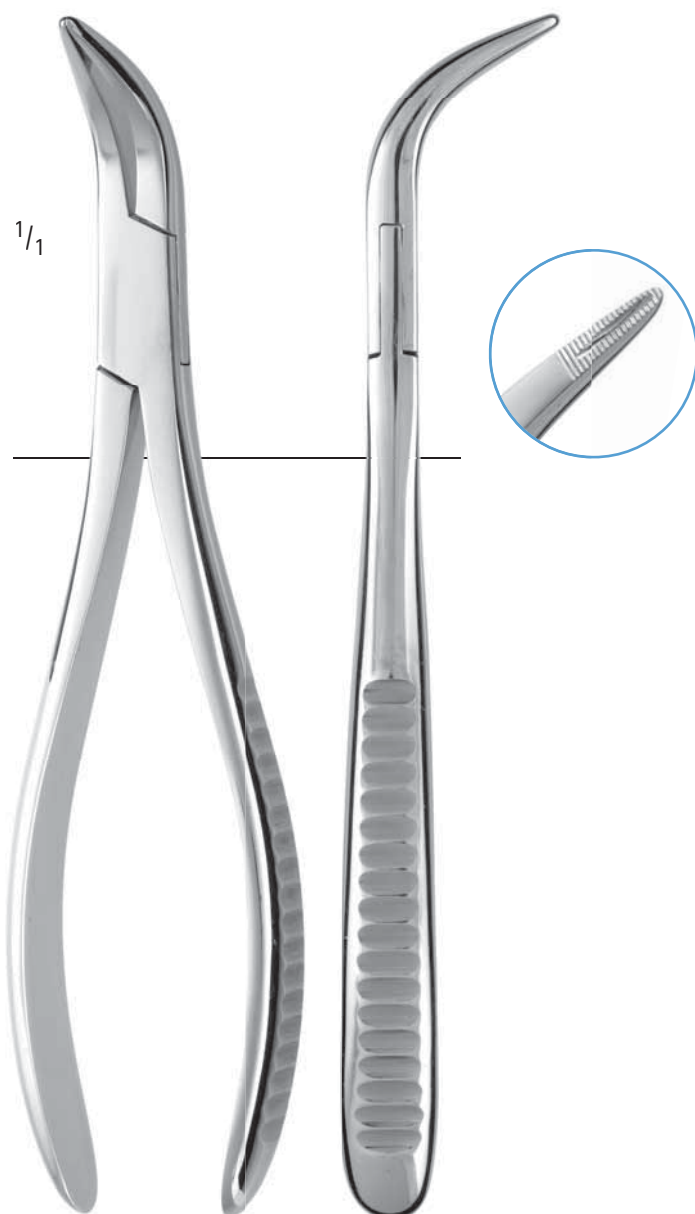
1/1

SP-051-165-PMS  
163 mm

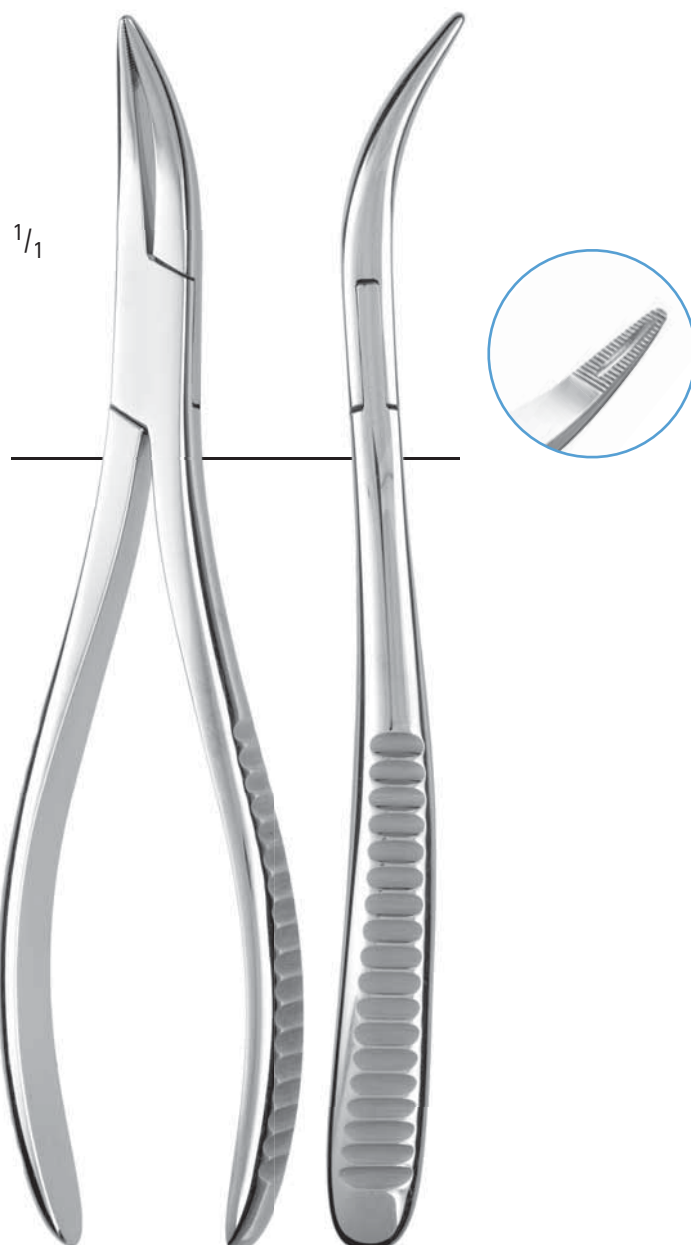


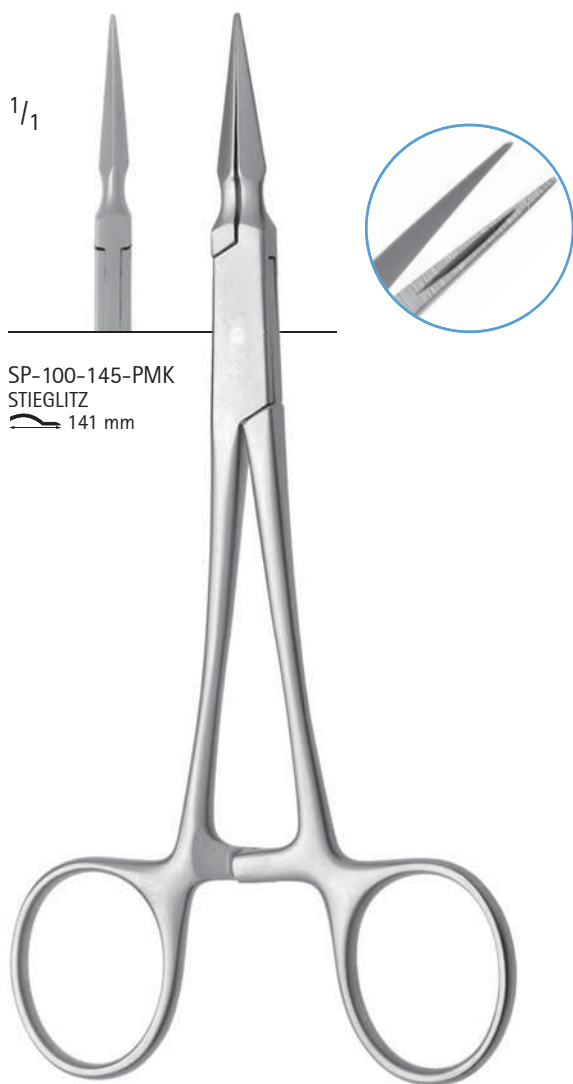
## Narzędzia do odłamków kostnych i igieł kanałowych Instruments for bone chips and canal needles

SP-225-160-PB  
160 mm

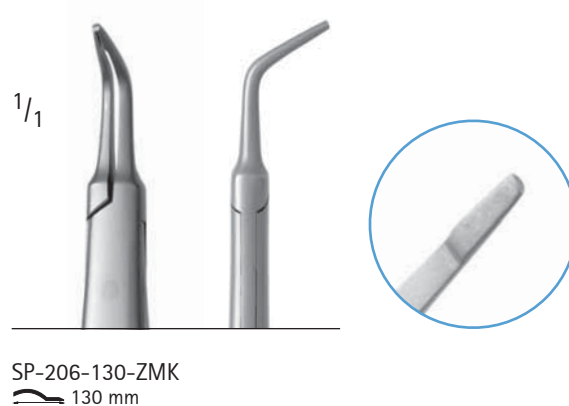
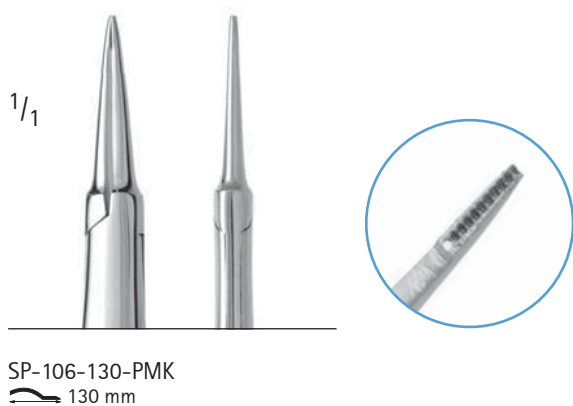
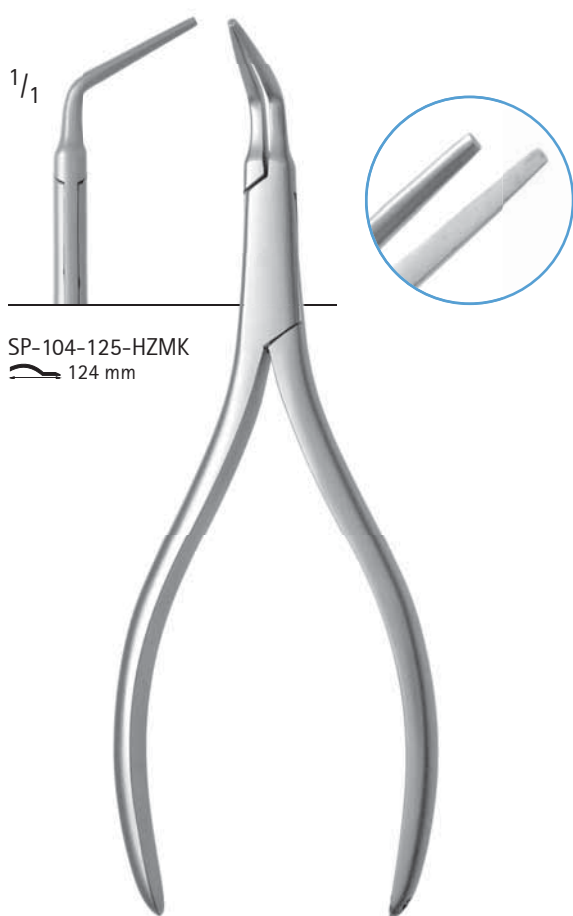


SP-221-165-PB  
165 mm





## Narzędzia do odłamków kostnych i igieł kanałowych Instruments for bone chips and canal needles





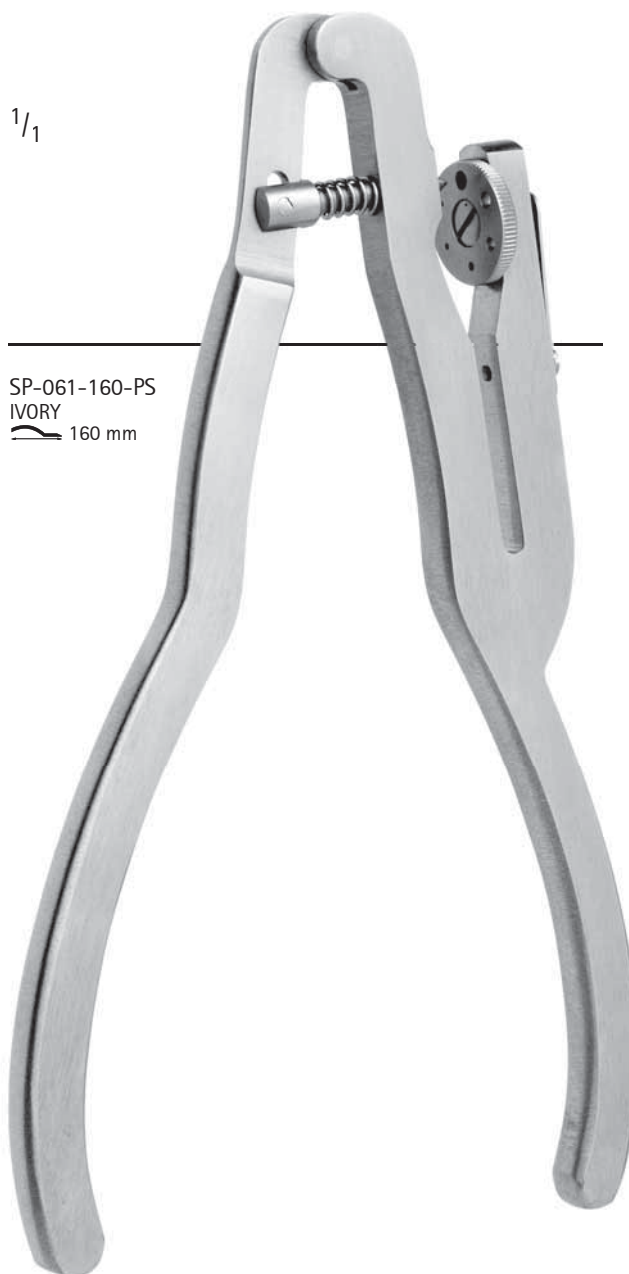


1/1



SP-045-165-PB  
AINSWORD  
165 mm

1/1



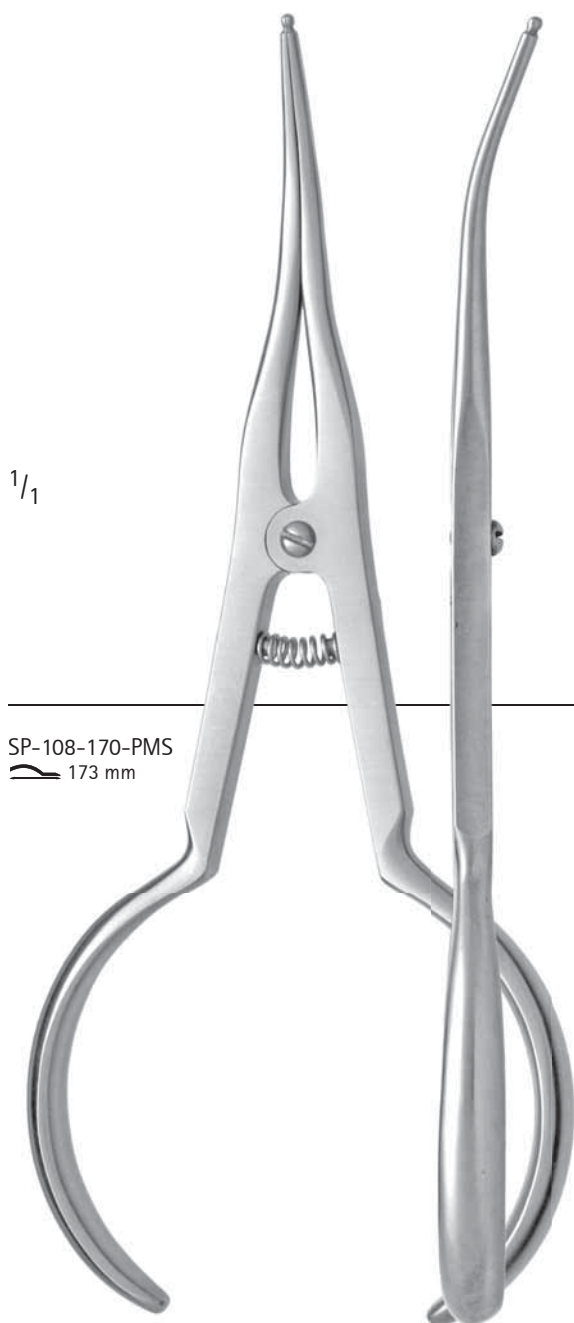
SP-061-160-PS  
IVORY  
160 mm

1/1



SP-245-165-PMK  
AINSWORD  
165 mm

Kleszcze do ślinochronu  
Salivation dam forceps



SP-108-170-PMS  
173 mm

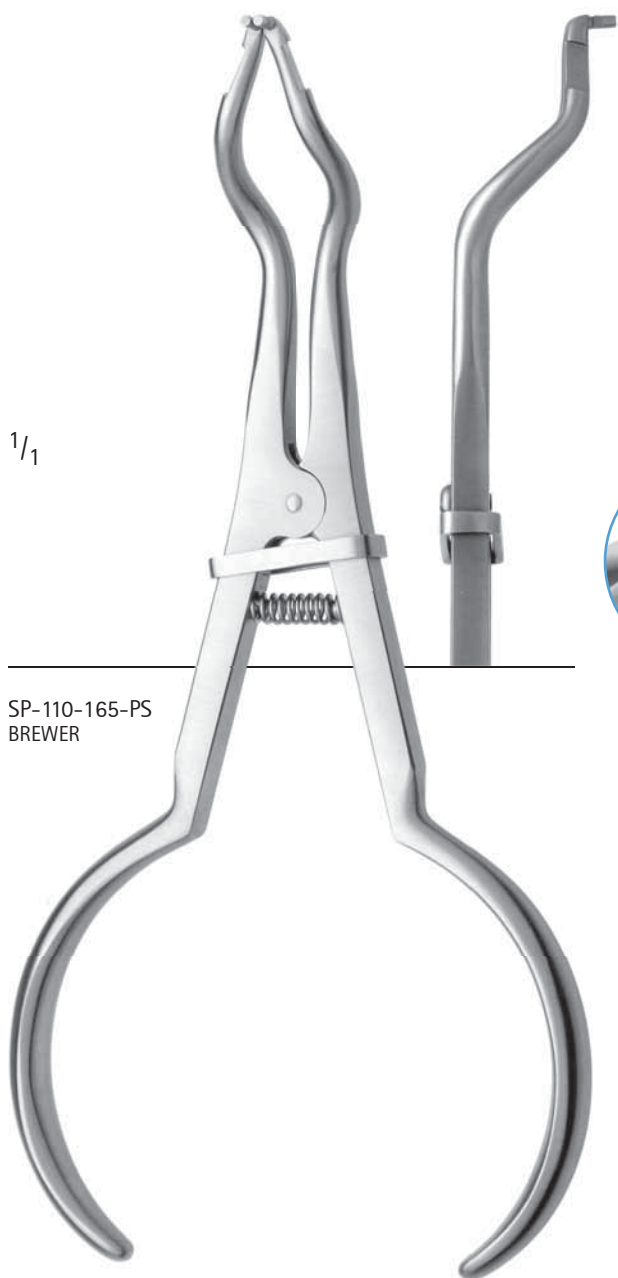


SP-109-155-PS  
154 mm





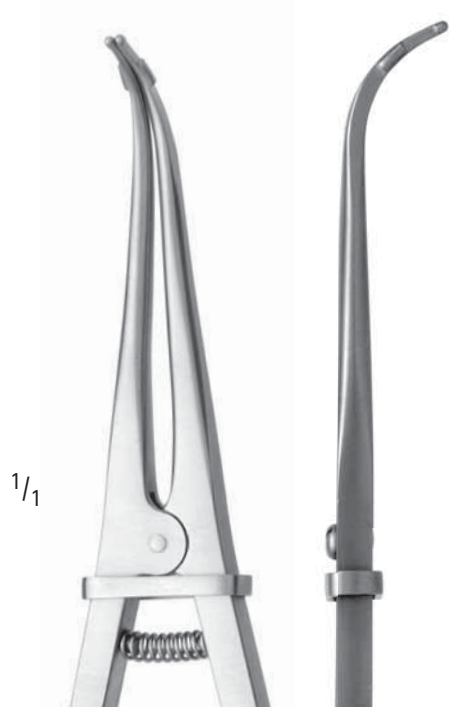
1/1



SP-110-165-PS  
BREWER



1/1



SP-111-175-PS  
PALMER  
172 mm

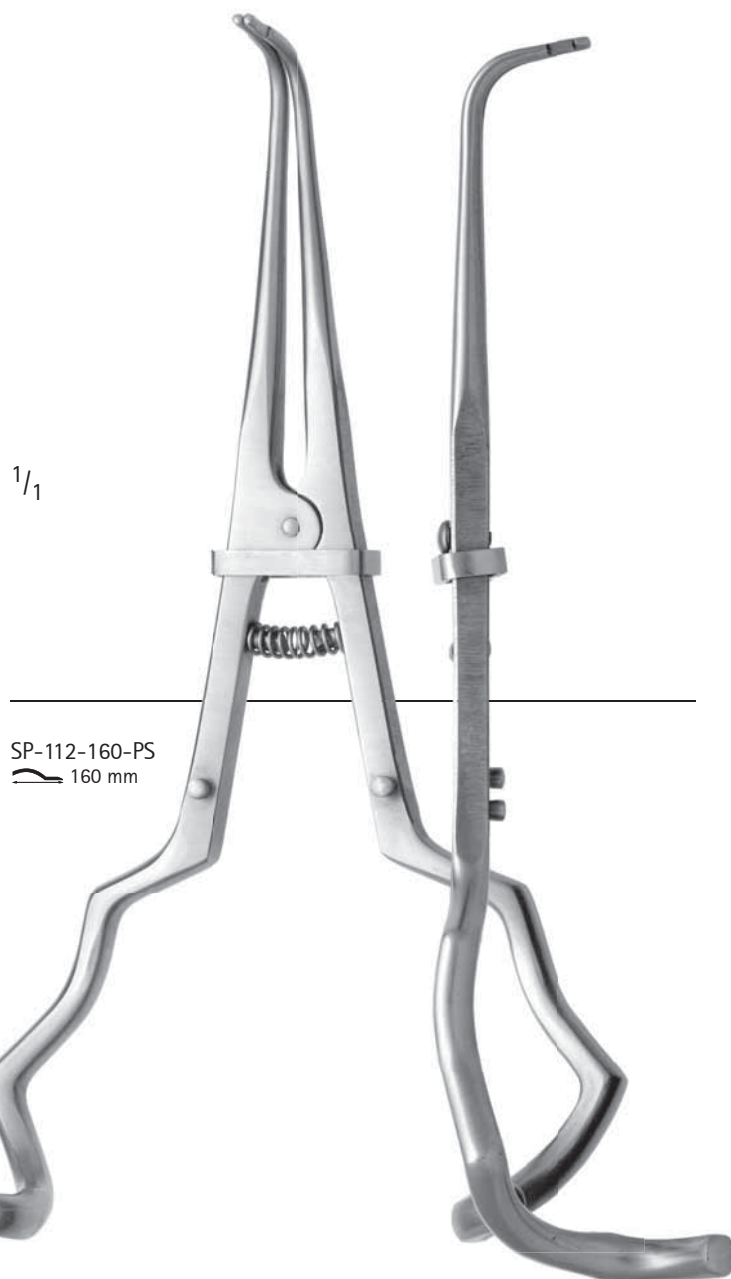


## Kleszcze do ślinochronu Salivation dam forceps



1/1

SP-117-165-PS  
AINSWORT  
165 mm



1/1

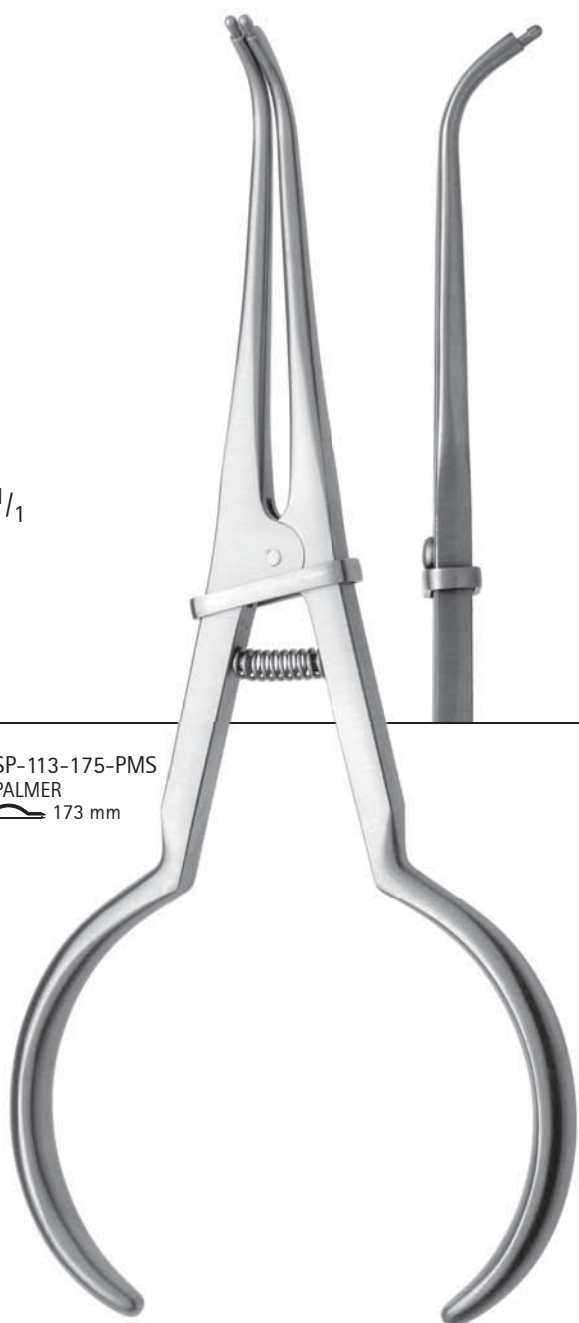
SP-112-160-PS  
160 mm





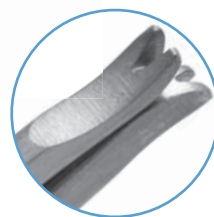
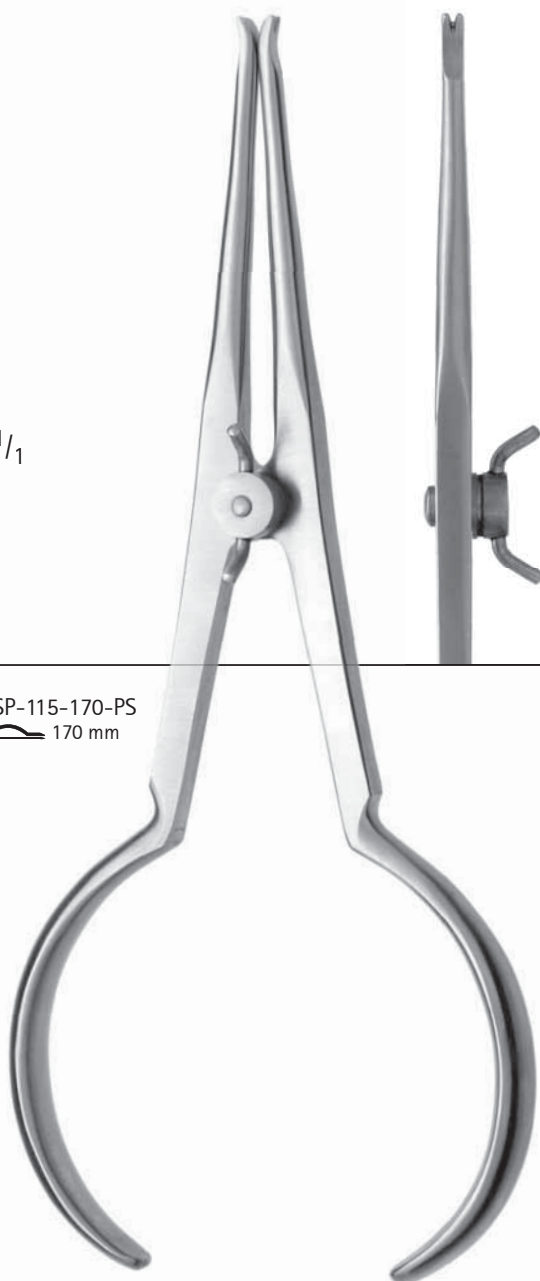
1/1

SP-113-175-PMS  
PALMER  
173 mm

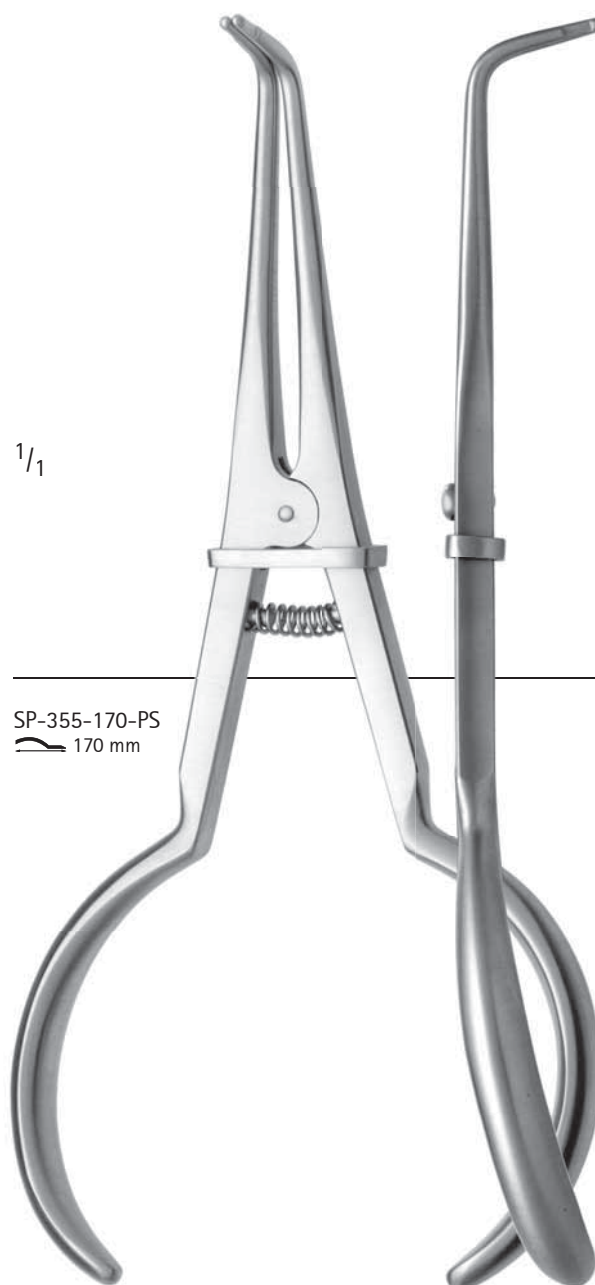
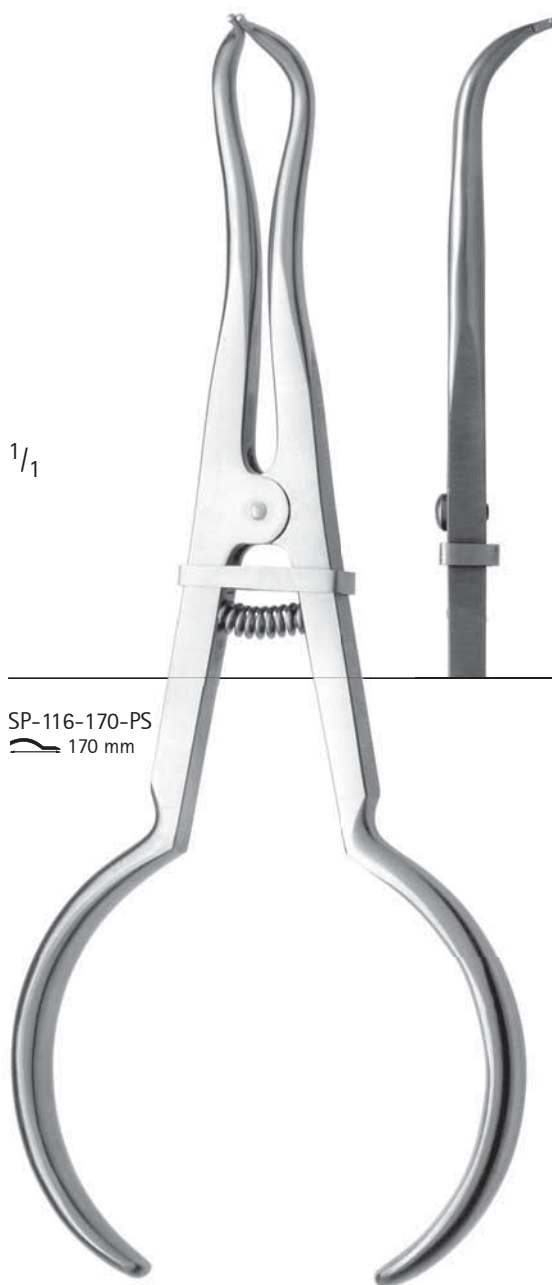


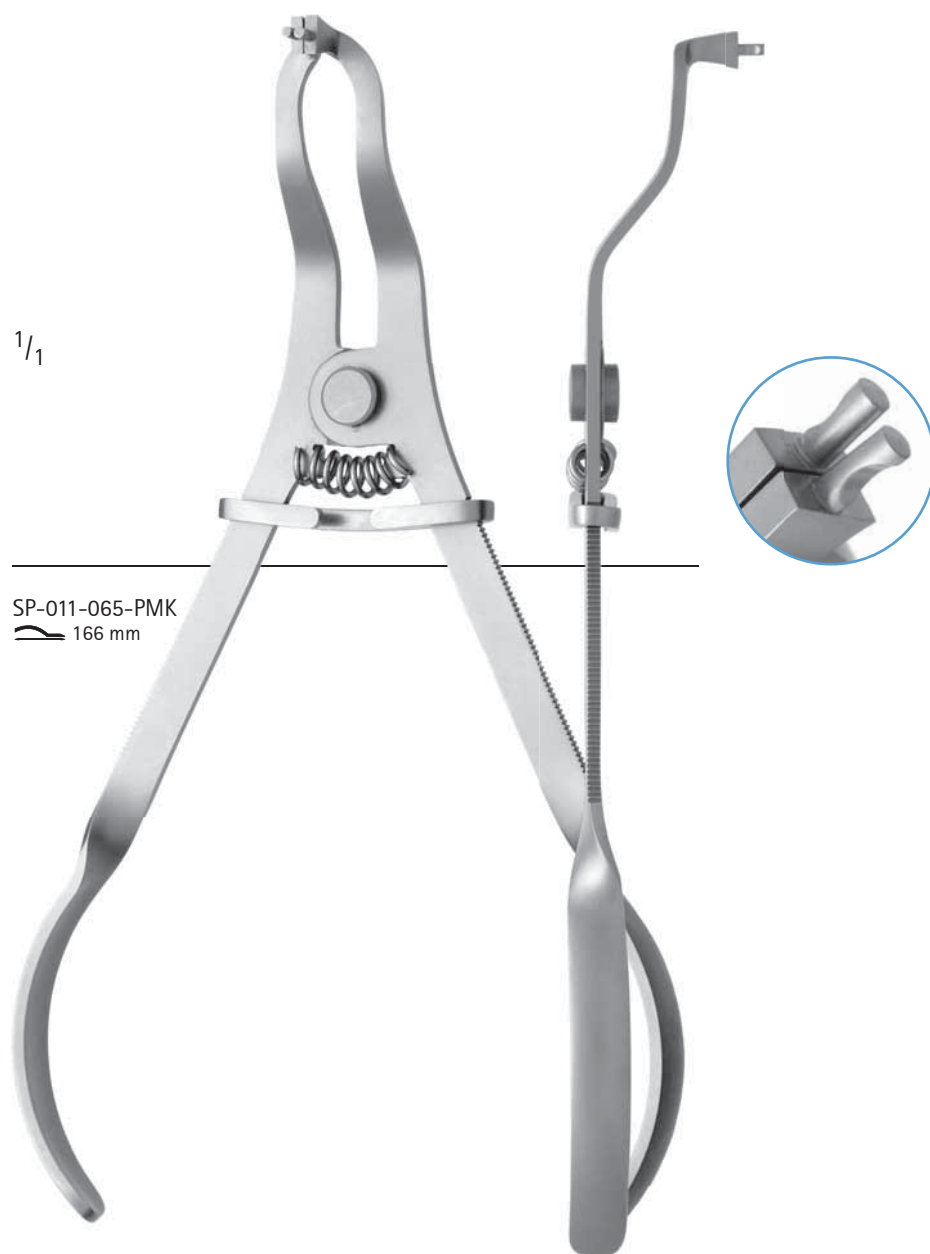
1/1

SP-115-170-PS  
170 mm



Kleszcze do ślinochronu  
Salivation dam forceps

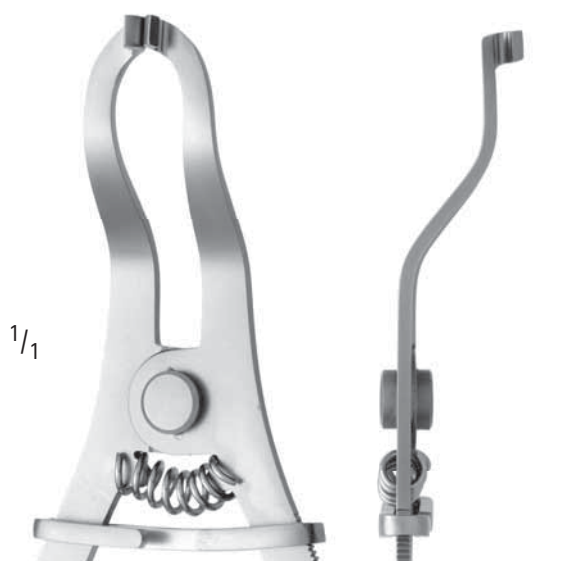




1/1

SP-011-065-PMK  
166 mm

## Pinceta do papel Articulating paper forceps



SP-012-165-PMK  
164 mm




SP-070-155-PMK  
MILLER  
154 mm

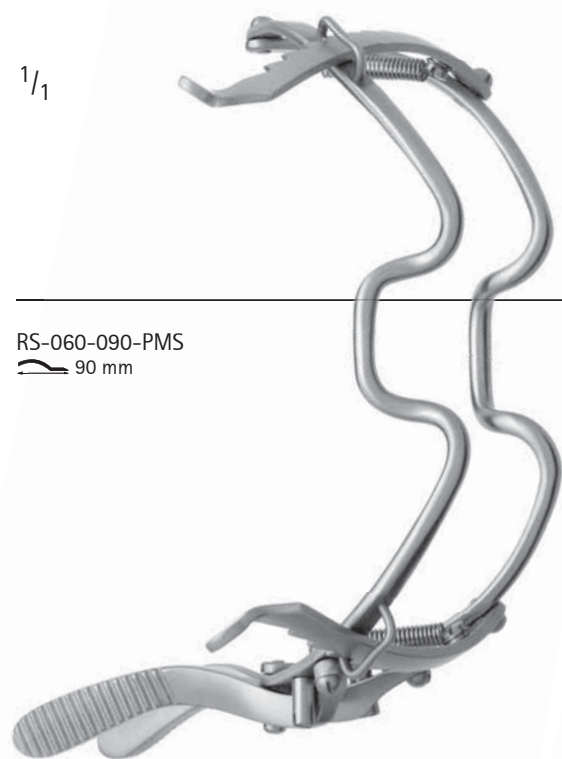







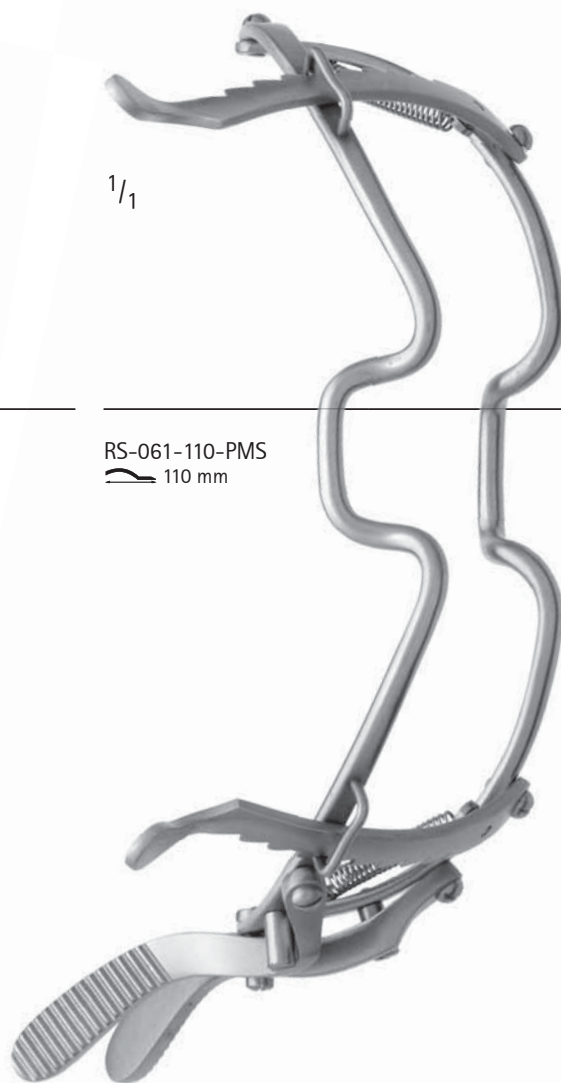
$\frac{1}{1}$

RS-060-090-PMS  
 90 mm



$\frac{1}{1}$

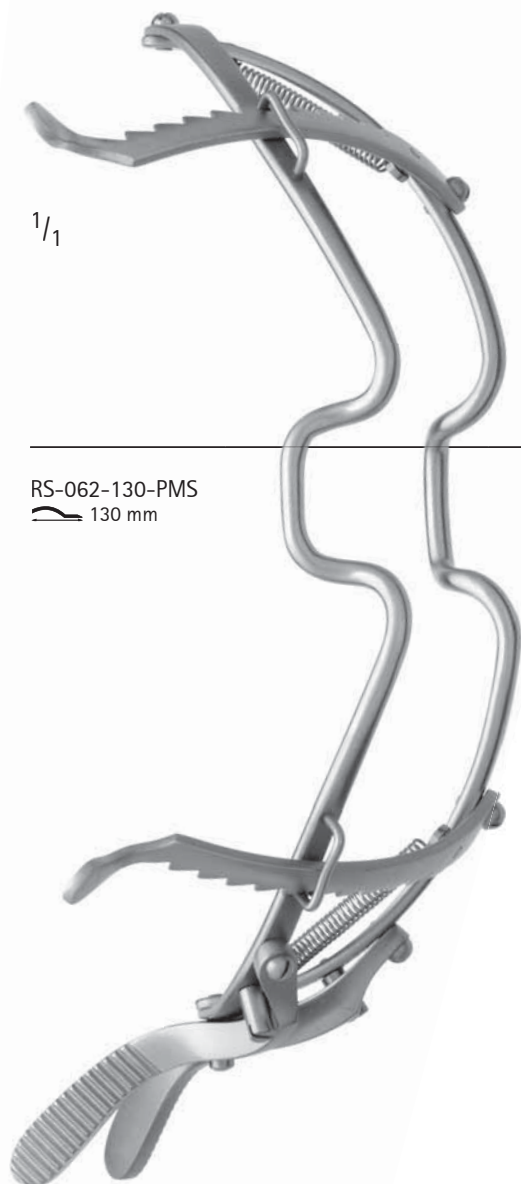
RS-061-110-PMS  
 110 mm



## Rozwieracze szczękowe Jaw gags

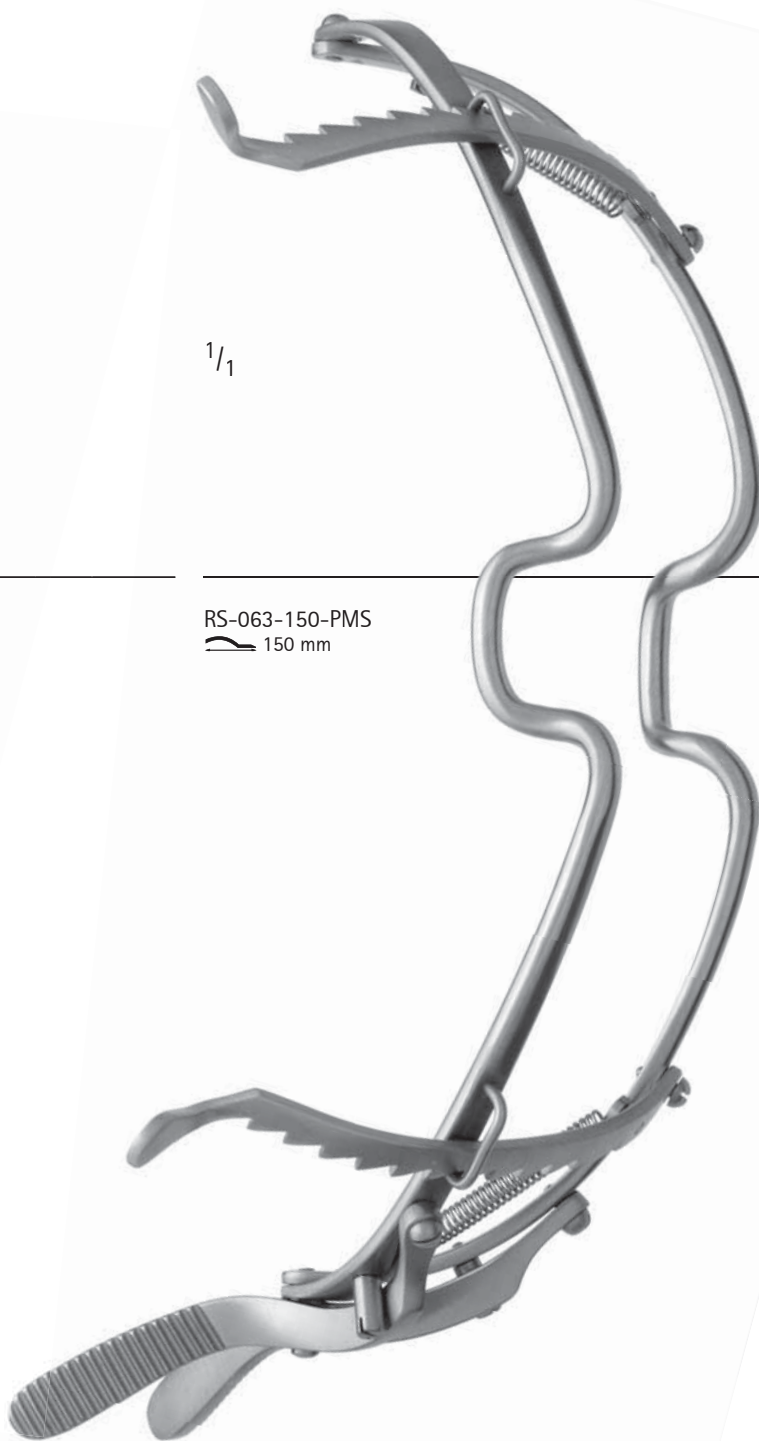
$\frac{1}{1}$

RS-062-130-PMS  
130 mm



$\frac{1}{1}$

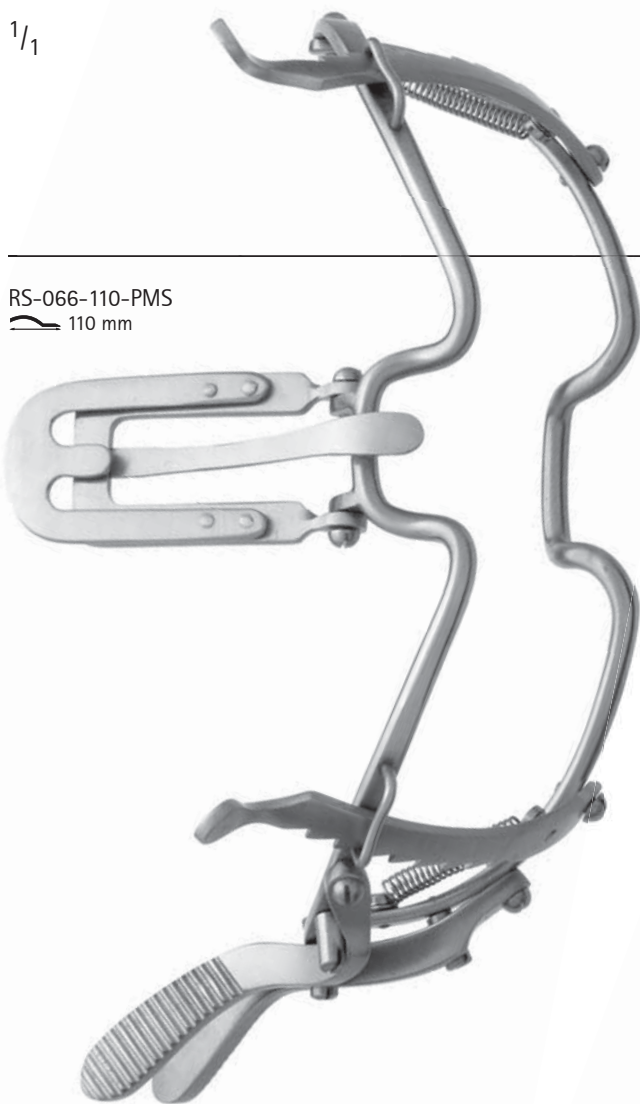
RS-063-150-PMS  
150 mm





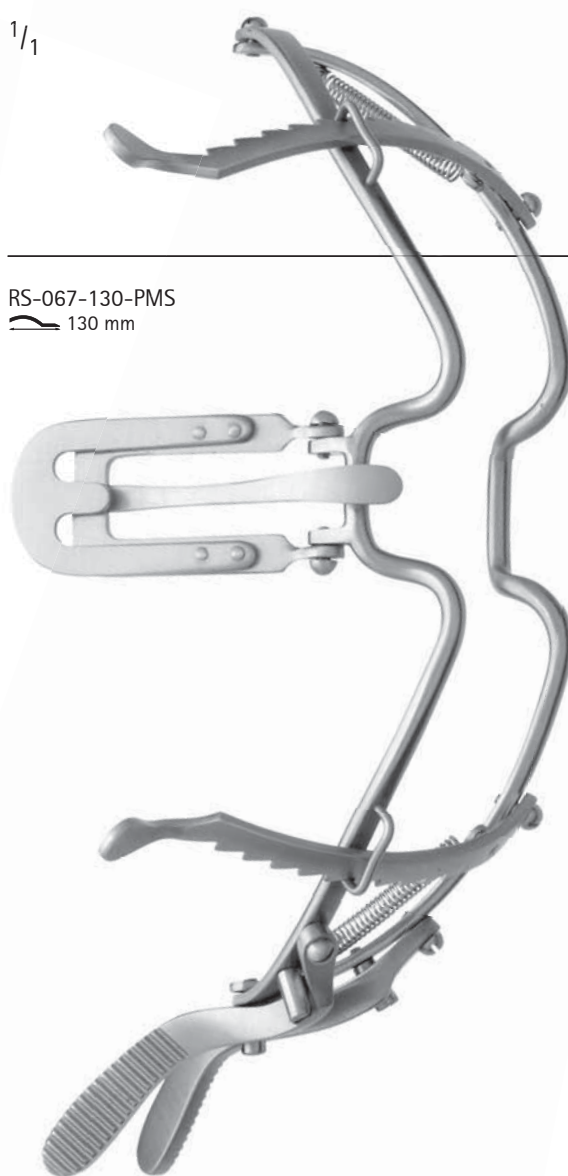
1/1

RS-066-110-PMS  
110 mm



1/1

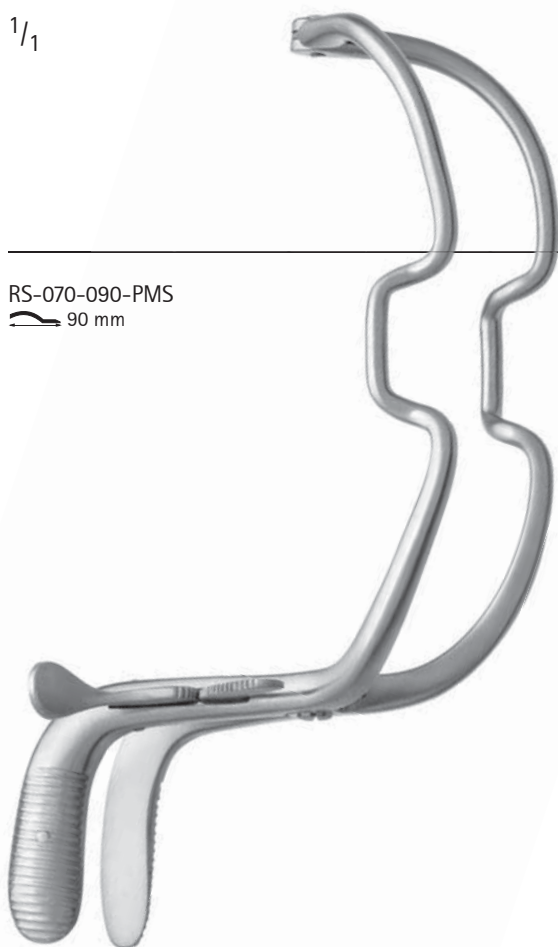
RS-067-130-PMS  
130 mm



## Rozwieracze szczękowe Jaw gags

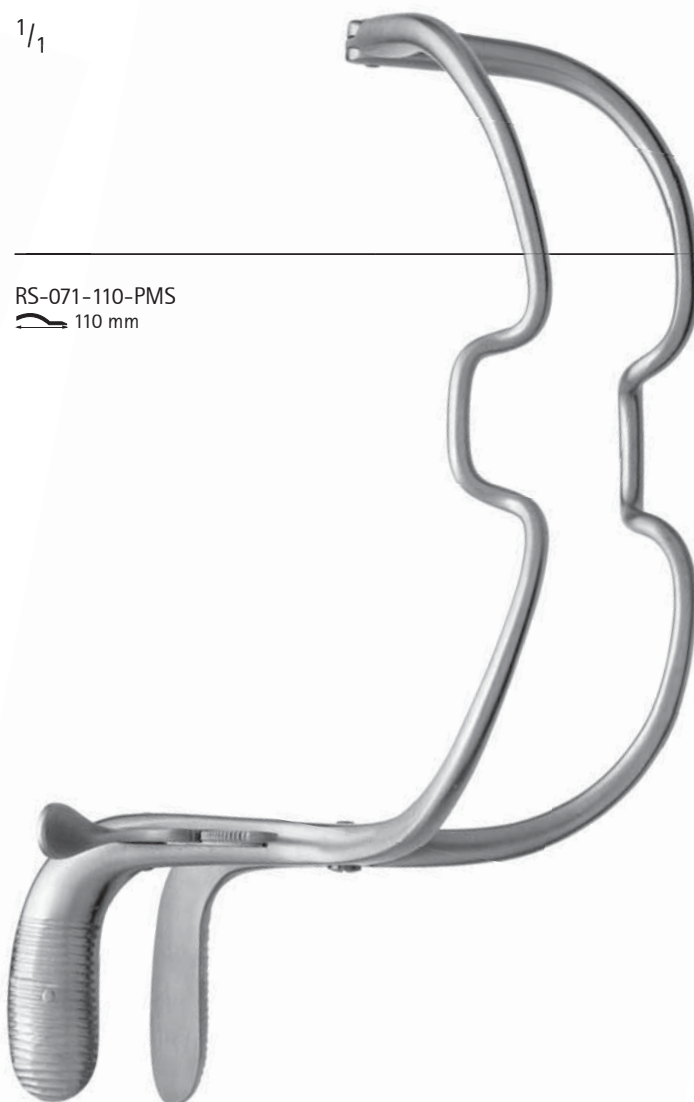
1/1

RS-070-090-PMS  
90 mm




1/1

RS-071-110-PMS  
110 mm






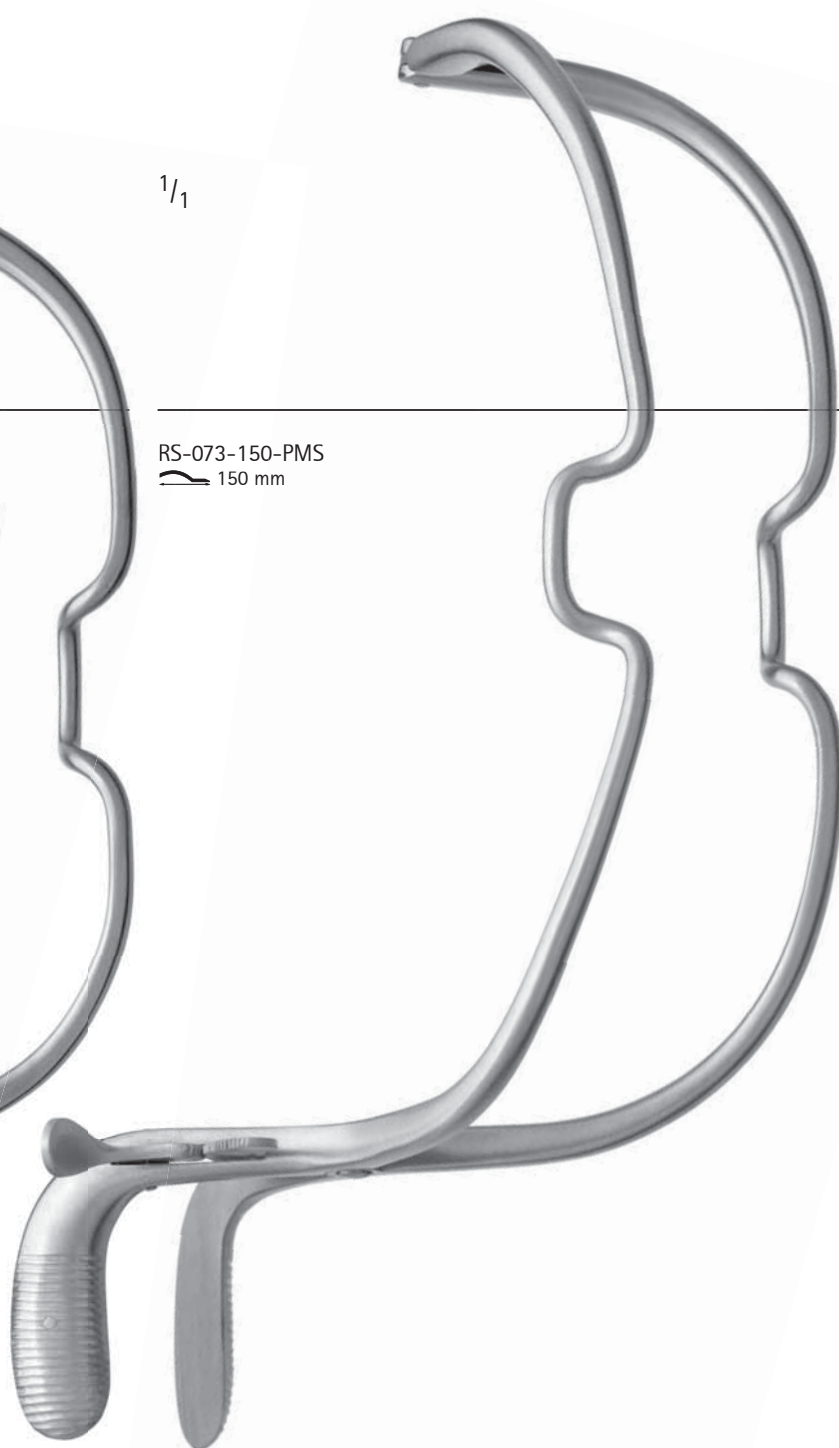
1/1

RS-072-130-PMS  
 130 mm

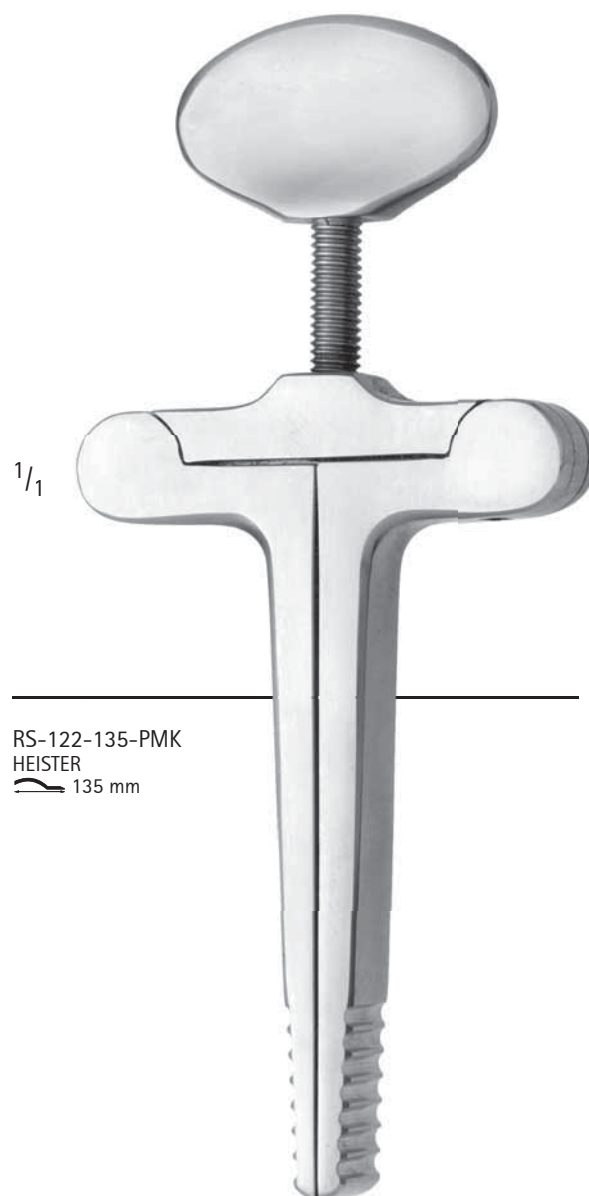
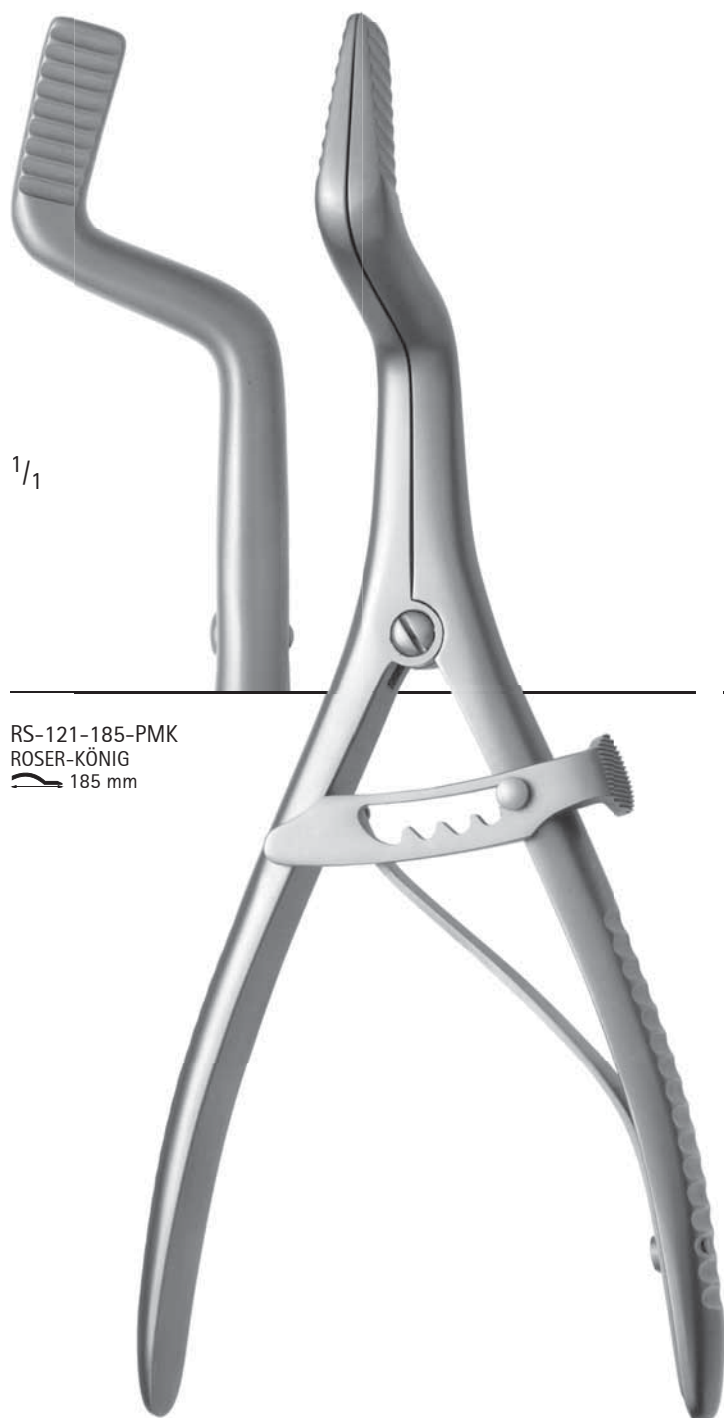


1/1

RS-073-150-PMS  
 150 mm



## Rozwieracze szczękowe Jaw gags





HH-214-125-PMK -----	73	IO-103-135-PMK -----	54	KE-251-002-PB -----	9	NN-247-145-PMK -----	63
HH-215-150-PMK -----	73	IO-903-135-PZMK -----	54	KE-267-000-PB -----	9	NN-247-145-ZMK -----	63
HH-217-190-PMS -----	73	KD-001-001-PB -----	13	KE-267-001-PB -----	9	NO-003-135-PMK -----	68
HH-242-025-PMK -----	72	KD-014-001-PB -----	22	KE-273-000-PB -----	10	NO-003-135-ZMK -----	69
HH-242-040-PMK -----	72	KD-015-001-PB -----	13	KE-274-000-PB -----	11	NO-004-160-PMK -----	69
HH-257-001-PMK -----	74	KD-016-001-PB -----	14	KE-274-014-PB -----	11	NO-004-160-ZMK -----	69
HH-257-002-PMK -----	74	KD-017-001-PB -----	14	KE-275-000-PB -----	11	NO-008-160-UMK -----	69
HH-257-003-PMK -----	74	KD-024-001-PB -----	23	KE-279-000-PB -----	10	NO-025-150-KMK -----	69
HH-257-004-PMK -----	74	KD-030-001-PB -----	22	KE-286-001-PB -----	11	NP-317-130-PZC -----	66
HH-258-001-PMK -----	75	KD-110-001-PB -----	15	KE-287-000-PB -----	6	NP-317-130-ZZC -----	66
HH-258-002-PMK -----	75	KD-117-001-PB -----	15	KE-289-000-PB -----	7	NP-318-130-ZZC -----	66
HH-258-003-PMK -----	75	KD-118-001-PB -----	15	KE-290-000-PB -----	7	NS-011-115-ZMK -----	64
HH-258-004-PMK -----	75	KD-121-001-PB -----	16	KN-083-125-XPMK -----	70	NS-110-115-PMK -----	62
HH-260-001-PMK -----	75	KD-153-001-PB -----	16	KN-083-125-XZMK -----	70	OP-026-220-PMK -----	83
HH-260-002-PMK -----	75	KD-154-001-PB -----	16	KN-084-125-XPMK -----	70	OP-051-004-PMK -----	83
HH-260-003-PMK -----	75	KD-188-001-PB -----	16	KN-084-125-XZMK -----	70	OP-051-005-PMK -----	83
HH-260-004-PMK -----	75	KD-189-001-PB -----	17	KN-087-140-PMS -----	71	OP-771-180-PB -----	84
HH-261-001-PMK -----	75	KD-300-001-PB -----	18	KN-087-140-ZMS -----	70	OP-773-180-PB -----	84
HH-261-002-PMK -----	75	KD-320-001-PB -----	17	KN-088-140-PMK -----	71	PO-002-007-PMK -----	56
HH-261-003-PMK -----	75	KD-331-001-PB -----	17	KN-088-140-ZMK -----	71	PO-002-007-ZMK -----	56
HH-261-004-PMK -----	75	KD-333-001-PB -----	17	LK-041-002-PMS -----	79	PO-003-010-PMK -----	55
HH-301-025-PMS -----	72	KD-400-001-PB -----	23	LK-041-008-PMS -----	78	PO-003-010-ZMK -----	55
HH-305-060-PMS -----	72	KD-401-001-PB -----	18	LK-045-022-PMS -----	82	PO-003-012-PMK -----	55
HO-128-090-EPMK -----	71	KD-403-001-PB -----	19	LK-130-022-LB -----	82	PO-003-012-ZMK -----	55
HO-128-110-EPMK -----	71	KD-410-001-PB -----	24	LK-130-022-RB -----	82	PO-003-014-PMK -----	56
HO-128-130-PMK -----	71	KD-500-001-PB -----	20	LK-131-035-LB -----	79	PO-003-014-ZMK -----	56
IM-035-200-PMK -----	48	KD-501-001-PB -----	21	LK-131-035-RB -----	79	PO-013-005-PMK -----	57
IM-037-140-PMS -----	49	KD-515-001-PB -----	21	LK-152-140-PMK -----	80	PO-013-005-ZMK -----	57
IM-039-140-PMK -----	49	KD-675-001-PB -----	20	LK-156-145-PMK -----	80	PO-024-002-PMK -----	58
IM-040-140-PMK -----	49	KD-700-001-PB -----	21	LK-180-170-PB -----	81	PO-024-002-ZMK -----	58
IM-041-140-PMK -----	50	KD-778-001-PB -----	19	LK-181-170-PB -----	81	RS-060-090-PMS -----	104
IM-043-125-PMK -----	50	KE-120-001-PMK -----	12	LK-184-170-PB -----	81	RS-061-110-PMS -----	104
IM-043-140-PMK -----	50	KE-120-002-PMK -----	12	LK-185-170-PB -----	81	RS-062-130-PMS -----	105
IM-133-170-PMS -----	50	KE-120-003-PMK -----	12	LK-187-160-PB -----	81	RS-063-150-PMS -----	105
IM-137-170-PMK -----	49	KE-201-000-PB -----	4	LK-188-160-PB -----	81	RS-066-110-PMS -----	106
IM-923-130-PZMK -----	48	KE-202-000-PB -----	5	LP-108-225-PMK -----	72	RS-067-130-PMS -----	106
IM-928-140-PZMK -----	52	KE-204-000-PB -----	5	NH-067-135-PMS -----	61	RS-070-090-PMS -----	107
IM-933-140-PZMK -----	51	KE-207-000-PB -----	5	NH-069-115-PMS -----	61	RS-071-110-PMS -----	107
IM-940-140-HPZMK -----	51	KE-208-000-PB -----	5	NH-074-145-PMK -----	59	RS-072-130-PMS -----	108
IM-948-160-PZMK -----	51	KE-213-000-PB -----	5	NH-076-130-PMK -----	60	RS-073-150-PMS -----	108
IM-950-145-PZMK -----	48	KE-217-000-PB -----	6	NH-078-140-PMK -----	59	RS-121-185-PMK -----	109
IO-001-135-PMK -----	52	KE-218-000-PB -----	6	NH-078-140-ZMK -----	59	RS-122-135-PMK -----	109
IO-001-135-ZMK -----	53	KE-221-000-PB -----	7	NH-156-150-EPMS -----	60	SD-001-002-PT -----	25
IO-002-160-PMK -----	53	KE-222-000-PB -----	8	NH-156-150-EZMS -----	60	SD-002-003-PT -----	25
IO-002-160-ZMK -----	53	KE-229-000-PB -----	8	NH-279-145-EPMK -----	61	SD-003-004-PT -----	25
IO-012-150-PMK -----	54	KE-230-000-PB -----	7	NH-279-145-EZMK -----	61	SD-004-003-LT -----	28
IO-012-150-ZMK -----	54	KE-233-000-PB -----	8	NN-148-145-PMK -----	63	SD-005-003-RT -----	28
IO-102-135-PMK -----	53	KE-233-001-PB -----	8	NN-148-145-ZMK -----	63		
IO-102-135-ZMK -----	53	KE-246-001-PB -----	10				
		KE-251-000-PB -----	9				
		KE-251-001-PB -----	9				



## INDEX

SD-006-003-LT-----	29	SD-065-035-PT-----	39	SP-106-130-PMK-----	95	ST-527-140-LC-----	90
SD-007-003-RT-----	29	SD-066-043-PT-----	39	SP-106-130-ZMK-----	95	ST-552-195-PMK-----	88
SD-008-003-LT-----	25	SD-070-020-PT-----	46	SP-108-170-PMS-----	97		
SD-009-003-RT-----	25	SD-070-020-ZT-----	46	SP-109-155-PS-----	97	TH-095-003-PMK-----	76
SD-010-003-PT-----	28	SD-070-030-PT-----	46	SP-110-165-PS-----	98	TH-096-004-PMK-----	76
SD-011-011-LT-----	32	SD-070-030-ZT-----	46	SP-111-175-PS-----	98	TH-097-003-PMK-----	77
SD-012-011-RT-----	32	SD-070-040-PT-----	47	SP-112-160-PS-----	99	TH-103-160-PMS-----	77
SD-013-003-PT-----	30	SD-070-040-ZT-----	47	SP-113-175-PMS-----	100	TH-161-135-PMS-----	77
SD-014-004-PT-----	31	SD-070-050-PT-----	47	SP-115-170-PS-----	100	TH-162-135-PMS-----	77
SD-015-003-RT-----	31	SD-070-050-ZT-----	47	SP-116-170-PS-----	101	TH-195-003-PMK-----	76
SD-016-003-LT-----	31	SD-137-002-PT-----	27	SP-117-165-PS-----	99	TH-196-004-PMK-----	76
SD-017-009-ZT-----	35	SD-138-003-PT-----	27	SP-120-130-PMS-----	78	TH-197-003-PMK-----	77
SD-018-002-LT-----	28	SD-139-004-PT-----	27	SP-206-130-ZMK-----	95		
SD-019-002-RT-----	28	SD-148-009-LC-----	42	SP-221-165-PB-----	93		
SD-020-002-LT-----	33	SD-149-009-RC-----	42	SP-225-160-PB-----	93		
SD-021-002-RT-----	33	SD-153-003-PT-----	27	SP-245-165-PMK-----	96		
SD-022-003-PT-----	26	SD-201-040-PT-----	45	SP-355-170-PS-----	101		
SD-023-004-PT-----	30	SD-201-040-ZT-----	45				
SD-023-004-ZT-----	30	SD-202-035-PT-----	44	ST-010-140-PMK-----	87		
SD-024-007-LT-----	32	SD-202-035-ZT-----	44	ST-011-160-PMK-----	88		
SD-025-007-RT-----	32	SD-203-030-PT-----	44	ST-020-165-PMK-----	88		
SD-026-008-LT-----	32	SD-203-030-ZT-----	44	ST-039-115-PMK-----	68		
SD-027-008-RT-----	32	SD-204-025-PT-----	43	ST-039-115-ZMK-----	68		
SD-028-002-PT-----	28	SD-204-025-ZT-----	43	ST-040-115-PMK-----	64		
SD-029-002-PT-----	29	SD-205-020-PT-----	43	ST-040-115-ZMK-----	64		
SD-030-003-PT-----	41	SD-205-020-ZT-----	43	ST-042-115-EZMS-----	65		
SD-031-003-PT-----	40	SD-206-045-PT-----	45	ST-043-175-EPMS-----	67		
SD-032-005-PT-----	41	SD-206-045-ZT-----	45	ST-043-175-EZMS-----	67		
SD-033-002-PT-----	34	SD-207-050-PT-----	45	ST-045-115-PMK-----	67		
SD-034-003-PT-----	33	SD-207-050-ZT-----	45	ST-045-115-ZMK-----	67		
SD-036-022-PT-----	34	SD-301-002-PT-----	31	ST-046-115-PMK-----	62		
SD-037-002-PT-----	26	SD-302-003-PT-----	31	ST-046-115-ZMK-----	62		
SD-038-003-PT-----	26	SD-303-004-PT-----	31	ST-101-150-LMS-----	91		
SD-039-004-PT-----	26	SD-312-028-PT-----	38	ST-101-150-RMS-----	91		
SD-040-010-LT-----	33	SD-364-026-PT-----	38	ST-101-160-PMS-----	91		
SD-041-010-RT-----	33	SD-366-040-PT-----	39	ST-101-190-PMS-----	92		
SD-042-010-LT-----	41	SD-401-002-PT-----	47	ST-105-140-PMK-----	87		
SD-043-010-RT-----	41	SD-402-003-PT-----	47	ST-154-155-PMK-----	85		
SD-047-004-PT-----	41	SD-403-004-PT-----	47	ST-160-140-UMK-----	86		
SD-048-009-LC-----	42			ST-160-150-PMK-----	86		
SD-049-009-RC-----	42	SP-011-015-PMK-----	102	ST-160-150-ZMK-----	86		
SD-053-003-PT-----	27	SP-011-165-PMK-----	102	ST-161-150-ZMK-----	86		
SD-054-010-LT-----	32	SP-012-165-PMK-----	103	ST-162-150-ZMK-----	85		
SD-055-010-RT-----	32	SP-020-130-PMS-----	78	ST-311-901-PMS-----	88		
SD-057-003-PT-----	35	SP-045-165-PB-----	96	ST-314-140-LMS-----	89		
SD-058-005-PT-----	36	SP-051-165-PMS-----	92	ST-315-140-RMS-----	89		
SD-060-020-PT-----	36	SP-061-160-PS-----	96	ST-341-115-ZZC-----	65		
SD-061-030-ZT-----	37	SP-070-155-PMK-----	103	ST-501-155-PMSK-----	89		
SD-062-036-PT-----	37	SP-100-120-UMK-----	94	ST-502-150-PMSK-----	89		
SD-062-036-ZT-----	37	SP-100-145-PMK-----	94	ST-503-150-PMSK-----	90		
SD-063-042-PT-----	37	SP-100-145-ZMK-----	94	ST-504-150-PMSK-----	90		
SD-063-042-ZT-----	37	SP-104-125-HZMK-----	95	ST-525-150-PC-----	90		
SD-064-030-PT-----	39	SP-106-125-UMK-----	95	ST-526-140-RC-----	90		





# ATS | Aesculap Technical Service

Profesjonalna Regeneracja Instrumentów  
Stomatologicznych i Ortodontycznych



Aesculap Technical Service to profesjonalna regeneracja instrumentarium znajdującego zastosowanie w chirurgii stomatologicznej, ortodoncji, paradontologii i protetyce. Atutem naszej oferty napraw instrumentów jest fakt, iż w skład procesów naprawczych wchodzi procesy technologiczne identyczne jak przy wytwarzaniu nowych instrumentów (szlifowanie, polerowanie, ostrzenie, prostowanie, likwidacja ognisk korozji, wymiana twardych wkładek, cechowanie narzędzi).

Jeśli Wasze narzędzia nie pracują już tak jak kiedyś, są stępione lub zniekształcone to przyslijcie je Państwo do nas. Przy niewielkim nakładzie finansowym i dzięki naszemu doświadczeniu instrumenty mogą odzyskać pełną funkcjonalność i bezpieczeństwo użytkowania.

Współpraca z nami to same korzyści:

- 1) za umiarkowaną cenę utrzymujecie Wasze instrumenty w optymalnym stanie, podobnym do nowego, pozwalającym na ich dalsze bezpieczne użytkowanie
- 2) wysokiej jakości usługę regeneracji przy bardzo uproszczonej procedurze wysyłki
- 3) przejrzyste warunki cenowe, które umożliwiają zaplanowanie Waszego budżetu
- 4) dotrzymanie ustalonych terminów od daty złożenia zamówienia do jego realizacji dzięki nowej koncepcji logistycznej
- 5) w razie, gdy przesłany przez Was instrument nie nadaje się do naprawy, proponujemy Państwu zakup nowego produktu na korzystnych warunkach
- 6) 6-miesięczna gwarancja na naprawione instrumenty

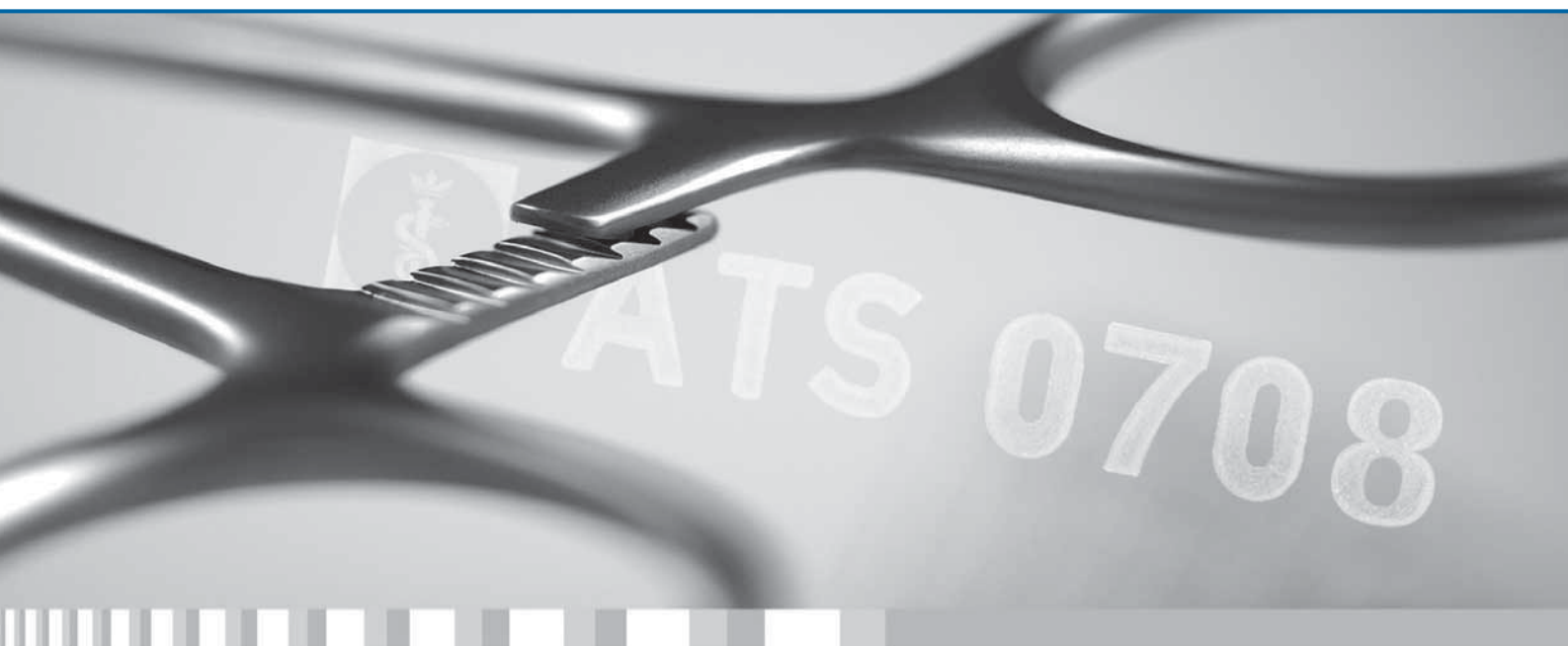
Zapraszamy do zapoznania się ze szczegółami naszej oferty na [www.chifa.com.pl/ATS](http://www.chifa.com.pl/ATS)

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE



# ATS | Aesculap Technical Service

Professional Repair of dental  
and orthodontic instruments



Chifa provides professional repair of instruments used in dental surgery, orthodontics, periodontics and prosthetics.

The chief asset of our instrument repair service is that the repair processes include identical technological processes as the production of new instruments (grinding, polishing, sharpening, straightening, elimination of corrosion centers, reinstallation of hard and TC inserts, instrument etching.)

If your instruments are not working properly, they are blunt or distorted, please send them to us. With little financial outlay and thanks to our experience they will regain their functionality and safety of use.

Cooperation with us means clear benefits:

- 1) You get your instruments in new-like, optimal state, allowing for further safe use – all of this at a reasonable price
- 2) High quality repair service with simplified shipment procedure
- 3) Clear price conditions helping in planning your budget
- 4) Meeting the deadlines thanks to a new logistic concept
- 5) In case the instrument's defect is irreparable, we will offer a purchase of new instrument on favorable conditions
- 6) 6-month warranty for the regenerated instruments

Please familiarize yourself with our detailed offer at [www.chifa.com.pl/ATS](http://www.chifa.com.pl/ATS)

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE



AESCLAP CHIFA Sp. z o.o.

ul. Tysiąclecia 14  
64-300 Nowy Tomyśl

tel.: + 48 61 44 20 100  
fax. + 48 61 44 23 936

[stomatologia.acp@bbraun.com](mailto:stomatologia.acp@bbraun.com)  
[www.chifa.com.pl/stomatologia](http://www.chifa.com.pl/stomatologia)